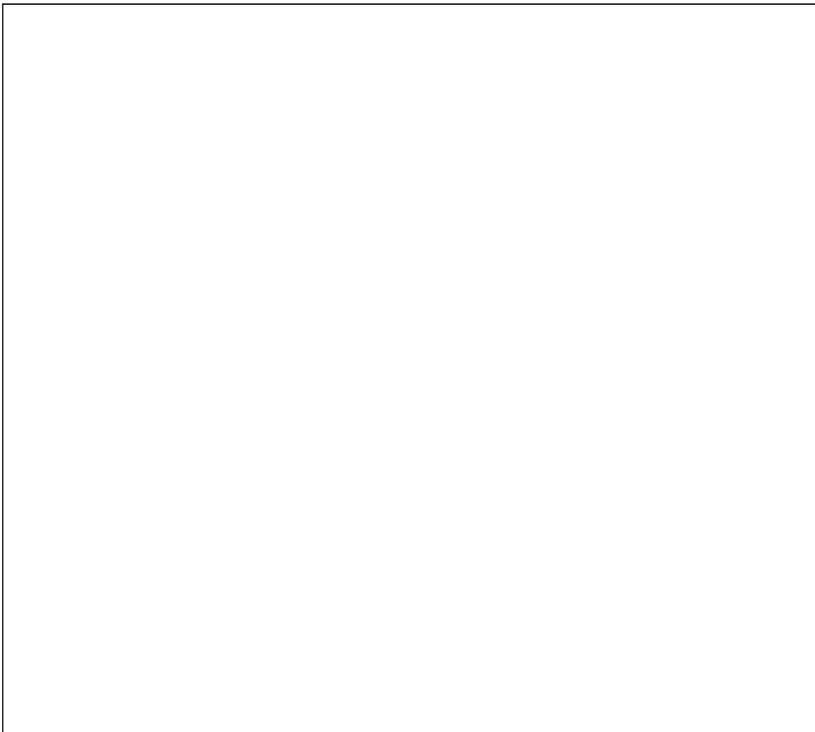


**Horizon Earphones**

French / Français  
English  
Italian / Italiano  
Spanish / Español  
Portuguese / Português  
German / Deutsch  
Dutch / Nederlands  
Danish / Dansk  
Swedish / Svenska  
Czech / Čeština  
Polish / Polski  
Russian / Русский  
Japanese / 日本語  
Chinese traditional / 繁體中文  
Chinese simplified / 簡体中文  
Korean / 한국어  
Thai / ภาษาไทย  
Arabic / العربية



**Utiliser vos écouteurs**

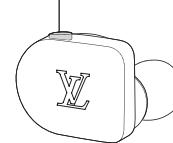
**Bouton multifonction**

- Pause / Lecture
- 2x : suivant
- 3x : retour

Dans l'oreille, maintenir enfoncé pour activer l'assistant vocal

Hors de l'oreille, maintenir enfoncé pour activer le couplage

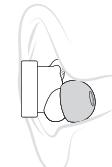
**Écouteur gauche** 

**Écouteur droit** 

**Ajuster vos écouteurs**

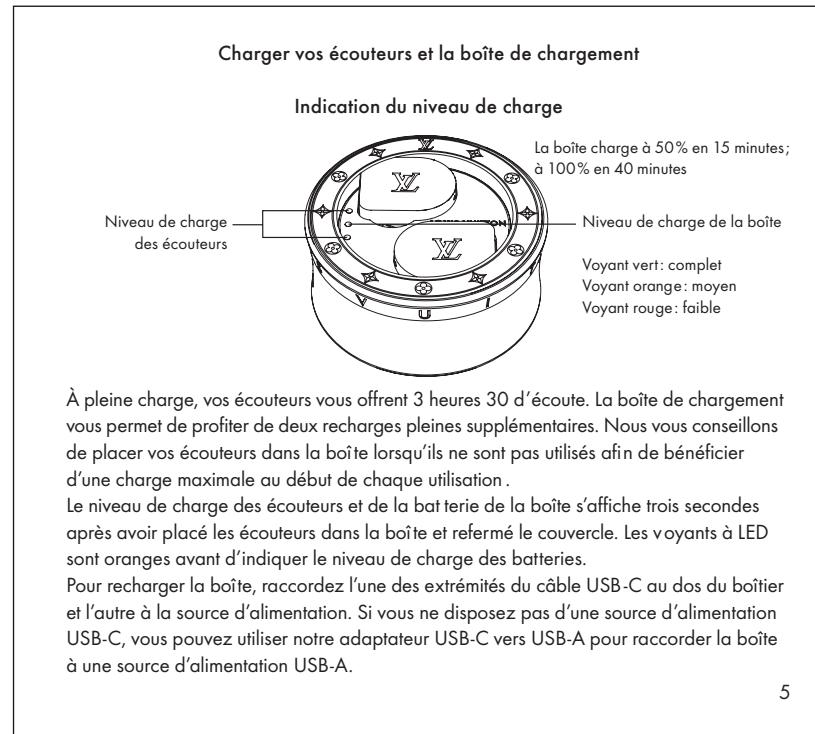
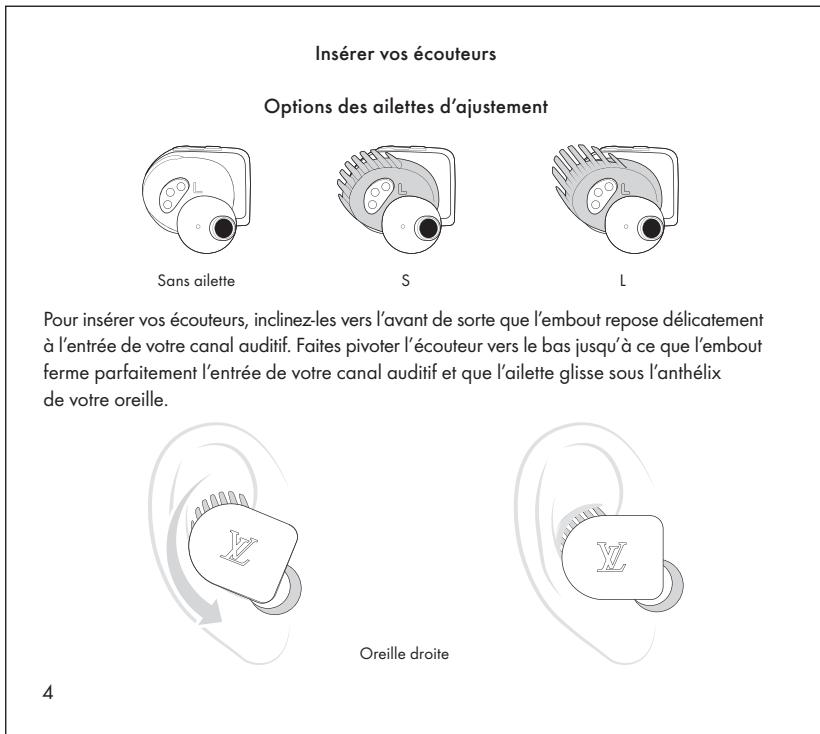
Vos écouteurs sont accompagnés de petites ailettes ajustables et d'embouts de taille intermédiaire. Pour un meilleur ajustement de vos écouteurs, optez pour les embouts qui forment un joint étanche avec votre conduit auditif et les ailettes qui se logent confortablement dans la conque de votre oreille. Pour retirer ou fixer les ailettes, vous devez d'abord ôter les embouts.

**Options d'embouts**



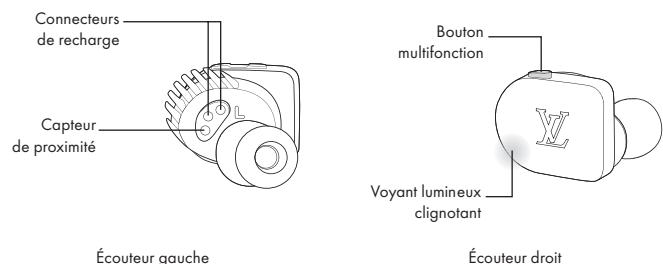
XS S M L XL

3



### Coupler vos écouteurs

Lorsque vous sortez pour la première fois vos écouteurs de la boîte, ceux-ci entrent en mode couplage. Le voyant lumineux clignote lentement. Accédez aux réglages Bluetooth depuis votre appareil source, recherchez «LV Earphones» et connectez-vous. La lumière cessera de clignoter et vous entendrez une tonalité confirmant la réussite du couplage.  
Si vous souhaitez coupler un appareil différent, maintenez la touche de l'écouteur droit enfoncée lorsqu'il se trouve hors de votre oreille jusqu'à ce que le voyant clignote lentement. Répétez alors le processus de couplage décrit précédemment.



6

### Consignes de sécurité

Rendez-vous sur [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) pour consulter le texte intégral du manuel d'utilisation de vos écouteurs Louis Vuitton Horizon et trouver des consignes complémentaires relatives à leur utilisation et à la sécurité. Informations également disponibles sur demande en magasin.

#### Avertissement important

#### Santé et sécurité auditive

Pour éviter tout risque de dommages auditifs, vérifiez le niveau sonore de vos écouteurs Louis Vuitton Horizon avant de les insérer dans vos oreilles, et écoutez votre musique à des volumes et des durées raisonnables.

Veuillez limiter votre temps d'écoute à volume élevé sur vos écouteurs Louis Vuitton Horizon.

Une pression sonore excessive de vos écouteurs Louis Vuitton Horizon peut entraîner une perte d'audition.



7

#### **Conditions d'installation, de stockage, d'expédition, de transport et d'utilisation**

- Utiliser et stocker ce produit à une température comprise entre -20 °C et 45 °C. Charger la batterie dans un lieu ayant une température comprise entre 5 °C et 40 °C uniquement.
- Ne pas tenter d'ouvrir vos écouteurs Louis Vuitton Horizon.
- Les écouteurs Louis Vuitton Horizon possèdent un indice de résistance à l'eau et à la transpiration IPX4 selon les normes CEI.
- Ne pas exposer aux flammes.
- Ne pas s'asseoir sur vos écouteurs Louis Vuitton Horizon. Ne pas les jeter ni les exposer à l'eau, à l'humidité ou aux températures extrêmes.
- Ne pas placer d'objets lourds ni utiliser une force excessive sur les touches de vos écouteurs Louis Vuitton Horizon.
- Garder hors de portée des enfants.
- Conserver vos écouteurs Louis Vuitton Horizon à distance de dispositifs médicaux tels que pacemakers ou défibrillateurs. Peut interférer avec d'autres appareils électroniques à l'instar de tout équipement radio-émetteur.
- Nettoyer vos écouteurs Louis Vuitton Horizon à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs, de produits nettoyants, ni de détergents puissants. Ne pas tremper ni immerger.
- Nous vous conseillons de ranger vos écouteurs Louis Vuitton Horizon dans la boîte lorsque vous ne les utilisez pas.

8

- Retirer régulièrement les écouteurs Louis Vuitton Horizon pour laisser votre peau respirer et permettre à vos oreilles de se détendre. Ceci peut aussi aider à limiter les risques de perte auditive. Conserver vos écouteurs Louis Vuitton Horizon propres et secs réduira également les potentielles irritations de la peau et infections de l'oreille.

Veuillez noter que les écouteurs Louis Vuitton Horizon utilisent la technologie NFMI («induction magnétique en champ proche») pour connecter les écouteurs entre eux.

De nombreux facteurs peuvent être à l'origine d'interférences par intermittence ou de microcoupures, mais les causes les plus fréquentes sont, entre autres, les suivantes: les compositeurs de bus/métro, les grands objets métalliques et la proximité avec d'autres appareils dotés de la technologie NFMI.

Mesures à prendre si l'équipement ne fonctionne pas:  
Placer les écouteurs dans la boîte de chargement raccordée avec le câble USB-C et les charger pendant 15 minutes. Cette opération peut permettre de rétablir le fonctionnement des écouteurs.

9



Réinitialiser la liste de couplage d'appareils :

- Étape 1 : ôter l'écouteur droit de la boîte de chargement.
- Étape 2 : vérifier si le voyant LED blanc clignote. S'il clignote, passer à l'étape 3. S'il ne clignote pas, appuyer sur la touche multifonction et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la LED blanche clignote (laisser l'écouteur entrer en mode d'appariement).
- Étape 3 : appuyer sur la touche multifonction et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que la LED blanche clignote rapidement. Lorsque la LED s'éteint, l'écouteur a effacé la liste des appareils couplés et s'éteint automatiquement.

Informations légales

Déclaration de conformité d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles de la FCC et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement respecte les limites d'exposition aux rayonnements définies par la norme IC RSS-102 pour un environnement non contrôlé.

10



Déclaration de conformité

Attention : danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.  
Remplacez-la uniquement par le même type de batterie ou un équivalent.

Ne pas exposer la batterie à une source de chaleur excessive telle que les rayons du soleil, le feu ou autre.

Bluetooth: 2 402 MHz-2 480 MHz à 3,97 dBm

Température de fonctionnement de la boîte de chargement : entre 15 et 45°C

Adresse et nom de l'entreprise d'import en UE: Louis Vuitton Malletier,  
2 rue du Pont Neuf 75001 PARIS, FRANCE.

Par la présente, Louis Vuitton déclare que les écouteurs Louis Vuitton Horizon sont conformes à la directive 2014/53/UE concernant les équipements radioélectriques.  
Texte intégral de déclaration CE de conformité disponible sur [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com).

11





Mise au rebut respectueuse de l'environnement

#### Garantie internationale limitée

Vos écouteurs Louis Vuitton Horizon sont couverts par une garantie internationale limitée contre les défauts de fabrication pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat. De plus longues périodes de garantie peuvent s'appliquer dans certains pays.

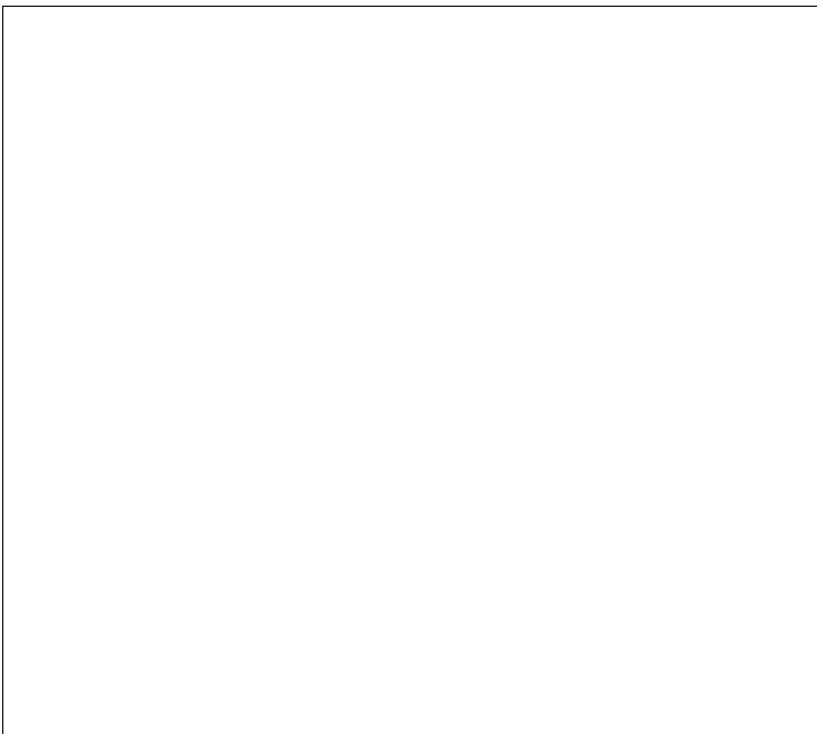
**CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX CONSOMMATEURS AMÉRICAINS.** Rendez-vous sur [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) pour consulter le texte intégral de la GARANTIE INTERNATIONALE LIMITÉE / GARANTIE LIMITÉE POUR LES ÉTATS-UNIS, ainsi que les modalités spécifiques complémentaires des garanties potentiellement applicables dans votre pays. Informations également disponibles sur demande en magasin.

**VOUS POUVEZ AUSSI VOUS PROCURER UNE COPIE DE LA GARANTIE LIMITÉE POUR LES ÉTATS-UNIS EN CONTACTANT LE SERVICE CLIENTS DE LOUIS VUITTON AU : (1) 866 884 8866.**

Conservez la preuve confirmant la date de votre achat et joignez-la à votre réclamation au titre de la présente garantie internationale limitée qui ne pourra être honorée que dans les magasins Louis Vuitton.

Cette garantie vous octroie des droits juridiques spécifiques venant s'ajouter aux éventuels droits dont vous disposez selon les lois locales en vigueur qui varient en fonction des pays. La présente garantie internationale limitée n'affecte pas vos droits légaux de consommateur. Elle peut en outre être transférée avec les écouteurs Louis Vuitton Horizon.



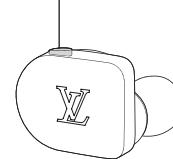


**Using the earphones**

**Multi-function button**

- Pause / Play
- 2x: Skip forward
- 3x: Skip back
- Press and hold while in ear to activate voice assistant
- Press and hold while out of ear to activate pairing

**Left earphone** 

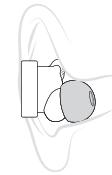
**Right earphone** 

**Adjusting the earphones**

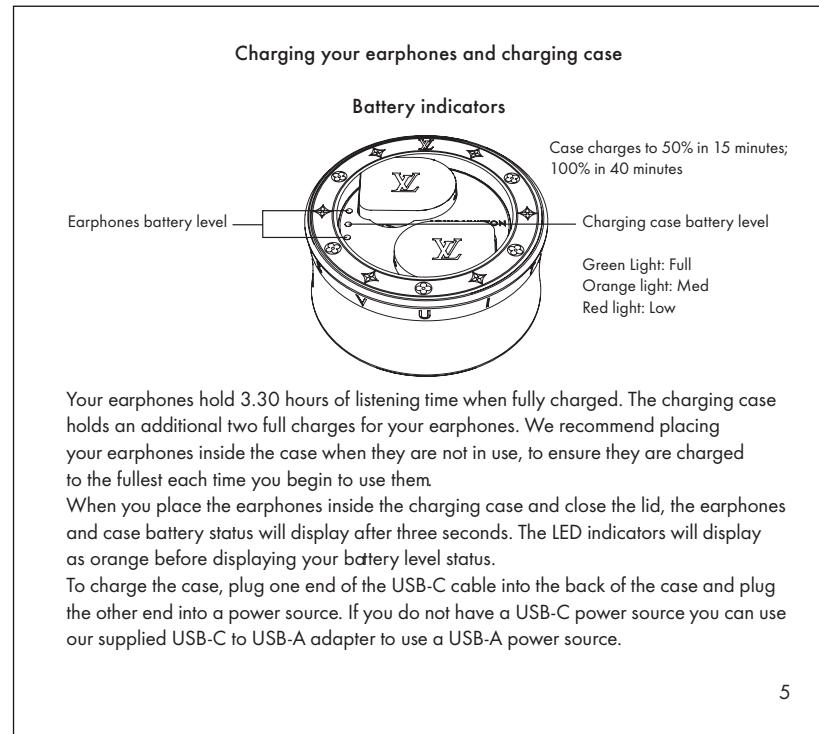
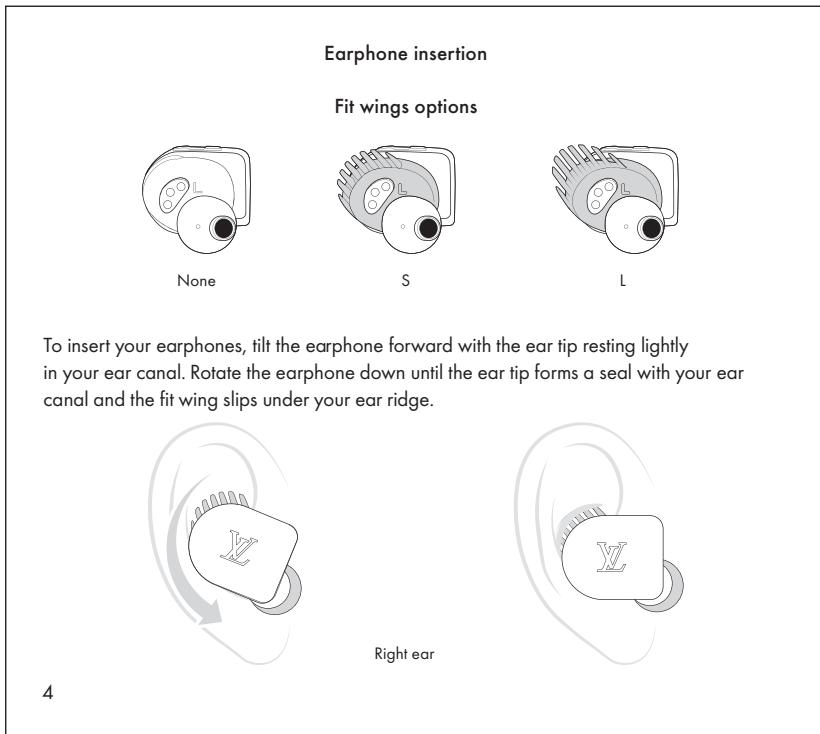
Your earphones come with small fit wings and medium ear tips attached. For a more secure fit, choose the ear tips that form a seal with your ear canal, and wings that comfortably fit under your ear ridge. To remove or attach the wings, you must remove the ear tips first.

**Ear tips options**

 XS S M L XL

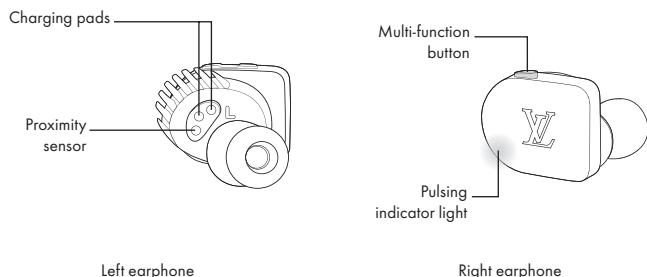


3



### Pairing your earphones

The first time you take your earphones out of the case they will enter pairing mode. The indicator light will slowly pulse. Access Bluetooth settings on your source device, locate "LV Earphones" and connect. The light will stop flashing and you will hear a tone to confirm successful pairing.  
If you wish to pair to a different device, hold the button on the right earphone down while it is out of your ear until you see the indicator light slowly pulse. You may then repeat the pairing process above.



### Safety instructions

Please visit [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) to view the full text of your Louis Vuitton Horizon Earphones user manual and for additional information regarding safety and use instructions related to your Louis Vuitton Horizon Earphones; also available upon request in store.

#### Important warning

#### Hearing health and safety

To prevent any risk of hearing damage, check the volume before inserting your Louis Vuitton Horizon Earphones in your ears and listen to your music at reasonable volumes for reasonable periods of time.

Please limit the time you spend listening to your Louis Vuitton Horizon Earphones at high volumes.

Excessive sound pressure from your Louis Vuitton Horizon Earphones can cause hearing loss.



#### **Installing, storing, shipping, sailing and utilization requirements**

- Operate and store this product within the temperature range of - 4°F to 113°F (-20°C to 45°C) only. Charge the battery where the temperature is between 41°F and 104°F (5°C and 40°C) only.
- Do not attempt to open your Louis Vuitton Horizon Earphones.
- The Louis Vuitton Horizon Earphones has a water and sweat resistance rating of IPX 4 under IEC standard.
- Do not expose to open flame.
- Do not drop, sit on, or allow your Louis Vuitton Horizon Earphones to be exposed to water, moisture, or extreme temperatures.
- Do not place heavy object or use excessive force on your Louis Vuitton Horizon Earphones buttons.
- Keep away from children.
- Keep your Louis Vuitton Horizon Earphones away from medical devices such as pacemakers or defibrillators. As any radio-transmitting equipment may interfere with other electronic devices.
- Clean your Louis Vuitton Horizon Earphones with a soft, slightly damp cloth. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents, do not soak, or submerge.
- It is recommended that you return your Louis Vuitton Horizon Earphones to their storage case when not in use.

8

- Remove the Louis Vuitton Horizon Earphones periodically to allow your skin to breathe and your ear to relax. This may limit the risk of hearing loss and keeping the Louis Vuitton Horizon Earphones clean and dry will reduce the possibility of skin irritation and ear infection.

Please note that the Louis Vuitton Horizon Earphones uses Near-Field Magnetic Induction (NFMI) technology for connecting one earphone to the other.

Intermittent interference or micro dropouts can be caused by numerous factors, but common causes include, but are not limited to the following: door security systems, bus/metro token machines, large metal objects and close proximity to other NFMI-enabled devices.

Measures to take if equipment is not working:

Put the earphones into the charging case with USB-C power and charge them for 15 minutes, this operation can let ear phones recover to working state.

Paired device list reset:

- Step one: take out the right earphone from charging case.
- Step two: check if white LED is blinking. If white LED is blinking, skip to step 3 ; if it isn't blinking, press and hold multi-functional button till white LED blinking (let earphone enter pairing mode).

9



- Step three: Press and hold multi-functional button till white LED blinks rapidly, when the LED goes off, the earphone has removed paired device list and automatically powers off.

#### Legal information

#### FCC Statement (USA) / Part 15 of the FCC Rules



This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

10

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or television technician for help.

11



#### Industry Canada Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

#### China

CMIIT ID: 2018DJ9456

12

#### Europe



#### Declaration of conformity

Caution: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like:

Bluetooth: 2402MHz-2480MHz@3.97dBm

Charging case working temperature: 15-45 degrees

EU Importer address and company name: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont Neuf 75001 PARIS, FRANCE.

Hereby, Louis Vuitton Malletier declares that the radio equipment type Louis Vuitton Horizon Earphones is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the CE declaration of conformity is available at [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com).



Environmentally Friendly Disposal

13

Japan



R 018-180458

T D18-0120018

Japanese Radio Law Compliance.

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法). This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).

Russia



Product name: wireless earphone

Model no. QAB

Trade mark: Louis Vuitton

Rating (voltage): 5V/1.5A max., 5V/0.1A max.

Manufacturer: Louis Vuitton Malletier

Origin: Assembled in China

Scope of use: Listening to music/telephony

14

Detailed specification:

Charging case:

- Input: 5V/1.5A max.
- Output: 5V/0.2A
- Battery capacity: 1.938Wh
- Battery: Li-Ion 3.8V/510mAh
- Charging time: 40 minutes from empty to fully charged
- Weight: 101g

Earphones:

- Input 5V/0.1A max.
- Battery: Li-Ion 3.7V/85mAh
- Charging time: 1.5 hours from empty to fully charged
- BT V4.2 class2 with 20+ meter connection distance
- Support APTX/HFP/A2DP/AVRCP
- Music play time: 3.5 hours
- Drivers: 10mm Beryllium driver
- Audio streaming between left and right ear-buds using NFMI technology @ 10.579MHz
- Waterproof Level: IPx4
- Weight: 9g (each)
- Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont Neuf 75001 PARIS, FRANCE
- Date of Manufacture: 2018/2019

15



LOUIS VUITTON



Singapore

Complies with  
IMDA Standards  
DA107716

South Korea



R-C-LVm-QAB

As this radio equipment has the possibility of radio interference, this equipment cannot be used for any services related to human life safety.

Conformity assessment information:

- Company name of Applicant: Louis Vuitton Malletier
- Manufacturing date: 2018/2019
- Manufacturer/country of origin: China
- Equipment name/model name: QAB

16

Class B Equipment (for home use broadcasting & communications equipment)

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and is to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



CCAK18LP3170T2

1. Product name: Wireless earphone
2. Model name: QAB
3. Trade mark or applicant name: Louis Vuitton Malletier
4. RF Spec: Peak Gain 0.3db Peak
5. Rated Voltage: 3.7V; Rated Power: 314.5mW
6. NCC caution statement:  
Any changes or modifications are not allowed. The product is subject to not cause harmful interference to radio communications and air flight safety. If this equipment does cause interference, which can be determined, stop shipping till the product is improved.  
This device may not cause harmful interference, and this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

17



There is a danger of explosion when the battery is in a state of charge for a long time.  
When disposing CNS 15364, it should be handled properly.  
Please refer to the instructions for detailed notes.



Waste battery recycle sign

United Arab Emirates

TRA

REGISTERED No:  
ER68410/18

DEALER No:  
DA63676/17

**International limited guarantee**

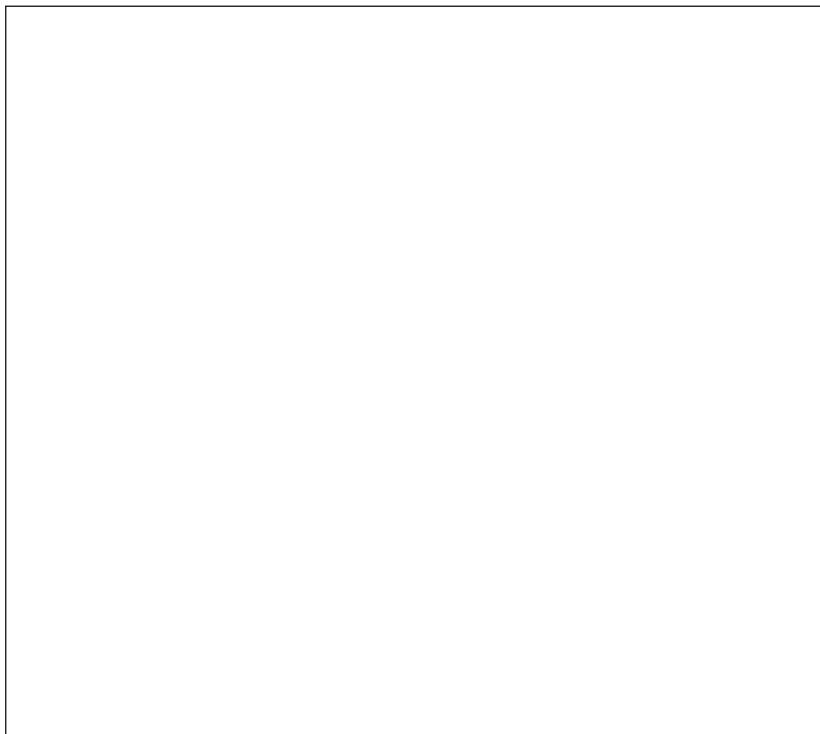
Your Louis Vuitton Horizon Earphones are covered by an international limited guarantee against any manufacturing defect for a period two years from the date of purchase. Longer warranty periods may apply for certain countries.

**THIS LIMITED GUARANTEE DOES NOT APPLY TO US CONSUMERS.** Please visit [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) to view the full text of this **INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE / UNITED STATES LIMITED WARRANTY**, as well as the specific additional terms of guarantees which may be applicable to your country, also available upon request in store.

A COPY OF THE US LIMITED WARRANTY MAY ALSO BE OBTAINED BY CONTACTING LOUIS VUITTON CUSTOMER SERVICES BY PHONE AT: (1) 866 884 8866.

To benefit from this international limited guarantee, you should retain proof of purchase to validate the purchase date and return it with any warranty claim. This guarantee is only honored in Louis Vuitton stores.

This guarantee gives you specific legal rights and you may also have other rights under local laws which vary from country to country. This international limited guarantee does not affect your legal rights as a consumer and may be transferred with the Louis Vuitton Horizon Earphones.



**Utilizzo degli auricolari**

Pulsante multifunzione  
Pausa / Play  
2x: traccia successiva  
3x: traccia precedente  
Premere e tenere premuto indossando l'auricolare per attivare l'assistente vocale  
Premere e tenere premuto dopo aver tolto l'auricolare per attivare l'accoppiamento

Auricolare sinistro

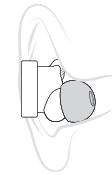
Auricolare destro

**Regolazione degli auricolari**

Questi auricolari sono provvisti di piccole alette di regolazione e inserti di misura media. Per una regolazione più stabile, scegliere inserti che creino una tenuta perfetta con il condotto uditorio e alette che si adattino senza problemi sotto il lobo dell'orecchio. Per togliere o mettere le alette, è necessario togliere prima gli inserti auricolari.

**Inserti disponibili**

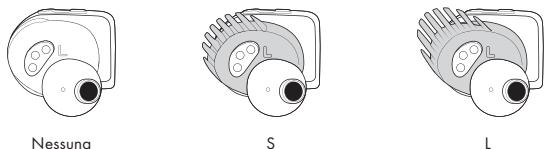
XS S M L XL



3

### Indossare gli auricolari

#### Alette disponibili

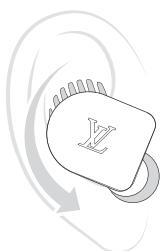


Nessuna

S

L

Per indossare gli auricolari, inclinare l'auricolare in avanti con l'inserto leggermente inserito nel condotto uditivo. Ruotare l'auricolare verso il basso fino a quando l'inserto crea una tenuta perfetta con il condotto uditivo e l'aletta di regolazione scivola sotto il lobo dell'orecchio.

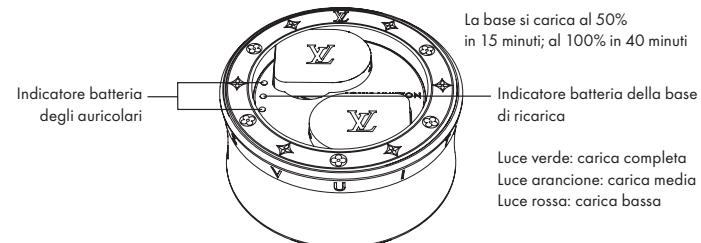


Orecchio destro

4

### Caricamento degli auricolari e della base di ricarica

#### Indicatori batteria



La base si carica al 50% in 15 minuti; al 100% in 40 minuti

Indicatore batteria degli auricolari

Indicatore batteria della base di ricarica

Luce verde: carica completa  
Luce arancione: carica media  
Luce rossa: carica bassa

Questi auricolari permettono 3 ore e 30 minuti di riproduzione con una carica completa. La base di ricarica consente di ricaricare completamente gli auricolari altre due volte. Si consiglia di mettere gli auricolari nella base di ricarica quando non vengono utilizzati, affinché siano completamente carichi ogni volta che si desidera utilizzarli. Quando si posizionano gli auricolari all'interno della base di ricarica e si chiude il coperchio, dopo tre secondi viene visualizzato lo stato di carica degli auricolari e della base. I LED indicatori sono di color ambra prima di visualizzare il livello di carica della batteria. Per caricare la base, collegare un'estremità del cavo USB-C alla parte posteriore della base stessa e collegare l'altra estremità ad una presa. Se non è disponibile una presa USB-C, è possibile utilizzare l'adattatore USB-C - USB-A fornito in dotazione; in tal modo si può usare una presa USB-A.

5

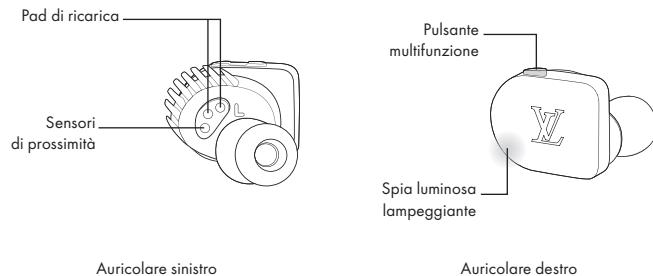


### Accoppiamento degli auricolari

La prima volta che gli auricolari vengono tolti dalla base di ricarica si attiva la modalità di accoppiamento.

La spia luminosa lampeggiava lentamente. Accedere alle impostazioni Bluetooth sul dispositivo sorgente, localizzare "LV Earphones" (Auricolari LV) ed effettuare il collegamento. La spia smette di lampeggiare e viene emesso un segnale acustico per confermare l'avvenuto accoppiamento.

Se si vuole effettuare l'accoppiamento con un altro dispositivo, tenere premuto il pulsante sull'auricolare di destra dopo averlo tolto dall'orecchio, finché la spia luminosa inizia a lampeggiare lentamente. Ora è possibile ripetere la procedura di accoppiamento descritta sopra.



6

### Istruzioni di sicurezza

Visitate il sito [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) per visionare il testo completo del manuale utente degli auricolari Louis Vuitton Horizon e ulteriori informazioni relative alla sicurezza e all'utilizzo degli auricolari Louis Vuitton Horizon; tali informazioni sono disponibili su richiesta anche negli boutique.

#### Avvertenza importante

#### Salute e idoneità uditiva

Per prevenire danni all'udito, controllare il volume prima di inserire gli auricolari Louis Vuitton Horizon nelle orecchie e ascoltare la musica a volumi appropriati e per periodi di tempo ragionevoli.

Limitare i periodi di tempo in cui si fa uso degli auricolari Louis Vuitton Horizon a volumi elevati.

Una pressione acustica eccessiva per effetto degli auricolari Louis Vuitton Horizon può causare la perdita dell'udito.



7

#### **Requisiti per l'installazione, la conservazione, la spedizione e l'utilizzo**

- Utilizzare e conservare gli auricolari Louis Vuitton Horizon solamente ad una temperatura compresa tra -20°C e 45°C. Caricare la batteria solamente dove la temperatura è compresa tra 5°C e 40°C.
- Non cercare di aprire gli auricolari Louis Vuitton Horizon.
- Gli auricolari Louis Vuitton Horizon sono caratterizzati da un grado di resistenza all'acqua e al sudore pari a IPX4 secondo la norma IEC.
- Non esporre a fiamme libere.
- Non far cadere gli auricolari Louis Vuitton Horizon, non sedervisi sopra e non esporli ad acqua, umidità o temperature estreme.
- Non appoggiare oggetti pesanti sugli auricolari e non esercitare una forza eccessiva sui pulsanti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Custodire gli auricolari Louis Vuitton Horizon lontano da dispositivi medici quali pacemaker o defibrillatori. Come tutte le apparecchiature radiotrasmissenti, gli auricolari potrebbero interferire con altri dispositivi elettronici.
- Pulire gli auricolari Louis Vuitton Horizon con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare sostanze chimiche, solventi o detergenti aggressivi, non bagnare e non immergere in acqua.
- Si raccomanda di conservare gli auricolari Louis Vuitton Horizon nella loro custodia, quando non in uso.

8

- Rimuovere periodicamente gli auricolari Louis Vuitton Horizon per permettere alla pelle di respirare e per far riposare l'orecchio. In questo modo si può limitare il rischio di perdita dell'udito; mantenere gli auricolari Louis Vuitton puliti e asciutti inoltre riduce la possibilità che si sviluppino irritazioni della pelle e infezioni delle orecchie.

Gli auricolari Louis Vuitton Horizon utilizzano la tecnologia Near-Field Magnetic Induction (NFMI) per collegare un auricolare all'altro.

Interferenze intermittenti o micro fuoruscite possono essere causate da numerosi fattori, ma le cause più comuni sono, tra le altre, quelle seguenti: sistemi di sicurezza delle porte, apparecchi a gettoni di autobus/metropolitana, oggetti metallici di grandi dimensioni e distanza ravvicinata da altri dispositivi con tecnologia NFMI.

Se il dispositivo non funziona:

Posizionare gli auricolari nella base di ricarica con il cavo USB-C e caricarli per 15 minuti; questa operazione può ripristinare il funzionamento degli auricolari.

Resetare l'elenco di dispositivi accoppiati con gli auricolari:

- Step uno: togliere gli auricolari dalla base di ricarica.
- Step due: verificare che la spia luminosa bianca lampeggi. Se la spia bianca lampeggia, passare allo step 3; se non lampeggia, premere e tenere premuto il pulsante multifunzione fino a quando la spia inizia a lampeggiare (gli auricolari entrano in modalità accoppiamento).

9



- Step tre: premere e tenere premuto il pulsante multifunzione mentre la spia bianca lampeggia brevemente; quando la spia si spegne, gli auricolari hanno cancellato l'elenco dei dispositivi accoppiati e si spengono automaticamente.

#### Informazioni legali

Europa



#### Dichiarazione di conformità

Attenzione: Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo scorretto. Sostituire solo con una batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente. La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili:

Bluetooth: 2402MHz-2480MHz@3.97dBm

Temperatura di esercizio della base di ricarica: 15-45 gradi

Indirizzo e ragione sociale dell'importatore per l'UE: Louis Vuitton Malletier,  
2 rue du Pont Neuf 75001 PARIGI, FRANCIA.

10

Con la presente, Louis Vuitton Malletier dichiara che l'apparecchiatura radio tipo auricolari Louis Vuitton Horizon è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile su [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com).



Smaltimento ecologicamente sostenibile

#### Garanzia internazionale limitata

Gli auricolari Louis Vuitton Horizon sono coperti da una garanzia internazionale limitata contro i difetti di fabbricazione della durata di due anni dalla data di acquisto. In alcuni paesi la garanzia può avere una durata maggiore.

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA NON SI APPLICA PER I CONSUMATORI RESIDENTI NEGLI STATI UNITI. Si prega di fare riferimento al sito [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) per visionare il testo completo della presente GARANZIA INTERNAZIONALE LIMITATA / GARANZIA LIMITATA CONCERNENTE GLI STATI UNITI, come pure eventuali termini aggiuntivi specifici applicabili ai singoli paesi; tali informazioni sono disponibili su richiesta anche negli store.

11



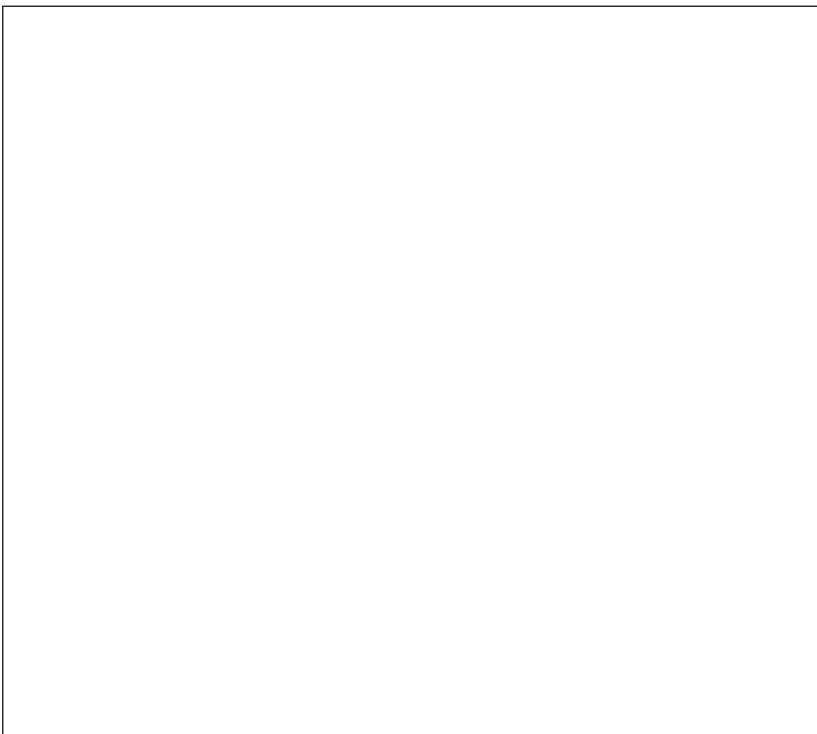
UNA COPIA DELLA GARANZIA LIMITATA CONCERNENTE GLI STATI UNITI PUÒ ESSERE RICHIESTA CONTATTANDO IL SERVIZIO CLIENTI LOUIS VUITTON AL NUMERO DI TELEFONO: (1) 866 884 8866.

Perché la presente garanzia internazionale limitata sia valida è necessario conservare lo scontrino d'acquisto per convalidare la data d'acquisto, e allegarlo ad eventuali reclami in garanzia. La garanzia ha valore solo nelle boutique Louis Vuitton.

La presente garanzia dà all'utente diritti legali specifici; l'utente potrebbe avere anche altri diritti, che variano da Stato a Stato. La presente garanzia internazionale limitata non influisce sui diritti dell'utente in quanto consumatore e può essere trasferita insieme agli auricolari Louis Vuitton Horizon.

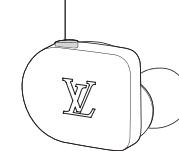
12





**Utilización de los auriculares**

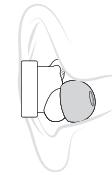
**Botón multifuncional**  
reproducir/pausar  
2 veces: pista siguiente  
3 veces: pista anterior  
Mantener pulsado con los auriculares puestos para activar el asistente por voz  
Mantener pulsado sin los auriculares puestos para activar el emparejamiento

**Auricular izquierdo**   
**Auricular derecho** 

**Ajuste de los auriculares**

Los auriculares llevan unas aletas pequeñas y unas almohadillas medianas. Si no le encajan bien, seleccione el tamaño de almohadillas que mejor se ajuste a su conducto auditivo y una aleta que se asiente cómodamente en la concha de la oreja. Para extraer o colocar las aletas, hay que retirar primero las almohadillas.

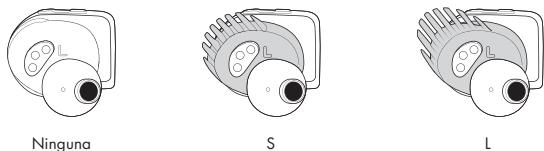
**Almohadillas**

3

### Inserción de los auriculares

#### Aletas

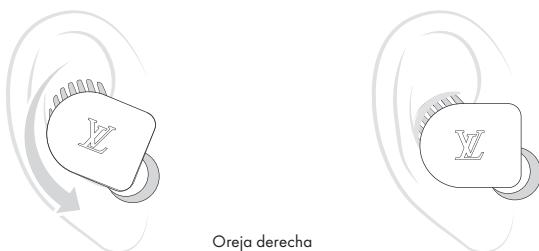


Ninguna

S

L

Incline ligeramente el auricular hacia atrás para introducir la almohadilla en el conducto auditivo. Gire el auricular hacia delante para que la almohadilla encaje en el conducto auditivo y la aleta se asiente en la concha de la oreja.

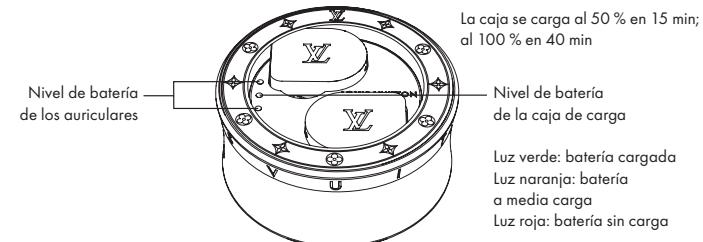


Oreja derecha

4

### Carga de los auriculares y caja de carga

#### Pilotos de batería



Nivel de batería de los auriculares

Nivel de batería de la caja de carga

Luz verde: batería cargada

Luz naranja: batería a media carga

Luz roja: batería sin carga

La autonomía de los auriculares es de 3 horas y 30 minutos con la batería completamente cargada. La caja de carga permite efectuar dos cargas completas de los auriculares. Se recomienda guardar los auriculares en la caja cuando no se estén usando para que se vayan cargando y no se queden sin batería cuando quiera volver a utilizarlos. Cuando se guardan los auriculares en la caja de carga y se cierra la tapa, los pilotos de carga de las baterías se iluminarán al cabo de tres segundos. Los pilotos de led se iluminarán en ámbar antes de mostrar el nivel de batería de la caja y de los auriculares. Para cargar la propia caja de carga, necesita conectar un cable USB-C desde la caja a una fuente de alimentación. Si no dispone de una fuente de alimentación USB-C, puede utilizar un adaptador USB-C a USB-A para recurrir a una fuente de alimentación USB-A.

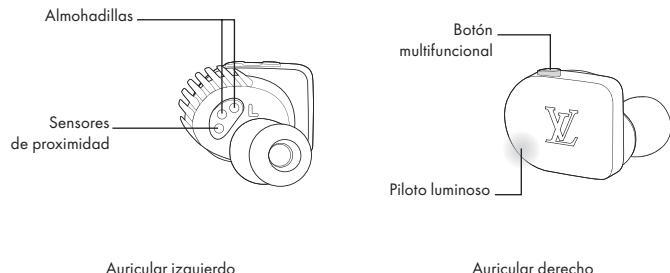
5



### Emparejamiento de los auriculares

La primera vez que retire los auriculares de la caja, entrarán en modo emparejamiento. El piloto de led parpadeará lentamente. En los ajustes de Bluetooth del otro dispositivo, localice y conecte «LV Earphones». El piloto se apagará y se oirá un tono de confirmación del emparejamiento.

Si quiere emparejar los auriculares con otro dispositivo, retire los auriculares de los oídos y presione el botón del auricular derecho hasta que se ilumine el piloto. A continuación, vuelva a iniciar el proceso de emparejamiento.



6

### Precauciones de seguridad

Visite la página web [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) para consultar el manual de instrucciones completo de los auriculares Horizon Louis Vuitton, así como información adicional sobre seguridad en su uso. Si lo desea, ese documento está disponible en nuestras tiendas.

#### Advertencia importante

##### Salud auditiva

Para prevenir el riesgo de sufrir lesiones auditivas, compruebe el volumen de los auriculares Louis Vuitton Horizon antes de ponérselos y escuche la música a un volumen razonable durante períodos de tiempo que no sean demasiado prolongados.

Se recomienda limitar la utilización de los auriculares Louis Vuitton Horizon a volumen alto.

Una presión de sonido excesiva de los auriculares Louis Vuitton Horizon puede provocar pérdidas de oído.



7

#### **Requisitos de instalación, almacenamiento, envío, navegación y utilización**

- La temperatura normal de funcionamiento y almacenamiento de los auriculares Louis Vuitton Horizon oscila entre -20 y 45°C (de -4 a 113°F). La carga de la batería debe efectuarse a una temperatura de entre 5 y 40°C (de 41 a 104°F).
- No intente abrir los auriculares Louis Vuitton Horizon.
- Los auriculares Louis Vuitton Horizon cuentan con una resistencia al agua y el sudor de IPX4 según el estándar IEC.
- No exponga los auriculares Horizon Louis Vuitton a llamas abiertas, al agua, la humedad o temperaturas extremas.
- No deje caer los auriculares al suelo ni se siente encima. No apoye objetos pesados ni ejerza demasiada fuerza en los botones de los auriculares Horizon Louis Vuitton.
- Mantenga los auriculares fuera del alcance de los niños y alejados de dispositivos médicos como desfibriladores o marcapasos. Al ser un equipo de radiotransmisión, podría interferir con otros dispositivos electrónicos.
- Limpie los auriculares Horizon Louis Vuitton con un paño suave y ligeramente humedecido. No utilice agentes químicos fuertes ni detergentes abrasivos. No los moje ni los sumerja en líquidos.
- Se recomienda guardar los auriculares Horizon Louis Vuitton en su caja de carga cuando no se estén utilizando
- No se olvide de quitarse los auriculares Louis Vuitton Horizon con cierta frecuencia para dejar que la piel respire y el oído descansen. De esta forma, se reducirá el riesgo de sufrir pérdidas de oído. Asimismo, mantenga los auriculares Horizon Louis Vuitton

8

limpios y secos para reducir la posibilidad de padecer irritaciones cutáneas o infecciones auditivas.

Tenga en cuenta que los auriculares Louis Vuitton Horizon utilizan la tecnología de inducción magnética de campo cercano (NFMI, por su sigla en inglés) para conectar un auricular con el otro.

Las interferencias intermitentes o microcortes podrían deberse a múltiples factores, pero los más comunes suelen ser, entre otros: sistemas de seguridad de puertas, máquinas de control de acceso en autobuses o metros, grandes objetos de metal o cercanía con otros dispositivos que utilicen la tecnología NFMI.

Qué hacer si los auriculares no funcionan:

Coloque los auriculares en la caja de carga conectada con el cable USB-C y cárguelos durante 15 minutos para que vuelvan a funcionar.

Reinic peace la lista de dispositivos emparejados:

- Primer paso: retire el auricular derecho de la caja de carga.
- Segundo paso: compruebe que el piloto de led blanco esté parpadeando y proceda con el tercer paso. Si no parpadea, mantenga pulsado el botón multifuncional hasta que el piloto parpadee en blanco (para que se active el emparejamiento).
- Tercer paso: mantenga pulsado el botón multifuncional hasta que el piloto de led blanco parpadee rápidamente. Cuando se apague, se habrá borrado la lista de dispositivos emparejados y los auriculares se apagarán automáticamente.

9



Información legal

Europa



Declaración de conformidad

Precaución: La sustitución incorrecta de la batería puede provocar una explosión. Se debe sustituir únicamente por otra igual o equivalente. Las baterías no se deben exponer a calor excesivo como radiación solar, fuego o similares.

Bluetooth: 2402-2480 MHz a 3,97 dBm

Temperatura de funcionamiento de la caja de carga: 15-45 grados

Dirección del importador europeo y nombre de la empresa: Louis Vuitton Malletier,  
2, rue du Pont Neuf 75001 PARÍS (FRANCIA).

Por la presente, Louis Vuitton Malletier declara que el tipo de equipo de radio de los auriculares Louis Vuitton es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE puede consultarse en [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com).

10



Eliminación de residuos responsable

Garantía limitada internacional

Estos auriculares Louis Vuitton cuentan con una garantía limitada internacional que cubre cualquier defecto de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra. En algunos países podrían aplicarse períodos de garantía más amplios.

**GARANTÍA LIMITADA NO APLICABLE EN ESTADOS UNIDOS.** Visite la página web [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) para consultar el texto completo de la **GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL** y la **GARANTÍA LIMITADA PARA ESTADOS UNIDOS**, así como las condiciones adicionales que puedan ser de aplicación en su país. Estos documentos también están disponibles en nuestras tiendas.

**SI DESEA OBTENER UNA COPIA DE LA GARANTÍA LIMITADA, PUEDE LLAMAR AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE DE LOUIS VUITTON EN EL NÚMERO: (1) 866 884 8866.**

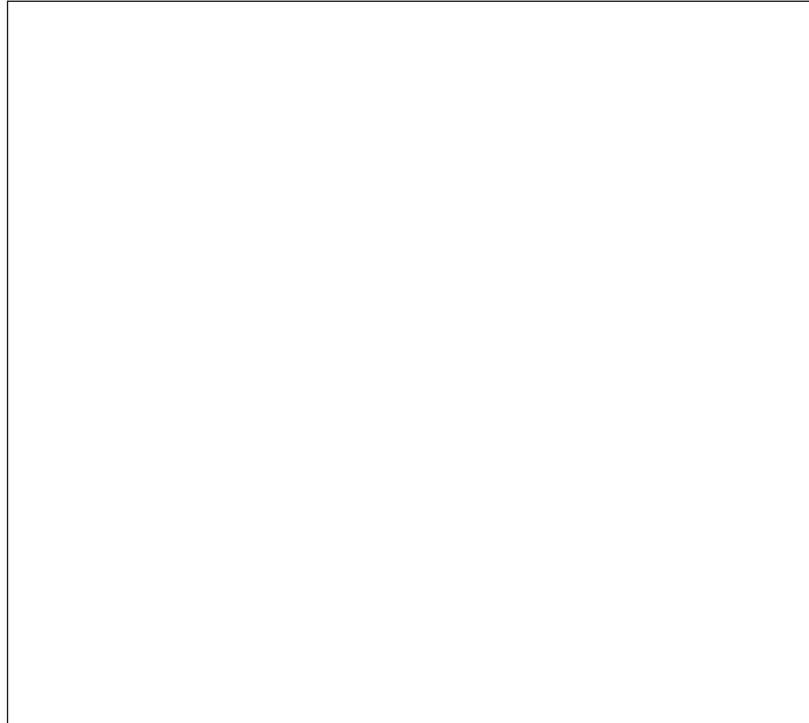
11

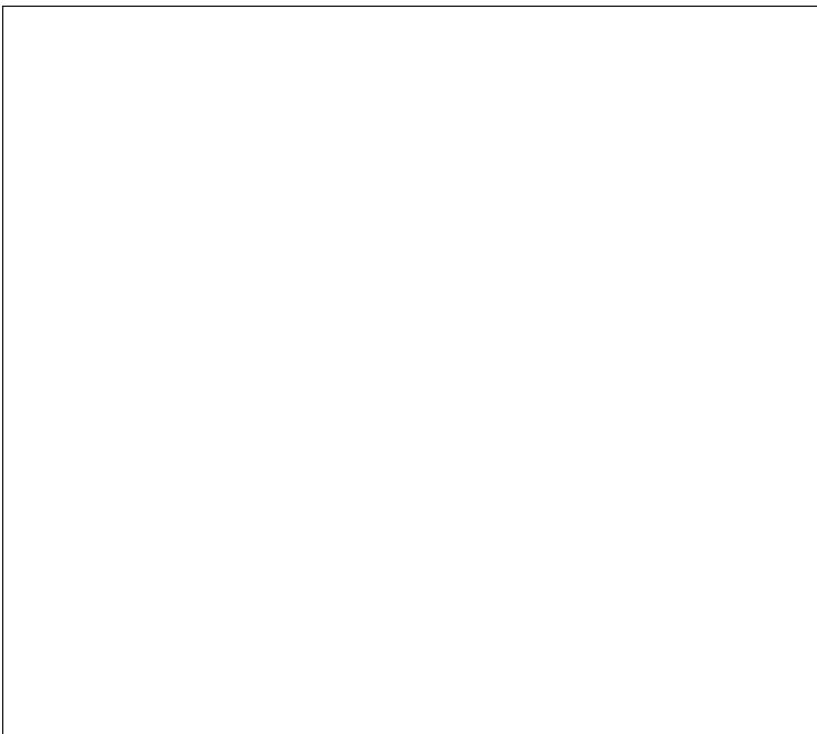


Para beneficiarse de esta garantía limitada internacional, tendrá que presentar el justificante de compra fechado junto con la reclamación de la garantía. Esta garantía solo podrá solicitarse en tiendas Louis Vuitton.

Esta garantía limitada internacional le confiere derechos legales específicos, pero también es posible que tenga otros derechos en virtud de la legislación local, la cual varía de un país a otro. Esta garantía limitada internacional no afecta a los derechos legales que el consumidor pueda tener por la adquisición de unos auriculares Horizon Louis Vuitton.

12





**Utilização dos auriculares**

**Botão multifunções**

Pausa / Reprodução  
2x: avançar  
3x: recuar

Premir e manter premido no ouvido para ativar o assistente de voz

Premir e manter premido fora do ouvido para ativar o emparelhamento

**Auricular esquerdo**

**Auricular direito**

**Ajuste dos auriculares**

Os seus auriculares vêm equipados com pequenos rebordos de fixação e pontas adaptadoras de tamanho médio. Para uma fixação mais segura, escolha as pontas adaptadoras que se ajustem ao seu canal auditivo e rebordos que assentem confortavelmente ao rebordo da sua orelha. Para retirar ou colocar os rebordos, deverá em primeiro lugar retirar as pontas adaptadoras.

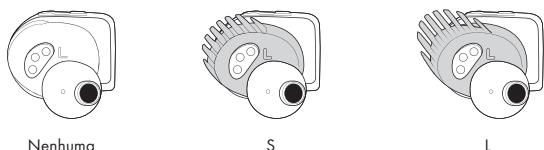
**Opções de pontas adaptadoras**

XS S M L XL

3

### Inserção dos auriculares

#### Opções de rebordos de fixação



Nenhuma

S

L

Para inserir os auriculares, incline o auricular para a frente com a ponta adaptadora levemente encostada ao canal auditivo. Rode o auricular para baixo até a ponta adaptadora se encaixar no canal auditivo e o rebordo de fixação deslizar para baixo do rebordo da orelha.

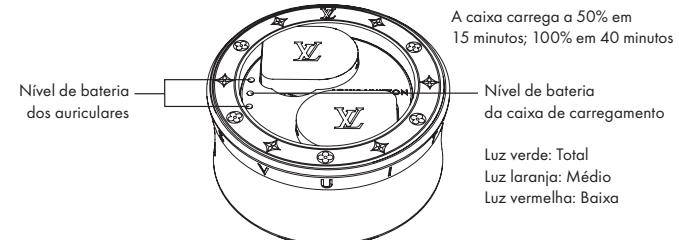


Ouvido direito

4

### Carregamento dos auriculares e caixa de carregamento

#### Indicadores da bateria



Os seus auriculares têm uma autonomia de 3:30 horas de tempo de utilização quando têm a carga completa. A caixa de carregamento inclui duas cargas completas adicionais para os seus auriculares. Recomendamos que coloque os auriculares dentro da caixa quando não estiverem a ser utilizados, de modo a garantir que ficam com a carga completa sempre que voltar a utilizá-los.

Ao colocar os auriculares dentro da caixa de carregamento e fechar a tampa, o estado da bateria dos auriculares e da caixa irão aparecer após três segundos. Os indicadores LED surgirão com a cor âmbar antes de aparecer o estado do nível da bateria.

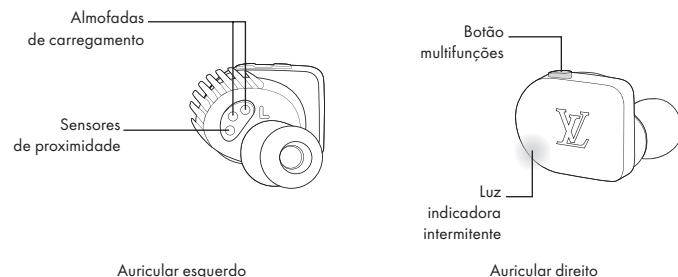
Para carregar a caixa, ligue uma extremidade do cabo USB-C à parte de trás da caixa e a outra extremidade a uma fonte de alimentação. Caso não disponha de uma fonte de alimentação USB-C, poderá utilizar o adaptador USB-C para USB-A fornecido de modo a utilizar uma fonte de alimentação USB-A.

5



### **Emparelhamento dos seus auriculares**

Quando retirar os auriculares da caixa pela primeira vez, eles entrarão no modo de emparelhamento.  
A luz indicadora irá começar a piscar lentamente. Aceda às configurações do Bluetooth® do seu dispositivo de origem, localize “LV Earphones” e ligue. A luz deixará de piscar e irá ouvir um som que confirma o emparelhamento realizado com êxito.  
Se pretender emparelhar um dispositivo diferente, mantenha premido o botão do auricular direito fora do ouvido até ver a luz indicadora a piscar lentamente. Poderá então repetir o procedimento de emparelhamento indicado acima.



6

### **Instruções de segurança**

Visite a página [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) para ler o texto completo do manual de utilização dos seus Auriculares Louis Vuitton Horizon e para mais informações relativamente à segurança e às instruções de utilização relacionadas com os seus Auriculares Louis Vuitton Horizon; também estão disponíveis a pedido na loja.

#### **Advertência important**

#### **Saúde e capacidade auditiva**

Para evitar o risco de danos auditivos, verifique o nível do volume antes de colocar os Auriculares Louis Vuitton Horizon nos ouvidos e certifique-se de que ouve música a volumes razoáveis e durante períodos de tempo limitados.

Limite o uso dos Auriculares Louis Vuitton Horizon a volumes elevados.

A pressão acústica excessiva proveniente dos Auriculares Louis Vuitton Horizon pode dar origem a perda da capacidade auditiva.



7



**Instalação, armazenamento, envio por via terrestre e marítima  
e requisitos de utilização**

- Utilize e armazene os seus Auriculares Louis Vuitton Horizon apenas entre -20°C e 45°C (-4°F e 113°F). Carregue a bateria em locais apenas com temperaturas entre 5°C e 40°C (41°F e 104°F).
- Não tente abrir os Auriculares Louis Vuitton Horizon.
- Os Auriculares Louis Vuitton Horizon dispõem de uma resistência à água e ao suor com a classificação IPX4 ao abrigo da norma IEC.
- Não exponha a chamas expostas.
- Não deixe cair, não se sente sobre eles ou não deixe que os seus Auriculares Louis Vuitton Horizon fiquem expostos à água, à humidade ou a temperaturas extremas.
- Não coloque objetos pesados ou utilize uma força excessiva ao manusear os botões dos seus Auriculares Louis Vuitton Horizon.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Mantenha os seus Auriculares Louis Vuitton Horizon afastados de dispositivos médicos como pacemakers ou desfibriladores. Tal como sucede com qualquer equipamento de transmissão via rádio, eles poderão interferir com outros dispositivos eletrónicos.
- Limpe os seus Auriculares Louis Vuitton Horizon com um pano macio e ligeiramente humedecido. Não utilize produtos químicos agressivos, solventes de limpeza ou detergente fortes, não molhe ou submerja.
- Recomenda-se que volte a colocar os seus Auriculares Louis Vuitton Horizon na respetiva caixa de armazenamento quando não estiver a utilizá-los.

8

- Remova periodicamente os Auriculares Louis Vuitton Horizon para permitir que a sua pele respire e que o seu ouvido descance. Isto poderá limitar o risco de perda de audição e manter os Auriculares Louis Vuitton Horizon limpos e secos irá reduzir a possibilidade de irritação cutânea e de infecção do ouvido.

É importante notar que os Auriculares Louis Vuitton Horizon utilizam a tecnologia de Indução Magnética de Campo Próximo (IMCP) para ligar um auricular ao outro.

Essas interferências ou quebras podem ser causadas por diversos fatores, mas os casos mais comuns incluem, sem limitação: sistemas de portas de segurança, máquinas de cobrança de autocarros/metro, grandes objetos de metal e proximidade imediata de outros dispositivos ativados por IMCP.

Medidas a adotar caso o equipamento não funcione:  
Coloque os auriculares na caixa de carregamento com a alimentação por USB-C e carregue-os durante 15 minutos: este procedimento pode ajudar os auriculares a funcionarem novamente.

Reinicialização da lista de dispositivos emparelhados:

- Etapa um: retire o auricular direito da caixa de carregamento.
- Etapa dois: verifique se a luz LED branca está intermitente. Se estiver, passe para a etapa 3; caso contrário, prima e mantenha premido o botão multifunções até que a luz LED branca fique intermitente (deixar o auricular entrar no modo de emparelhamento).

9



- Etapa três: prima e mantenha premido o botão multifunções até que a luz LED branca pisque rapidamente; quando a luz se desligar, o auricular terá sido removido da lista de dispositivos emparelhados e irá desligar-se automaticamente.

#### Informações jurídicas

Europa



#### Declaração de Conformidade

Advertência: Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente. A bateria não deverá ser exposta a um calor excessivo, como luz solar, fogo ou semelhantes:

Bluetooth: 2402MHz-2480MHz@3.97dBm

Temperatura de funcionamento da caixa de carregamento: 15-45 graus

Morada do importador da UE e nome da empresa: Louis Vuitton Malletier,  
2 rue du Pont Neuf 75001 PARIS, FRANÇA.

10

Por este meio, a Louis Vuitton Malletier declara que o equipamento de rádio de tipo Auriculares Louis Vuitton está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade CE está disponível em [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com).



Eliminação Ecológica do Equipamento

#### Garantia internacional limitada

Os seus Auriculares Louis Vuitton Horizon estão cobertos por uma garantia internacional limitada contra qualquer defeito de fabrico por um período prolongado de dois anos a partir da data de compra. Períodos de garantia mais longos podem aplicar-se em determinados países.

**ESTA GARANTIA LIMITADA NÃO SE APLICA AOS CONSUMIDORES DOS ESTADOS UNIDOS.** Visite [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) para consultar o texto completo desta **GARANTIA INTERNACIONAL LIMITADA / GARANTIA LIMITADA PARA OS ESTADOS UNIDOS**, bem como os termos de garantia adicionais específicos que possam aplicar-se ao seu país, estando os mesmos também disponíveis a pedido na loja.

11



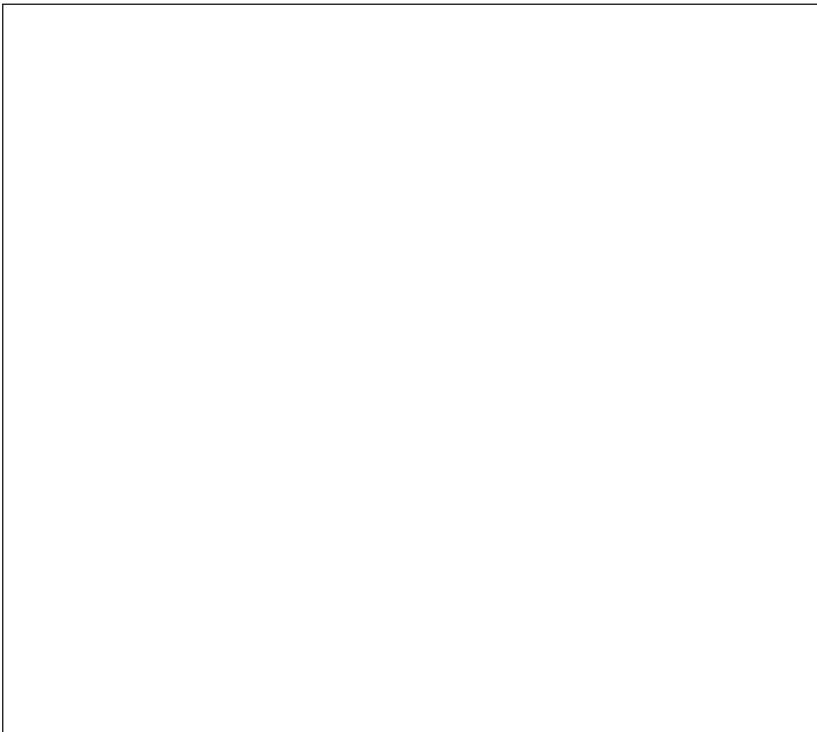
UMA CÓPIA DA GARANTIA LIMITADA PARA OS ESTADOS UNIDOS TAMBÉM PODERÁ SER OBTIDA CONTACTANDO OS SERVIÇOS DE APOIO AO CLIENTE DA LOUIS VUITTON POR TELEFONE, PARA O NÚMERO: (1) 866 884 8866.

Para beneficiar desta garantia internacional limitada, deverá conservar a prova de compra para validar a data de compra e devolvê-la juntamente com qualquer reivindicação no âmbito da garantia. Esta garantia é apenas honrada nas lojas Louis Vuitton.

Esta garantia dá-lhe direitos legais específicos e você também pode ter outros direitos sob leis locais que variam de país para país. Esta garantia internacional limitada não afeta os seus direitos legais enquanto consumidor e poderá ser transferida com os Auriculares Louis Vuitton Horizon.

12





**Benutzung der Earphones**

Multifunktionstaste  
Pause / Abspielen  
2x: zum nächsten Track  
3x: zum vorigen Track  
Drücken und gedrückt halten, um den Sprachassistenten zu aktivieren  
Drücken und gedrückt halten, wenn die Earphones nicht getragen werden, um das Pairing zu aktivieren.

**Anpassung der Earphones**

Wenn Sie Ihre Earphones bekommen, sind sie mit kleinen Fit Wings und mittelgroßen Ohrpasssstücken versehen.  
Damit sie besser sitzen, Ohrpassstücke wählen, die Ihren gesamten Gehörgang abschließen, und Wings, die bequem unter Ihrem Ohrrand anliegen.  
Bevor Sie die Wings entfernen oder anbringen, zuerst die Ohrpassstücke entfernen.

**Die verschiedenen Ohrpassstück-Größen**

XS   S   M   L   XL

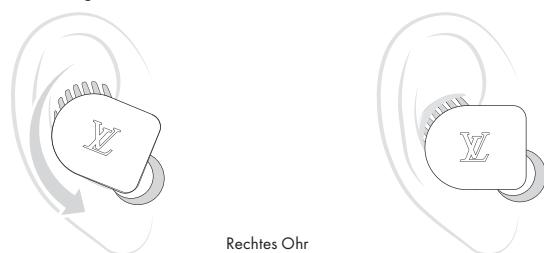
3

### Einsetzen der Earphones

#### Die verschiedenen Fit-Wings-Größen



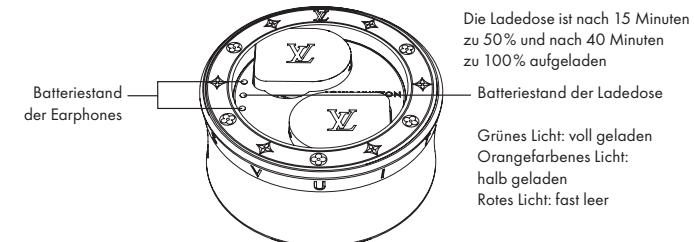
Um Ihre Earphones einzusetzen, das Earphone nach vorne kippen, wobei die Spitze ein wenig in den Gehörgang hineinragt. Das Earphone dann im entgegengesetzten Uhrzeigersinn drehen, bis es den gesamten Gehörgang abschließt und das Fit Wing unter den Ohrenrand gleitet.



4

### Laden der Earphones und der Ladedose

#### Akku-Leuchtanzeigen



Ihre Earphones bieten 3 ½ Stunden Hörzeit, wenn sie zu 100% geladen sind. Die Ladedose enthält zwei zusätzliche volle Ladungen. Wir raten Ihnen, Ihre Earphones immer in der Ladedose aufzubewahren, wenn Sie sie nicht benutzen, um sicherzugehen, dass sie immer voll geladen sind, wenn Sie sie benutzen möchten.

Wenn Sie Ihre Earphones in die Ladedose legen und den Deckel schließen, wird drei Sekunden später der Akkustand der Earphones und der Ladedose angezeigt. Die LED-Anzeigen werden amberfarben, bevor sie den Akkustand anzeigen.

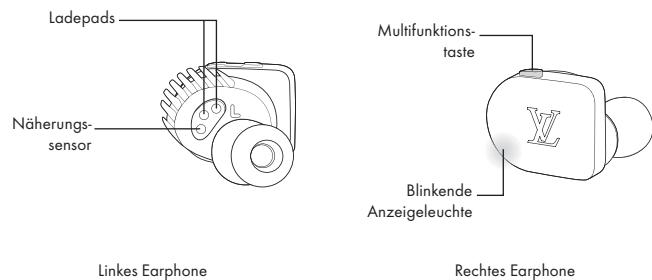
Um die Ladedose zu laden, ein Ende des USB-C-Kabels in die Rückseite der Ladedose stecken und das andere an eine Stromquelle anschließen. Wenn Sie keine USB-C-Stromquelle haben, können Sie den zum Lieferumfang gehörenden USB-C auf USB-A Adapter benutzen, der es Ihnen ermöglicht, eine USB-A-Stromquelle zu benutzen.

5



### Pairing der Earphones

Wenn Sie Ihre Earphones zum ersten Mal aus der Ladedose nehmen, gehen sie in den Pairing-Modus über.  
Die Anzeigeleuchte blinkt langsam. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen an Ihrem Quellgerät, lokalisieren Sie „LV Earphones“ und führen Sie das Pairing durch. Die Anzeigeleuchte hört zu blinken auf und die erfolgreiche Verbindungsherstellung wird mit einem akustischen Signal bestätigt.  
Wenn Sie die Earphones mit einem anderen Gerät verbinden möchten, die Taste am rechten Earphone gedrückt halten, wenn sich dieses nicht in Ihrem Ohr befindet, bis die Anzeigeleuchte langsam zu Blinken anfängt. Danach können Sie das oben beschriebene Pairing-Verfahren wiederholen.



6

### Sicherheitshinweise

Bei visit [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) können Sie den vollständigen Wortlaut der Bedienungsanleitung Ihrer Louis Vuitton Horizon Earphones und weitere Informationen wie Sicherheits- und Bedienungshinweise für Ihre Louis Vuitton Horizon Earphones abrufen. Diese Informationen sind auf Anfrage auch in den Louis Vuitton Geschäften erhältlich.

#### Wichtiger Warnhinweis

#### Hörgesundheit und Hörvermögen

Um jedes Risiko von Hörschäden auszuschließen, raten wir Ihnen, die Lautstärke zu überprüfen, bevor Sie sich Ihre Louis Vuitton Horizon Earphones in die Ohren stecken. Wir empfehlen, Musik während vernünftiger Zeiträume bei einer vernünftigen Lautstärke zu hören.

Vermeiden Sie die Benutzung Ihrer Louis Vuitton Horizon Earphones bei hoher Lautstärke.

Exzessiver Schalldruck von Ihren Louis Vuitton Horizon Earphones kann zu Hörverlust führen.



7

#### **Installation, Lagerung, Transport, Segeln und Bedienungshinweise**

- Betreiben und bewahren Sie die Louis Vuitton Horizon Earphones ausschließlich bei Temperaturen zwischen -20°C und 45°C auf. Laden Sie die Batterie ausschließlich bei Temperaturen zwischen 5°C und 40°C auf.
- Versuchen Sie nicht, die Louis Vuitton Horizon Earphones zu öffnen.
- Die Louis Vuitton Horizon Earphones bieten einen Wasser- und Schweißschutz der Klasse IPX4 nach der IEC-Norm.
- Nicht offenen Flammen aussetzen.
- Ihre Louis Vuitton Earphones nicht fallen lassen, sich nicht daraufsetzen und diese weder Wasser noch Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aussetzen.
- Keine schweren Gegenstände auf die Ohrpassstücke der Louis Vuitton Earphones stellen oder übermäßig viel Kraft auf sie ausüben.
- Von Kindern fernhalten.
- Die Louis Vuitton Horizon Earphones von medizinischen Geräten wie Pacemakern oder Defibrillatoren fernhalten. Wie alle Funkübertragungsgeräte können sie bei anderen elektronischen Geräten Störungen hervorrufen.
- Die Louis Vuitton Horizon Earphones mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien, Reinigungslösungen oder starken Reinigungsmittel, durchnässen Sie sie nicht und tauchen Sie sich nicht in Flüssigkeiten.
- Wir raten Ihnen, Ihre Louis Vuitton Horizon Earphones, wenn Sie sie nicht tragen, in die Aufbewahrungsbox zurückzulegen.

8

- Nehmen Sie die Louis Vuitton Horizon Earphones regelmäßig aus den Ohren heraus, damit Ihre Haut atmen und sich ihre Ohren entspannen können. Dies begrenzt das Risiko von Hörverlust. Das Sauber- und Trockenhalten der Louis Vuitton Horizon Earphones reduziert die Wahrscheinlichkeit von Hautreizungen und Ohrinfektionen.

Wir weisen darauf hin, dass die Louis Vuitton Horizon Earphones mit Near-Field Magnetic Induction (NFMI)-Technologie funktionieren, um die beiden Earphones miteinander zu verbinden.

Gelegentliche Störungen oder Mikro-Signalausfälle können durch verschiedene Faktoren hervorgerufen werden. Die häufigsten Ursachen sind insbesondere, aber nicht ausschließlich, elektronische Türsicherungssysteme, Fahrkartautomaten, große Metallobjekte und die unmittelbare Nähe zu anderen, mit der NFMI-Technologie funktionierenden Geräten.

Wenn die Earphones nicht funktionieren:

Legen Sie die Earphones in die Ladedose und laden Sie sie 15 Minuten lang über das USB-C-Kabel auf. Auf diese Weise können die Earphones wieder in den Betriebszustand zurückkehren.

Zurücksetzen der Liste der angeschlossenen Geräte:

- 1. Schritt: Nehmen Sie das rechte Earphone aus der Ladedose.

9



- 2. Schritt: Vergewissern Sie sich, dass die weiße LED blinkt. Ist dies der Fall, direkt zum 3. Schritt weitergehen. Andernfalls die Multifunktionstaste drücken und gedrückt halten, bis die weiße LED zu blinken anfängt (lassen Sie das Earphone in den Pairing-Modus übergehen).
- 3. Schritt: Die Multifunktionstaste drücken und gedrückt halten, bis die weiße LED schnell blinkt. Wenn die LED erlischt, hat das Earphone die Liste der angeschlossenen Geräte gelöscht und schaltet sich automatisch aus.

#### Rechtliche Hinweise

Europa



#### Konformitätserklärung

Achtung: Bei nicht ordnungsgemäßem Ersatz der Batterie besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie die Batterie ausschließlich durch eine Batterie des gleichen oder eines gleichwertigen Typs. Die Batterien keiner übermäßigen Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer o. Ä. aussetzen.

Bluetooth: 2402MHz-2480MHz@3.97dBm

Betriebstemperatur der Ladedose: 15°C bis 45°C

10

Anschrift und Firmenname des Importeurs in die EU: Louis Vuitton Malletier,  
2 rue du Pont Neuf 75001 PARIS, FRANKREICH.

Louis Vuitton Malletier erklärt hiermit, dass das Funkgerät des Typs Louis Vuitton Horizon Earphones die Auflagen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Wortlaut der CE-Konformitätserklärung kann bei [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) abgerufen werden.



Umweltfreundliche Entsorgung

#### Internationale begrenzte Garantie

Ihre Louis Vuitton Horizon Earphones sind für einen verlängerten Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum unter den u.a. Bedingungen durch eine internationale begrenzte Garantie gegen Fabrikationsfehler gedeckt. In bestimmten Ländern können längere Gewährleistungsfristen gelten.

11

DIESE BEGRENzte GARANTIE GILT NICHT FÜR US-KUNDEN.

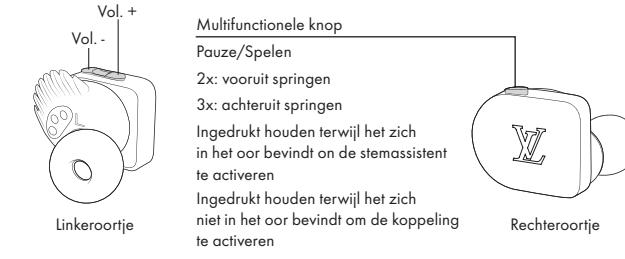
Bei [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) können Sie den vollständigen Wortlaut dieser INTERNATIONALEN BEGRENZTEN GARANTIE / der UNITED STATES LIMITED WARRANTY sowie spezielle weitere Garantiebedingungen abrufen, die für Ihr Land gelten können. Sie erhalten diese auch auf Anfrage in den Louis Vuitton Geschäften.

SIE KÖNNEN EIN EXEMPLAR DER US LIMITED WARRANTY AUCH UNTER FOLGENDER TELEFONNUMMER BEIM LOUIS VUITTON KUNDENSERVICE ANFORDERN: (1) 866 884 8866.

Um diese internationale begrenzte Garantie beanspruchen zu können, müssen Sie einen Kaufnachweis mit Kaufdatum zusammen mit dem Garantieanspruchsformular zurücksenden. Diese Garantie wird ausschließlich von den Louis Vuitton Geschäften anerkannt.

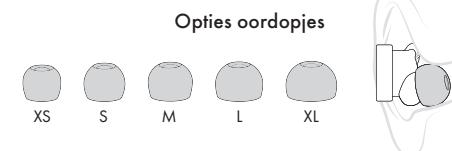
Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Ansprüche. Gemäß der lokalen Gesetzgebung, die von Land zu Land unterschiedlich ist, können Sie möglicherweise noch weitere Ansprüche haben. Diese internationale begrenzte Garantie beeinträchtigt in keiner Weise Ihre Rechtsansprüche als Verbraucher und kann mit den Louis Vuitton Horizon Earphones übertragen werden.





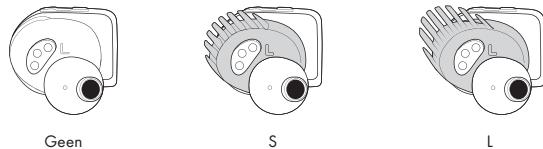
De oortjes aanpassen

Uw oortjes worden geleverd met de kleine pasvleugels en medium oordopjes eraan bevestigd. Kies voor een betere pasvorm de oordopjes die uw gehoorgang afdichten, en vleugels die comfortabel onder de rand van uw oor passen. Als u de vleugels wilt verwijderen of bevestigen, moet u eerst de oordopjes verwijderen.

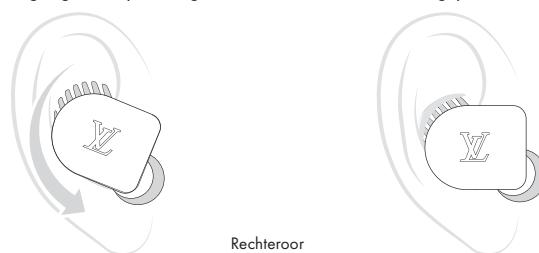


### De oortjes inbrengen

#### Opties pasvleugels



Om uw oortjes in te brengen, kantelt u het oortje naar voren terwijl het oordopje zachtjes in uw gehoorgang rust. Draai het oortje omlaag totdat het oordopje een afdichting vormt met uw gehoorgang en de pasvleugel onder de rand van uw oor glijt.

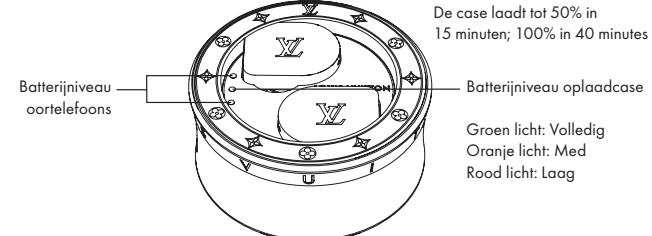


Rechteroor

4

### Uw oortjes opladen en de oplaadcase

#### Batterij-indicatoren



De case laadt tot 50% in  
15 minuten; 100% in 40 minutes

Batterijniveau oortelefoons  
Groen licht: Volledig  
Oranje licht: Med  
Rood licht: Laag

Uw oortjes zorgen voor 3:30 uur luistertijd als ze volledig zijn opgeladen. De oplaadcase beschikt over twee extra oplaadbeurten voor uw oortjes. We raden aan om uw oordopjes in de case te plaatsen wanneer ze niet worden gebruikt, om ervoor te zorgen dat ze volledig worden opgeladen elke keer dat u ze begint te gebruiken.

Wanneer u de oortelefoons in de oplaadcassette plaatst en het deksel sluit, worden de status van de oortfoon en de batterijstatus weergegeven na drie seconden. De LED-indicatoren worden oranje weergegeven voordat de status van het niveau wordt weergegeven.

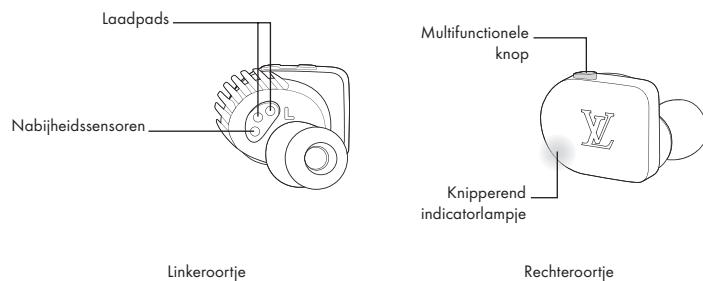
Om uw case op te laden, steekt u de USB-C-kabel in de achterkant van uw case en sluit u het andere uiteinde aan op een voedingsbron. Als u geen USB-C-voedingsbron hebt, kunt u onze meegeleverde USB-C-naar-USB-A-adapter gebruiken om een USB-A-voedingsbron te gebruiken.

5



### Uw oortjes koppelen

De eerste keer dat u uw oortjes uit de case haalt, gaan ze naar de koppelingsmodus. Het indicatorlampje zal langzaam knipperen. Open de Bluetooth-instellingen op uw bronapparaat, zoek "LV Earphones" op en maak een verbinding. Het lampje stopt met knipperen en u hoort een toon om te bevestigen dat de koppeling gelukt is. Als u een koppeling wilt maken met een ander apparaat, houdt u de knop op het rechter oortje ingedrukt terwijl dit zich niet in uw oor bevindt totdat u het indicatielampje langzaam ziet knipperen. U kunt dan het koppelingsproces van hierboven herhalen.



### Veiligheidsvoorschriften

Ga naar [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) om de volledige tekst van uw Louis Vuitton Horizon Oortjes-gebruikershandleiding te bekijken en voor meer informatie over veiligheids- en gebruiksinstructies betreffende uw Louis Vuitton Horizon Oortjes; op aanvraag ook verkrijgbaar in de winkel.

#### Belangrijke waarschuwing

#### Auditieve gezondheid en fitheid

Controleer het volume voordat u uw Louis Vuitton Horizon Oortjes in uw oren plaatst en luister naar muziek met redelijke volumes gedurende een redelijke tijd om elk risico op gehoorschade te voorkomen.

Beperk de gebruiksduur van uw Louis Vuitton Horizon Oortjes op grote volumes.

Overmatige geluidsdruk van uw Louis Vuitton Horizon oortjes kan gehoorbeschadiging veroorzaken.



#### Vereisten voor installatie, opslag, verzending en gebruik

- Gebruik en bewaar uw Louis Vuitton Horizon Oortjes alleen binnen het temperatuurbereik van -20°C tot 45°C (-4°F tot 113°F). Laad de batterij op bij een temperatuur tussen 5°C en 40°C (41°F en 104°F).
- Probeer niet om de Louis Vuitton Horizon Oortjes open te maken.
- De Louis Vuitton Horizon Oortjes hebben een water- en zweetbestendigheid van IPX4 onder IEC-norm.
- Niet blootstellen aan open vuur.
- Laat de Louis Vuitton Horizon Oortjes niet vallen, ga er niet op zitten en sta niet toe dat ze worden blootgesteld aan water, vocht of extreme temperaturen.
- Zet geen zware voorwerpen en gebruik geen overmatige kracht op de knoppen van uw Louis Vuitton Horizon Oortjes.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Houd de Louis Vuitton Horizon Oortjes uit de buurt van medische apparaten zoals pacemakers of defibrillators. Zoals alle radiozendapparatuur kunnen ze interfereren met andere elektronische apparaten.
- Reinig uw Louis Vuitton Horizon Oortjes met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke schoonmaakmiddelen bij het reinigen van de oortjes. Niet weken of onderdompelen in vloeistof.
- We raden u aan om uw Louis Vuitton Horizon Oortjes te bewaren in hun opbergdoos wanneer u ze niet gebruikt.

8

- Neem regelmatig de Louis Vuitton Horizon Oortjes uit uw oren om uw huid te laten ademen en uw oren te ontspannen. Hiermee kunt u het risico op gehoorverlies beperken. Het schoon- en drooghouden van de Louis Vuitton Horizon Oortjes zal de kans op huidirritatie en orontsteking doen afnemen.

Houd er rekening mee dat de Louis Vuitton Horizon Oortjes Near-Field Magnetic Induction (NFMI)-technologie gebruiken voor het verbinden van de ene oortelefoon met de andere.

Onregelmatige interferentie of het uitvallen van micro's kan door vele factoren worden veroorzaakt, maar veel voorkomende oorzaken zijn onder andere, maar zijn niet beperkt tot, het volgende: deurbewakingssystemen, bus/metro-tokenmachines, grote metalen objecten en de nabijheid van andere NFMI-compatibele apparaten.

Te nemen maatregelen als de apparatuur niet werkt:  
Plaats de oortjes in de oplaadcse met USB-C-stroom en laat ze 15 minuten opladen.  
Via deze handelingen kunnen de oorttelefoons weer gaan werken.

Resetten van de gekoppelde apparatenlijst:

- Stap één: haal het rechteroortje uit de oplaadcse.
- Stap twee: confroleer of de witte LED knippert. Als de witte LED knippert, ga dan verder met stap 3; als het niet knippert, houdt u de multifunctionele knop ingedrukt totdat de witte LED gaat knipperen (laat het oortje de koppelingsmodus activeren).

9



- Stap drie: houd de multifunctionele knop ingedrukt totdat de witte LED snel gaat knipperen. Wanneer de LED uitgaat, heeft de oortelefoon de gekoppelde apparaatlijst verwijderd en zal dan automatisch uitgeschakeld worden.

#### Juridische informatie

Europa



#### Conformiteitsverklaring

Waarschuwing: Er bestaat explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type. De batterij mag niet worden blootgesteld aan extreme warmte zoals zonlicht, vuur en dergelijke:

Bluetooth: 2402MHz-2480MHz@3.97dBm

Werktemperatuur van de oplaadcase: 15-45 graden

EU-importeur adres en bedrijfsnaam: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont Neuf  
75001 PARIS, FRANCE.

10

Hierbij verklaart Louis Vuitton Malletier dat het type radioapparatuur van Louis Vuitton Oortjes voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de CE-conformiteitsverklaring is beschikbaar op [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com).



Milieuvriendelijke verwijdering

#### Internationale beperkte garantie

Uw Louis Vuitton Horizon Oortjes worden overeenkomstig onderstaande voorwaarden gedekt door een internationale beperkte garantie tegen fabricagefouten gedurende een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum.

Voor bepaalde landen zijn mogelijk langere garantietijden van toepassing.

**DEZE BEPERKTE GARANTIE GELDT NIET VOOR CONSUMENTEN IN DE VS.**  
Ga naar [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) om de volledige tekst van deze **INTERNATIONALE BEPERKTE GARANTIE / BEPERKTE GARANTIE VERENIGDE STATEN** te bekijken, evenals de specifieke aanvullende garantiebepalingen die mogelijk van toepassing zijn op uw land. Op aanvraag ook beschikbaar in de winkel.

11

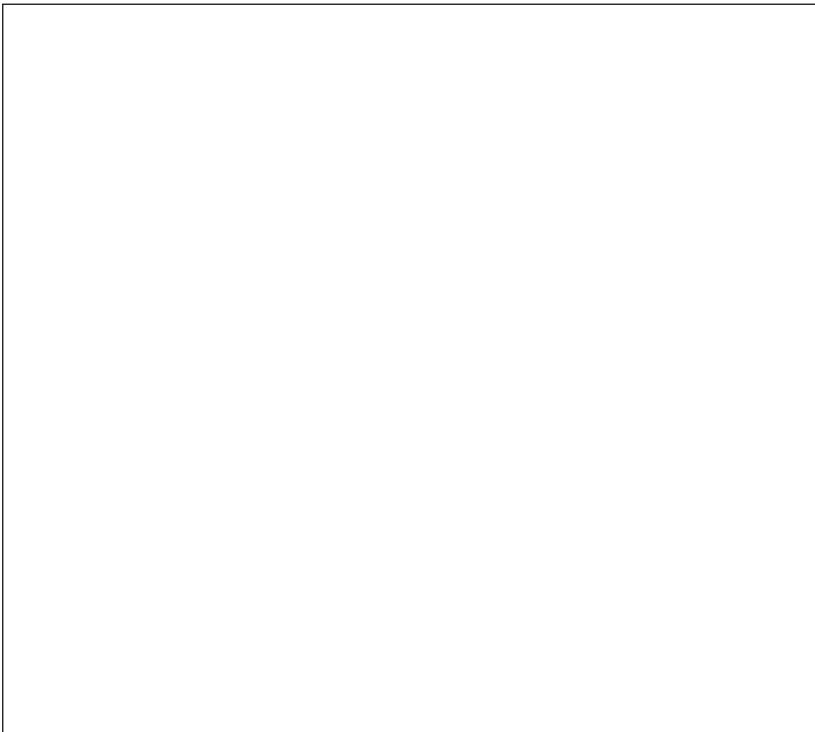
EEN KOPIE VAN DE BEPERKTE GARANTIE VS KAN OOK VERKREGEN WORDEN  
DOOR CONTACT OP TE NEMEN MET DE LOUIS VUITTON KLANTENSERVICE  
OP TELEFOONNUMMER: (1) 866 884 8866.

Om aanspraak te kunnen maken op deze internationale beperkte garantie dient u,  
om de aankoopdatum te kunnen valideren, het aankoopbewijs te behouden en mee te  
sturen bij een garantieclaim. Aan deze garantie wordt uitsluitend in de Louis Vuitton  
winkels voldaan.

Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en krachtens plaatselijke wetten  
kunt u bovendien nog andere rechten hebben, die van land tot land verschillen.  
Deze internationale beperkte garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten  
als consument en kan samen met de Louis Vuitton Horizon Oortjes worden overgedragen.

12





**Anvendelse af høretelefonerne**

**Multifunktions knapper**

- Pause / Play
- 2x: spring fremad
- 3x: spring tilbage
- Tryk og hold mens i øret for at aktivere stemmeassistent
- Tryk og hold mens ikke i øret for at aktivere parring

**Venstre høretelefon**

**Højre høretelefon**

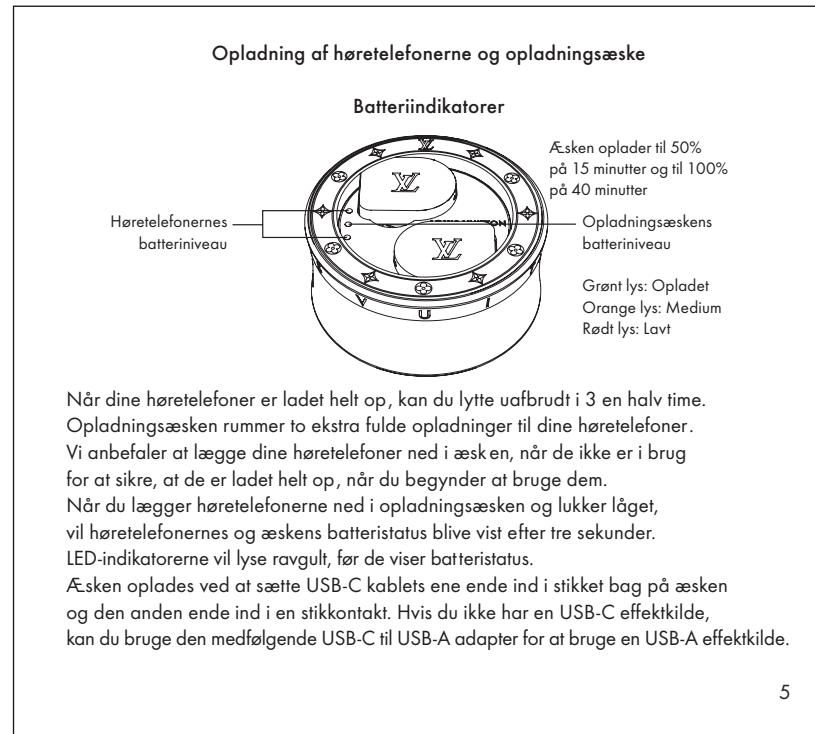
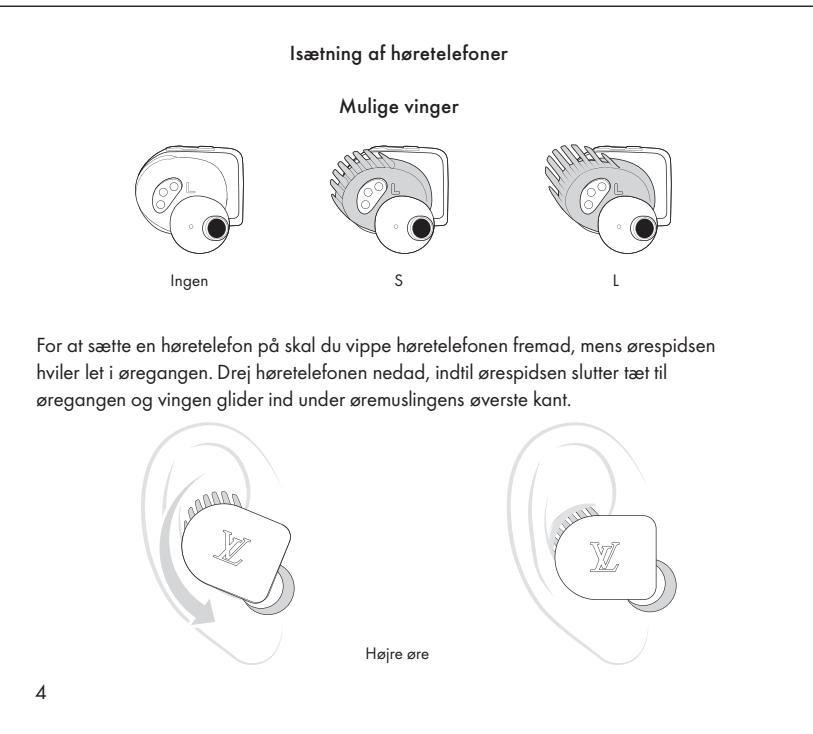
**Justering af høretelefonerne**

Dine høretelefoner leveres sammen med små ørevinger og medium ørespidser, der er sat på. For en mere sikker pasform skal du vælge ørespidser, som slutter tæt til øregangen og vinger, der passer behageligt ind under øremuslingens øverste kant. Du skal først tage ørespidserne af for at fjerne eller påsætte vingerne.

**Mulige ørespidser**

XS    S    M    L    XL

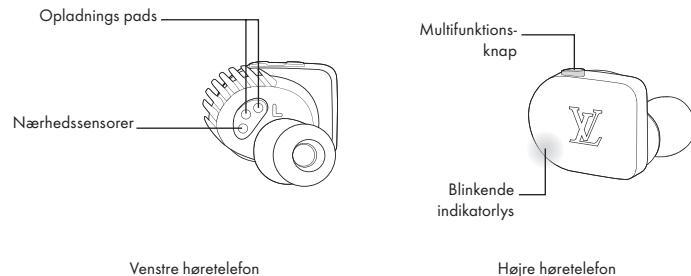
3



### Parring af høretelefonerne

Første gang du tager dine høretelefoner ud af æsken, vil de slå over på parringsfunktion. Indikatorlyset blinker langsomt. Gå til din kildeenheds Bluetooth indstillinger, lokaliser "LV Earphones" og tilslut dem. Lyset holder op med at blinke og du hører et bip, der angiver, at parringen er gennemført.

Hvis du ønsker at parre dem med en anden enhed, hold knappen på højre høretelefon trykket ind, når den er taget ud af øret, indtil indikatorlyset blinker langsomt. Dernæst kan du gentage parringsprocessen forklaret ovenfor.



### Sikkerhedsanvisninger

Besøg [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) for at se den komplette brugermanual til dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner og for yderligere oplysninger vedrørende sikkerhed og anvendelse af dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner; kan også fås på forespørgsel i butik.

#### Vigtige advarsler

#### Høresundhed og pasform

For at forebygge enhver fare for høreskader skal du tjekke lydstyrken, før du sætter dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner ind i dine ører, og lytte til din musik ved en fornuftig lydstyrke og i et fornuftigt tidsrum.

Dette tidsrum skal begrænse ved brug af dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner ved høj lydstyrke.

Et overdrivent lydtryk fra dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner kan medføre høretab.



- Krav vedrørende installation, opbevaring, forsendelse, sejlags og anvendelse**
- Brug og opbevar dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner indenfor et temperaturområde fra -20°C til 45°C. Oplad batteriet et sted, hvor temperaturen ligger mellem 5°C og 40°C.
  - Forsøg ikke at åbne Louis Vuitton Horizon Høretelefonerne.
  - Louis Vuitton Horizon Høretelefoner har en vand- og svedresistens på IPX4 iht. IEC-standarden.
  - Må ikke udsættes for åben ild.
  - Du må ikke lade dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner falde ned, sidde på eller udsætte dem for vand, fugt eller ekstreme temperaturer.
  - Anbring ikke tunge genstande eller brug ikke overdrevne kræfter på Louis Vuitton Horizon Høretelefonernes knapper.
  - Skal opbevares uden for børns rækkevidde.
  - Hold dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner på afstand af medicinsk udstyr som f.eks. pacemakere eller defibrillatorer. De kan interferere med andre elektroniske enheder i lighed med alt andet radio-transmitterende udstyr.
  - Rengør dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner med en blød og let fugtig klud. Brug ikke aggressive kemikalier, renseopløsninger eller stærke opløsningsmidler, gør dem ikke våde eller dyp dem ikke ned i en væske.
  - Det anbefales, at du lægger dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner tilbage i deres opbevaringsæske, når du ikke bruger dem.

8

- Tag dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner af med jævne mellemrum for at lade din hud ånde og dine ører slappe af. Det kan begrænse risikoen for høretab og når du holder dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner rene, begrænser du muligheden for hudirritationer og øreinfektioner.

Bemærk venligst, at Louis Vuitton Horizon Høretelefonerne bruger NFMI-teknologi (Near-Field Magnetic Induction) for at forbinde høretelefonerne med hinanden.

Diskontinuerlige interferenser eller mikroafbrydelser kan skyldes forskellige faktorer, men almindelige tilfælde omfatter, men er ikke begrænset til følgende: dørsikkerhedssystemer, enheder som tages med i bus/metro, store metalgenstande og umiddelbar nærhed af andre NFMI-aktiverede enheder.

Hvad du skal gøre, hvis udstyret ikke fungerer:  
Læg høretelefonerne ned i opladningsæsken med USB-C effekt og oplad dem i 15 minutter. Denne handling kan få høretelefonerne til at fungere igen.

Nulstilling af liste over parrede enheder:

- Trin et: Tag højre høretelefon ud af opladningsæsken.
- Trin to: Tjek om den hvide LED blinker. Hvis den hvide led LED blinker, gå til trin 3. Hvis den ikke blinker, tryk på og hold multifunktionsknappen trykket ind, indtil den hvide LED blinker (for at få høretelefonen til at slå over på parringsmåde).

9



- Trin tre: Tryk på og hold multifunktionsknappen trykket ind, indtil den hvide LED blinker hurtigt. Når den hvide LED slukker, har høretelefonen fjernet listen over parrede enheder og slukker automatisk.

#### Juridiske oplysninger

Europa



#### Overensstemmelseserklæring

OBS: Der findes en eksplorationsfare, hvis batteriet ikke er sat korrekt i. Det må kun udskiftes med samme eller en lignende type. Batteriet må ikke udsættes for overdrevne varme såsom solskin, ild eller lignende:

Bluetooth: 2402MHz-2480MHz@3.97dBm

Opladningsæskens driftstemperatur: 15-45 grader

EU-Importørens adresse og firmanavn: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont Neuf  
75001 PARIS, FRANKRIG.

10

Louis Vuitton Malletier erklærer hermed, at radioudstyret i Louis Vuitton Høretelefonerne er i overensstemmelse med Direktivet 2014/53/EU. EF-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com).



Miljøvenlig bortskaffelse [REDACTED]

#### Begrænset international garanti

Dine Louis Vuitton Horizon Høretelefoner er dækket af en begrænset international garanti mod enhver fabrikationsfejl i en udvidet periode på to år fra datoen for køb. En længere garantiperiode kan være gældende i visse lande.

**DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI GÆLDER IKKE FOR FORBRUGERE I USA.**  
 Besøg venligst [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) for at se den fulde tekst i BEGRÆNSET INTERNATIONAL GARANTI / BEGRÆNSET GARANTI FOR USA, såvel som de specifikke yderligere vilkår og betingelser, der kan være gældende for dit land, som også kan fås på forespørgsel i butik.

11



**DU KAN OGSÅ FÅ EN KOPI AF DEN BEGRÆNSEDE GARANTI FOR USA  
VED AT KONTAKTE LOUIS VUITTON KUNDESERVICE PR. TELEFON PÅ:  
(1) 866 884 8866.**

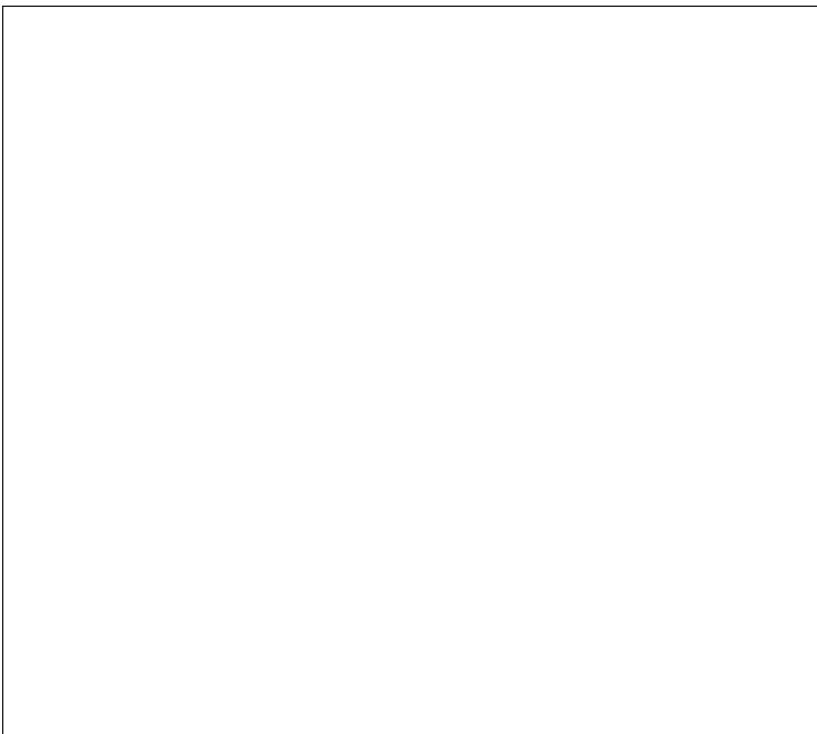
For at nyde gavn af denne begrænsede internationale garanti, skal du bevare et bevis for køb for at validere købsdatoen og returnere det sammen med et krav på garanti. Denne garanti ydes kun i Louis Vuitton-butikker.

Denne garanti giver dig specifikke lovbestemte rettigheder og du kan også have andre rettigheder i henhold til nationale lovgivninger, som varierer fra land til land. Denne begrænsede internationale garanti har ingen indflydelse på dine lovbestemte rettigheder som forbruger og kan blive overført med Louis Vuitton Horizon Høretelefonerne.

12

LOUIS VUITTON





**Användning av hörsnäckorna**

**Vänster hörsnäcka**

Flerfunktionsknapp  
Paus / Play  
2x: hoppa framåt  
3x: hoppa bakåt  
Tryck och håll nedtryckt med hörsnäckan i örat för att aktivera röstassistanst.  
Tryck och håll nedtryckt med hörsnäckan utanför örat för att aktivera parning.

**Höger hörsnäcka**

**Justering av hörsnäckorna**

Dina hörsnäckor levereras med små anpassningsvingar och redan installerade mellanstora öronproppar.  
För en bättre anpassning, välj de öronproppar som bäst passar formen på dina örons hörselgångar, och vingar som bekvämt passar in under kanten i ytterörat.  
För att ta ur eller sätta vingarna på plats, måste du först ta ur propparna.

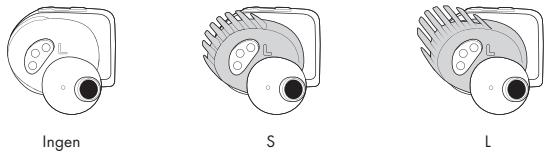
**Öronpropparnas storlek**

XS S M L XL

3

### Insättning av hörsnäckorna

#### Olika typer av anpassningsvingar

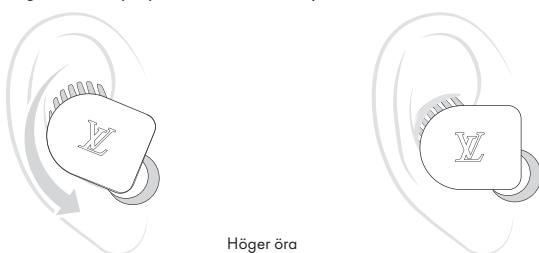


Ingen

S

L

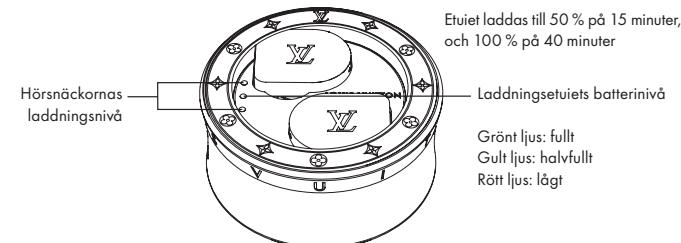
För att sätta in hörsnäckan, tippa denna framåt med öronproppen inte för tätt insatt i hörselgången. Vrid hörsnäckan nedåt tills öronproppen sitter tätt i hörselgången och anpassningsvingarna sitter på plats under kanten i ytterörat.



4

### Laddning av hörsnäckor och etui

#### Batteriindikatorer



Etuiet laddas till 50 % på 15 minuter,  
och 100 % på 40 minuter

Grönt ljus: fullt  
Gult ljus: halvfullt  
Rött ljus: lågt

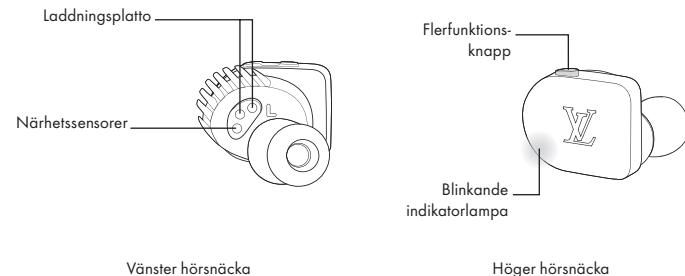
Dina hörsnäckor möjliggör 3,5 timmars lyssningstid när de är fullt laddade. Laddningsetuiet innehåller ytterligare två fulla laddningar för dina hörsnäckor. Vi rekommenderar att du placerar dina hörsnäckor i etuiet när de inte används, för att säkerställa att de är fullt laddade när du vill använda dem. När du placerar hörsnäckorna inuti laddningsetuiet och stänger locket, kommer hörsnäckornas och etuiets batteristatus att visas efter tre sekunder. LED-indikatorerna lyser gult innan de visar batteriets laddningsnivå. För att ladda etuiet, anslut ena änden av USB-C-kabeln till baksidan av etuiet och den andra änden till en strömkälla. Om du inte har tillgång till en USB-C-strömkälla kan du använda USB-C- till USB-A-adaptorn som medföljer hörsnäckorna för att använda en USB-A-strömkälla.

5



### Parning av hörsnäckorna

Första gången du tar ut hörsnäckorna ur etuiet kommer de att gå in i parningsläge. Indikatorlampan kommer att blinka sakt. Gå till inställningarna för Bluetooth på din källanordning, hitta "LV Earphones" och koppla in. Lampan kommer att sluta blinka och du kommer att höra en signal för att bekräfta att parningen genomförts. Om du vill para till en annan anordning, håll knappen på den högra hörsnäckan nedtryckt utanför örat tills du ser att indikatorlampan blinkar sakt. Du kan då upprepa parningsprocessen som beskrivs här ovanför.



6

### Säkerhetsinstruktioner

Besök gärna webbplatsen [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) för att se den kompletta bruksanvisningen till hörsnäckorna Louis Vuitton Horizon, och för ytterligare information gällande säkerhet och användningsinstruktioner finns sådan även tillgänglig på begäran på försäljningsstället.

#### Varning

#### Hörselhälsa

För att förebygga risker för hörselskador, kontrollera volymen innan du sätter in Louis Vuitton Horizon hörsnäckorna i öronen, och lyssna till musiken på resonabel volym under inte alltför långa perioder.

Vänligen begränsa användningstiden av Louis Vuitton Horizon hörsnäckorna på hög volym.

För högt ljudtryck från dina Louis Vuitton Horizon hörsnäckorna kan förorsaka nedsatt hörsel.



7



#### Krav gällande installation, användning, förvaring, transport och segling

- Normal användnings- och förvaringstemperatur för hörsnäckorna Louis Vuitton Horizon ligger mellan -20°C - 45°C. Ladda endast batteriet vid temperaturer mellan 5°C - 40°C.
- Försök inte att öppna Louis Vuitton Horizon Earphones.
- Hörsnäckorna Louis Vuitton Horizon har en vatten- och svettmotståndsnivå om IPX4 i IEC-standard.
- Utsätt inte för öppen eld.
- Tappa inte, sitt inte på eller låt dina hörsnäckor Louis Vuitton Horizon utsättas för vatten, fukt eller extrema temperaturer.
- Placera inte tunga föremål eller använd för stor kraft på hörsnäckornas knappar.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- Förvara hörsnäckorna på avstånd från medicinska anordningar som pacemakers eller defibrillatorer, eftersom radioöverförande utrustning kan interferera med andra elektroniska anordningar.
- Rengör hörsnäckorna Louis Vuitton Horizon med en mjuk fuktig trasa. Använd inte frätande kemiska produkter, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel, sänk inte ned hörsnäckorna i någon vätska.
- Vi rekommenderar att du lägger tillbaka hörsnäckorna i deras laddningsetui när de inte används.
- Avlägsna hörsnäckorna Louis Vuitton Horizon periodvis för att låta huden andas och för att vila öronen. Detta kan begränsa risken för hörsel förlust, och att hålla hörsnäckorna rena och torra minskar risken för hudirritation och öroninfektion.

8

Vänligen notera att hörsnäckorna Louis Vuitton Horizon använder tekniken Near-Field Magnetic Induction (NFMI) för att koppla en hörselsnäcka till den andra.

Intermittent interferens eller mikroavbrott kan förorsakas av ett flertal faktorer, men vanliga orsaker kan omfatta följande men inte begränsa sig till dessa: säkerhetssystem för dörröppning, valideringsmaskiner för biljetter i buss och tunnelbana, stora metallföremål och närhet till andra NFMI-styrda anordningar.

Åtgärder som bör vidtas när utrustningen inte fungerar:  
Sätt in hörsnäckorna i laddningsetuinet med USB-C-koppling och ladda dem under 15 minuter, vilket kan möjliggöra att hörsnäckorna kan användas igen.

#### Återställning av parningsfunktionen:

- Steg 1: ta ut den högra hörselsnäckan ur laddningsetuinet.
- Steg 2: kontrollera om den vita lampan blinkar. Om så är fallet, gå vidare till steg 3, om den inte blinkar, tryck ned och håll den multifunktionella knappen nedtryckt tills den vita lampan blinkar (lät hörselsnäckan gå in i parningsläge).
- Steg 3: tryck ned och håll den multifunktionella knappen nedtryckt tills den vita lampan blinkar snabbt, och när lampan släcknar, har hörselsnäckan aktiverat parningsfunktionen för apparaterna i listan och stängs automatiskt av.

9



#### Laglig information

Europa



#### Försäkran om överensstämmelse

Varning! Fara för explosion föreligger om batteriet placeras felaktigt. Byt ut endast med samma eller motsvarande typ av batteri. Batteriet skall inte utsättas för stark värme som solsken, eld eller liknande.

Bluetooth: 2402MHz-2480MHz@3.97dBm

Användningstemperatur för laddningsetuiet: 15-45 grader.

Importadress och företagsnamn inom EU: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont Neuf  
75001 PARIS, FRANKRIKE.

Härmed försäkrar Louis Vuitton Malletier att radioutrustningstypen för Louis Vuitton Earphones överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den kompletta texten i försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com).

10



Miljövänlig avfallshantering

#### Internationell begränsad garanti

Hörsnäckorna Louis Vuitton Horizon täcks av en internationell begränsad garanti för tillverkningsfel under en förlängd period av två år fr.o.m. inköpsdatum. Längre garantiperioder kan gälla för vissa länder.

DENNA BEGRÄNSADE GARANTI GÄLLER INTE FÖR KUNDER I USA.  
Vänligen besök webbplatsen [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) för att se den internationella  
begränsade garantin i sin helhet, samt den amerikanska begränsade garantin,  
liksom de särskilda tilläggsvillkoren för garantin som kan tillämpas i ditt land,  
och som även finns tillgängliga på begäran på försäljningsstället.

EN KOPIA AV DEN BEGRÄNSADE GARANTIN SOM GÄLLER I USA  
KAN OCKSÅ ERHÄLLAS GENOM ATT KONTAKTA LOUIS VUITTONS  
KUNDTJÄNST PER TELEFON PÅ (1) 866 884 8866.

11

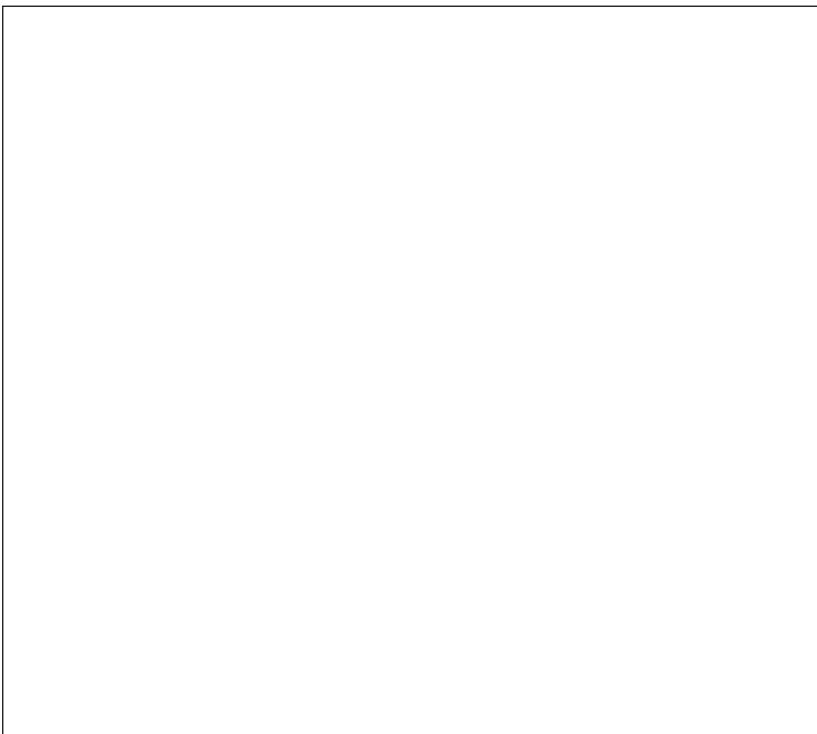


För att kunna utnyttja denna internationella begränsade garanti måste du kunna uppvisa köpebevis för att validera inköpsdatum och återsända det med din garantibegäran.  
Denna garanti gäller endast i Louis Vuitton-butiker.

Denna garanti ger dig särskilda lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter enligt nationell lagstiftning som varierar från land till land. Denna internationella begränsade garanti påverkar inte dina rättigheter som konsument och kan överföras tillsammans med hörsnäckorna Louis Vuitton Horizon.

12





**Použití sluchátek**

Levé sluchátko

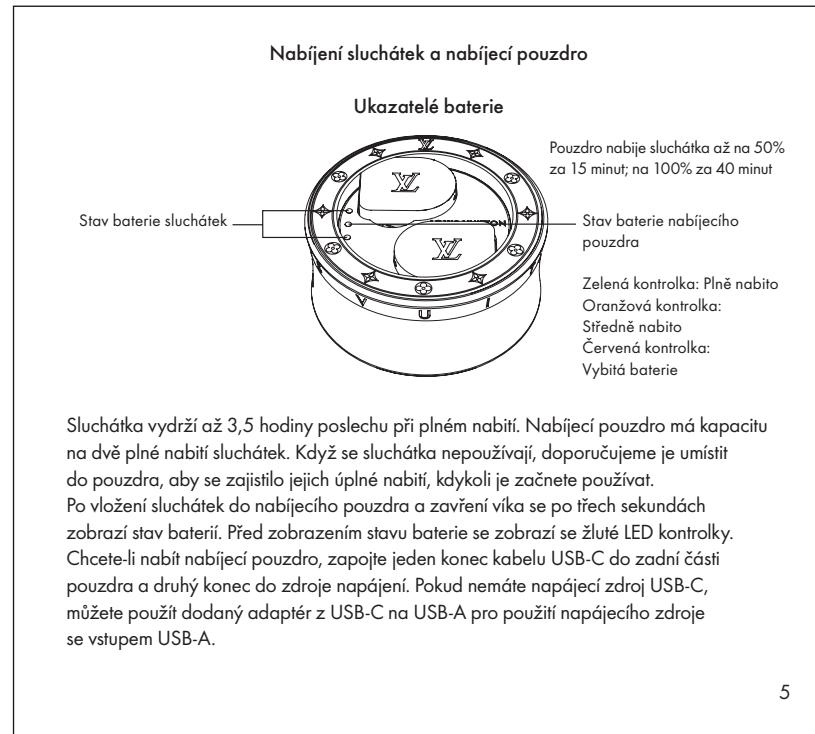
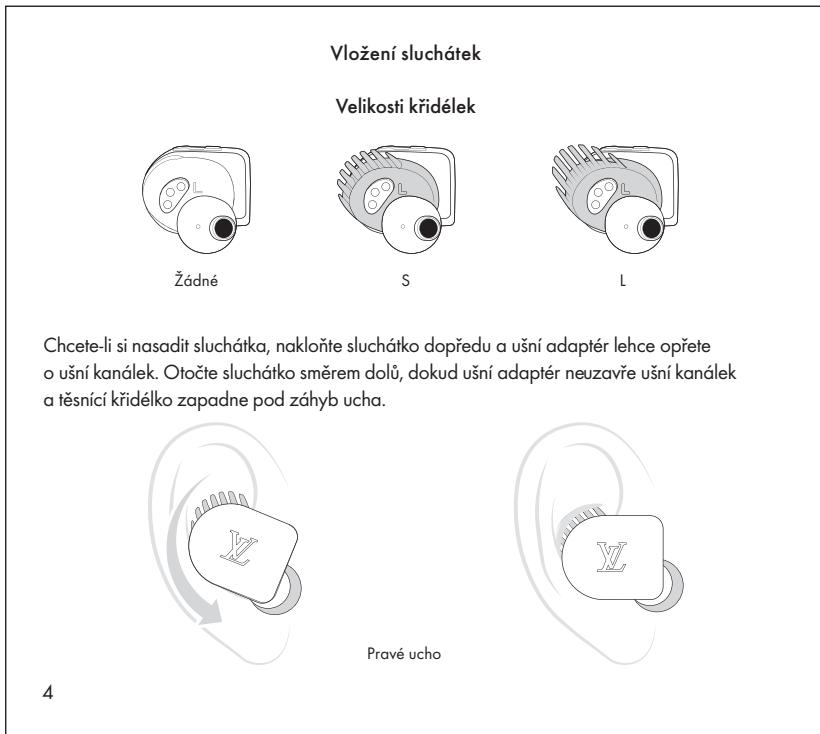
Pravé sluchátko

**Nastavení sluchátek**

Sluchátka jsou dodávána s nasazenými malými tvarovanými křidélky a středně velkými ušními adaptéry. Chcete-li zajistit bezpečnější usazení, vyberte si ušní adaptéry, které utvoří těsnění ušního kanálku, a křidélka, která se pohodlně padnou do záhybu ucha. Chcete-li odstranit nebo připojit křidélka, musíte nejprve odstranit ušní adaptéry.

**Velikosti ušních adaptérů**

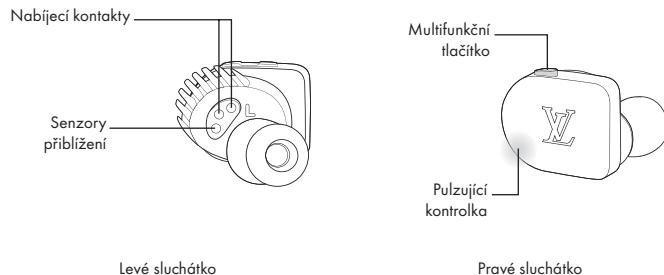
3



## Párování sluchátek

Když poprvé vyndáte sluchátka z pouzdra, přepnou se do režimu párování. Kontrolka bude pomalu pulzovat. Na zdrojovém zařízení přejděte do nastavení Bluetooth, vyhledejte sluchátka „LV Earphones“ a připojte se k nim. Kontrolka přestane blikat a uslyšíte tón potvrzující úspěšné párování.

Pokud chcete sluchátka spárovat s jiným zařízením, podržte tlačítko na pravém sluchátku, zatímco je vyndané z ucha, dokud nebude kontrolka pomalu pulzovat. Poté můžete zopakovat proces párování výše.



6

## Bezpečnostní pokyny

Úplné znění uživatelského návodu k sluchátkům Louis Vuitton Horizon, včetně dodatečných informací týkajících se jejich bezpečnosti a používání, naleznete na [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) nebo si je můžete vyžádat přímo v prodejně.

### Důležité upozornění

#### Ochrana a zdraví sluchu

Abyste zabránili jakémukoli riziku poškození sluchu, zkontrolujte hlasitost před vložením sluchátek Louis Vuitton Horizon do uší a poslouchejte hudbu po rozumnou dobu v přiměřené hlasitosti.

Omezte dobu používání sluchátek Louis Vuitton Horizon ve vysokých hlasitostech.

Nadměrný akustický tlak ze sluchátek Louis Vuitton Horizon můžezpůsobit ztrátu sluchu.



7



#### Požadavky týkající se instalace, skladování, přepravy, lodní přepravy a používání

- Sluchátka Louis Vuitton Horizon požívejte a skladujte pouze v teplotním rozmezí  $-20^{\circ}\text{C}$  až  $45^{\circ}\text{C}$ . Baterie nabíjejte pouze v teplotním rozmezí  $5^{\circ}\text{C}$  až  $40^{\circ}\text{C}$ .
- Nepokoušejte se otevřít kryt sluchátek Louis Vuitton Horizon.
- Sluchátka Louis Vuitton Horizon mají ochranu proti vodě a potu IPX4 podle normy IEC.
- Nevystavujte otevřenému ohni.
- Se sluchátky Louis Vuitton Horizon neházejte, nesedejte na ně ani je nevystavujte vodě, vlhkosti či extrémním teplotám.
- Na ušní adaptéry sluchátek Louis Vuitton Horizon nepokládejte těžké předměty ani na ně nevyvijejte přílišnou sílu.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Uchovávejte sluchátka Louis Vuitton Horizon mimo dosah zdravotnických prostředků, jako jsou kardiostimulátory nebo defibrilátory. Jakákoliv zařízení vysílající rádiové vlny můžou ostatní elektronická zařízení rušit.
- Sluchátka Louis Vuitton Horizon očistěte jemným, mírně zvlhčeným hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemikálie, ředidla ani silné detergenty, nemamáčejejte ani neponořujte.
- Pokud sluchátka Louis Vuitton Horizon zrovna nepoužíváte, doporučuje se uchovávat je v úložném pouzdře.
- Sundávejte sluchátka Louis Vuitton Horizon pravidelně, aby vaše kůže mohla dýchat a uši relaxovat. Může se tím omezit riziko ztráty sluchu, a pokud budou sluchátka Louis Vuitton Horizon čistá a suchá, sníží se zároveň riziko podráždění kůže a ušní infekce.

8

Upozorňujeme, že sluchátka Louis Vuitton Horizon využívají technologii NFMI (Near-Field Magnetic Induction) pro připojení jednoho sluchátku k druhému.

Občasné rušení nebo mikro výpadky mohou být způsobeny mnoha faktory, ale běžnými příčinami jsou mimo jiné následující: systémy bezpečnostních dveří, přístroje na lístky v autobusech/metro, velké kovové předměty a blízkost jiných zařízení s technologií NFMI.

Opatření, pokud zařízení nefunguje:

Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra s napájením typu USB-C a nabíjejte je po dobu 15 minut. Sluchátka by se po této době měla vrátit do provozuschopného stavu.

Resetování seznamu spárovaných zařízení:

- První krok: vyjměte pravé sluchátko z nabíjecího pouzdra.
- Druhý krok: zkонтrolujte, zda LED dioda bliká. Pokud bílá LED dioda bliká, přejděte ke třetímu kroku; pokud nebliká, přidržte multifunkční tlačítko, dokud nezačne blikat bílá LED dioda (sluchátka přejdou do režimu párování).
- Třetí krok: Přidržte multifunkční tlačítko, dokud LED dioda rychle nezabliká; jakmile LED dioda zhasne, došlo k odebrání sluchátku ze seznamu spárovaných zařízení a automaticky se vypne.

9



Právní informace

Evropa



Prohlášení o shodě

Pozor: Nebezpečí výbuchu, pokud je baterie nesprávně vyměněna. Nahraďte pouze stejným nebo ekvivalentním typem. Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň nebo podobné zdroje.

Bluetooth: 2402MHz-2480MHz@3.97dBm

Provozní teplota nabíjecího pouzdra: 15-45 stupňů

Adresa a název společnosti EU dovozce: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont Neuf 75001 PAŘÍŽ, FRANCIE.

Louis Vuitton Malletier tímto prohlašuje, že sluchátka Louis Vuitton s vysílacím vybavením jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplný text CE prohlášení o shodě je k dispozici na [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com).

10



Ekologicky šetrná likvidace



Mezinárodní omezená záruka

Na sluchátka Louis Vuitton Horizon se vztahuje mezinárodní záruka na výrobní vady na prodloužené období dvou let od data zakoupení. Pro určití země platí prodloužená záruční lhůta.

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA SPOTŘEBITELE NA ÚZEMÍ USA. Plné znění této MEZINÁRODNÍ OMEZENÉ ZÁRUKY / OMEZENÉ ZÁRUKY PRO USA naleznete na [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) spolu se specifickými dodatečnými záručními podmínkami, které se mohou vztahovat na vaši zemi. Lze vyžádat i přímo v prodejně.

KOPIE TÉTO OMEZENÉ ZÁRUKY PRO USA LZE ZÍSKAT I PROSTŘEDNICTVÍM STŘEDISKA SLUŽEB ZÁKAZNÍKŮ LOUIS VUITTON NA TELEFONU:  
(1) 866 884 8866.

11



LOUIS VUITTON

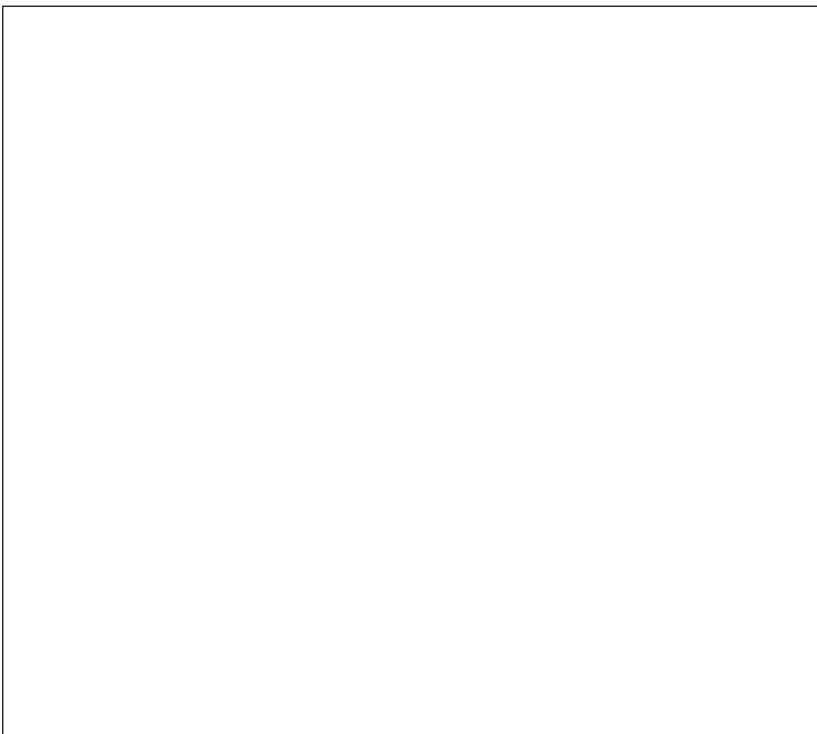


K uplatnění této mezinárodní omezené záruky je zapotřebí doklad o koupi pro ověření data koupě, který odevzdáte spolu se záručním nárokem. Tuto záruku lze uplatňovat pouze v prodejnách Louis Vuitton.

Tato omezená záruka vám poskytuje specifická právní práva a dále můžete mít i jiná práva podle místních zákonů, které mohou být v každé zemi jiné. Tato omezená záruka nemá žádný vliv na vaše zákonné spotřebitelská práva a může být převedena spolu se sluchátky Louis Vuitton Horizon.

12



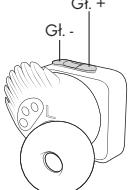


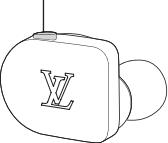
**Użycie słuchawek**

**Przycisk wielofunkcyjny**

Pauza / Odtwarzanie  
2x: przewijanie do przodu  
3x: przewijanie do tyłu

Wcisnąć i przytrzymać, kiedy słuchawka jest włożona do ucha, aby włączyć pomoc głosową.  
Wcisnąć i przytrzymać, kiedy słuchawka nie jest włożona do ucha, aby włączyć parowanie.

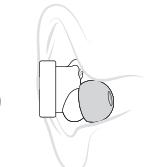
**Słuchawka lewa** 

**Słuchawka prawa** 

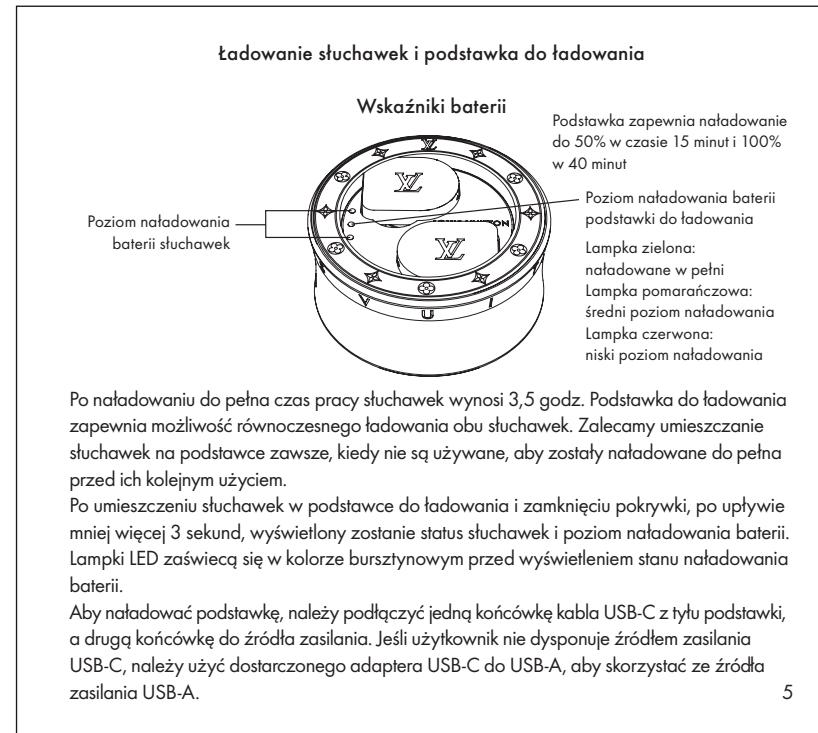
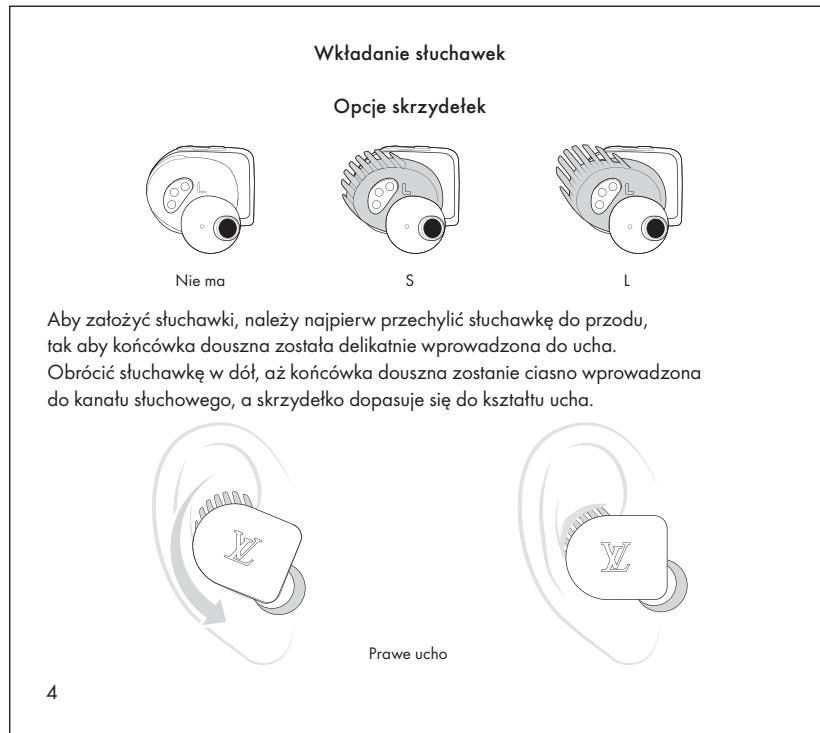
**Regulacja słuchawek**

Słuchawki są wyposażone w niewielkie, dopasowane skrzydełka i dołączone końcówki douszne o średniej wielkości. Aby uzyskać prawidłowe dopasowanie, należy wybrać końcówki szczelnie pasujące do kanału słuchowego użytkownika i skrzydełka, które wygodnie mieścią się pod grzbietem uszu. Aby zdjąć lub założyć skrzydełka, należy najpierw usunąć końcówki douszne.

**Opcje końcówek dousznych**

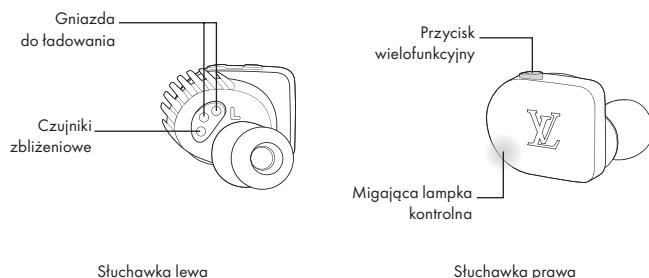
XS S M L XL 

3



### Parowanie słuchawek

Po pierwszym wyjęciu słuchawek z podstawki przejdź one do trybu parowania. Lampka kontrolna będzie powoli migać. Należy przejść do ustawień Bluetooth w urządzeniu wykorzystywanym jako źródło dźwięku, znaleźć pozycję „LV Earphones” [Słuchawki LV] i nawiązać połączenie. Lampka przestanie migać i użytkownik usłyszy sygnał dźwiękowy potwierdzający, że parowanie zostało przeprowadzone prawidłowo. Aby sparować inne urządzenie, należy przytrzymać wcisnięty przycisk na prawej słuchawce, kiedy nie jest ona włożona do ucha, aż do chwili, gdy lampka kontrolna zacznie ponownie migać. Można wówczas powtórzyć opisany powyżej proces parowania.



6

### Wskazówki bezpieczeństwa

Na witrynie [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) dostępny jest pełny tekst instrukcji obsługi słuchawek Louis Vuitton Horizon oraz dalsze informacje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania słuchawek Louis Vuitton Horizon. Wszystkie te informacje są również dostępne na żądanie w sklepie.

#### Ważne ostrzeżenie

#### Zdrowie i ochrona słuchu

Aby zapobiec jakiekolwiek możliwości uszkodzenia słuchu, należy sprawdzać ustawiony poziom głośności przed umieszczeniem słuchawek Louis Vuitton Horizon w uszach i zawsze słuchać muzyki z rozsądnią głośnością przez rozsądną czas.

Należy ograniczyć czas użytkowania słuchawek Louis Vuitton Horizon z wysoką głośnością.

Nadmierne ciśnienie akustyczne z słuchawek Louis Vuitton Horizon może spowodować utratę słuchu.



7

#### **Wymogi dotyczące instalacji, przechowywania, przewożenia i użytkowania słuchawek**

- Słuchawki Louis Vuitton Horizon powinny być wykorzystywane i przechowywane wyłącznie w temperaturze wynoszącej od -20°C do 45°C. Baterie powinny być ładowane wyłącznie w temperaturze wynoszącej od 5°C do 40°C.
- Nie próbować otwierać słuchawek Louis Vuitton Horizon.
- Słuchawki Louis Vuitton Horizon posiadają klasę odporności na działanie wody i potu IPX4, określona zgodnie z obowiązującą normą IEC.
- Nie narażać na działanie otwartego ognia.
- Nie upuszczać słuchawek na ziemię, nie siadać na nich i nie dopuścić, aby słuchawki Louis Vuitton Horizon zostały narażone na działanie wody, wilgoci lub ekstremalnych temperatur.
- Nie kłaść ciężkich przedmiotów i nie używać nadmiernej siły podczas obsługi przycisków słuchawek Louis Vuitton Horizon.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Słuchawki Louis Vuitton Horizon powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca lub defibrylatory. Podobnie jak wszelkie inne urządzenia wykorzystujące częstotliwość radiową, urządzenie może powodować zakłócenia działania innych urządzeń elektronicznych.
- Do czyszczenia słuchawek Louis Vuitton Horizon należy używać miękkiej, lekko nawilżonej ścieraczki. Nie należy używać agresywnych produktów chemicznych, rozpuszczalników lub silnych środków czyszczących, nie moczyć i nie zanurzać w wodzie.

8

- Kiedy słuchawki Louis Vuitton Horizon nie są używane, zalecamy ich przechowywanie w oryginalnym opakowaniu.
- Należy w regularnych odstępach czasu wyjmować słuchawki Louis Vuitton Horizon, aby skóra mogła oddychać i aby pozwolić uszom odpocząć. Ograniczy to ryzyko utraty słuchu i zapewni, że słuchawki Louis Vuitton Horizon będą czyste i suche, co zmniejszy możliwość podrażnienia skóry i infekcji ucha.

Należy pamiętać, że w słuchawkach Louis Vuitton Horizon wykorzystywana jest technologia indukcji magnetycznej bliskiego pola (NFMI) w celu połączenia obu słuchawek ze sobą.

Krótkotrwale zakłócenia lub przerwy w działaniu mogą być spowodowane wieloma różnymi czynnikami, ale ich typowe przyczyny to między innymi: systemy bezpieczeństwa drzwi, maszyny do obsługi kart autobusowych/metro, duże przedmioty metalowe i bliskość innych urządzeń wykorzystujących technologię NFMI.

Środki, które należy podjąć, jeśli urządzenie nie działa:  
Włożyć słuchawki do podstawki do ładowania z zasilaniem USB-C i ładować przez 15 minut – operacja ta pozwoli przywrócić słuchawki do stanu roboczego.

Resetowanie listy urządzeń sparowanych:  
• Krok pierwszy: wyjąć odpowiednią słuchawkę z podstawki do ładowania.

9

- Krok drugi: sprawdzić, czy biała dioda LED migła. Jeśli biała dioda LED migła, należy przejść do kroku 3; jeśli nie migła, nacisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny aż do chwili, kiedy biała dioda LED zacznie migać (przełączając słuchawki do trybu parowania).
- Krok trzeci: nacisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny, aż biała dioda LED zacznie szybko migać. Kiedy dioda LED zgaśnie, oznacza to, że lista sparowanych urządzeń została usunięta, a słuchawki automatycznie się wyłączą.

#### Informacje prawne

Europa



#### Deklaracja zgodności

Uwaga: niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Wymieniać jedynie na baterie tego samego lub równoważnego rodzaju. Baterie nie powinny być narażone na działanie wysokiej temperatury, na przykład spowodowanej działaniem promieni słonecznych, ognia itp.

Bluetooth: 2402MHz-2480MHz@3.97dBm

Temperatura robocza podstawki do ładowania: 15-45 stopni

10

Adres importera w UE i nazwa firmy: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont Neuf 75001 PARYŻ, FRANCJA.

Firma Louis Vuitton Malletier oświadcza niniejszym, że stanowiące urządzenie typu radiowego słuchawki Louis Vuitton spełniają wszystkie wymogi Dyrektywy 2014/53/UE. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod adresem [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com).



Utylizacja w sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska

#### Ograniczona gwarancja międzynarodowa

Słuchawki Louis Vuitton Horizon są objęte ograniczoną gwarancją międzynarodową obejmującą wszelkie wady fabryczne, obowiązującą przez rozszerzony okres dwóch lat od daty zakupu. W niektórych krajach może obowiązywać dłuższy okres gwarancji.

**NINIEJSZA GWARANCJA OGRANICZONA NIE OBOWIĄZUJE W PRZYPADKU KONSUMENTÓW W USA. Na witrynie [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) dostępny jest pełny tekst niniejszej OGRANICZONEJ GWARANCJI MIĘDZYNARODOWEJ / GWARANCJI OGRANICZONEJ OBOWIĄZUJĄcej W STANACH**

11



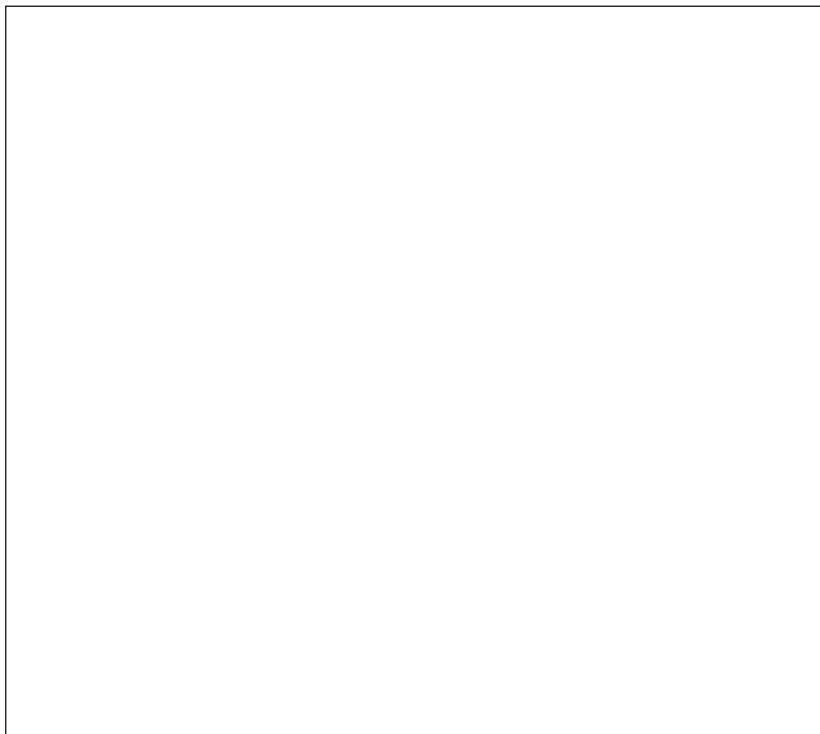
ZJEDNOCZONYCH, a także specyficzne, dodatkowe warunki, które mogą obowiązywać w kraju użytkownika. Wszystkie te informacje są również dostępne na życzenie w sklepie.

ABY UZYSKAĆ KOPIĘ OGRANICZONEJ GWARANCJI OBOWIĄZUJĄCEJ  
W STANACH ZJEDNOCZONYCH, NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z DZIAŁEM  
OBSŁUGI Klienta FIRMY LOUIS VUITTON TELEFONICZNIE NA NUMER:  
(1) 866 884 8866.

Aby skorzystać z niniejszej ograniczonej gwarancji międzynarodowej, należy zachować dowód zakupu, aby możliwe było potwierdzenie daty zakupu, a następnie należy okazać go podczas składania roszczenia gwarancyjnego. Gwarancja jest akceptowana wyłącznie w sklepach Louis Vuitton.

Niniejsza gwarancja przyznaje użytkownikowi pewne prawa, jednak może on również korzystać z dodatkowych praw określonych przepisami miejscowymi obowiązującymi w poszczególnych krajach. Niniejsza ograniczona gwarancja międzynarodowa nie powoduje ograniczenia żadnych praw konsumenckich użytkownika i może zostać przeniesiona wraz ze słuchawkami Louis Vuitton Horizon.

12



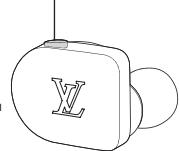
**Использование наушников**

Увеличение громкости  
Увеличение громкости



Левый наушник

Многофункциональная кнопка  
Пауза / Воспроизведение  
2x: Прокрутка вперед  
3x: Прокрутка назад  
Нажмите и удерживайте, когда наушник находится в ухе, для активации функции голосового помощника  
Нажмите и удерживайте, когда наушник извлечен из уха, для активации функции сопряжения

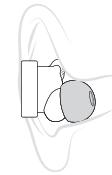


Правый наушник

**Регулировка наушников**

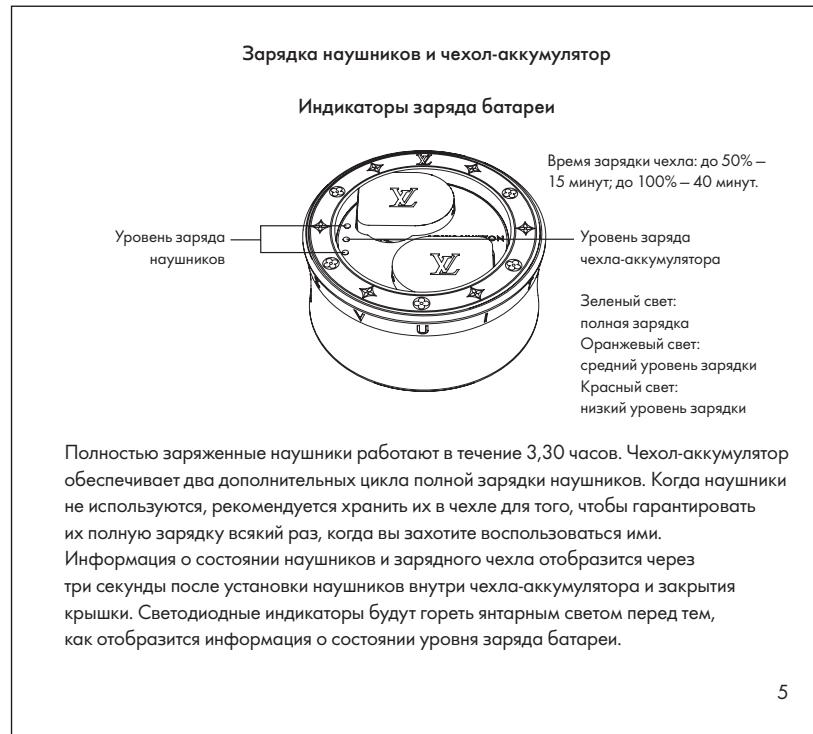
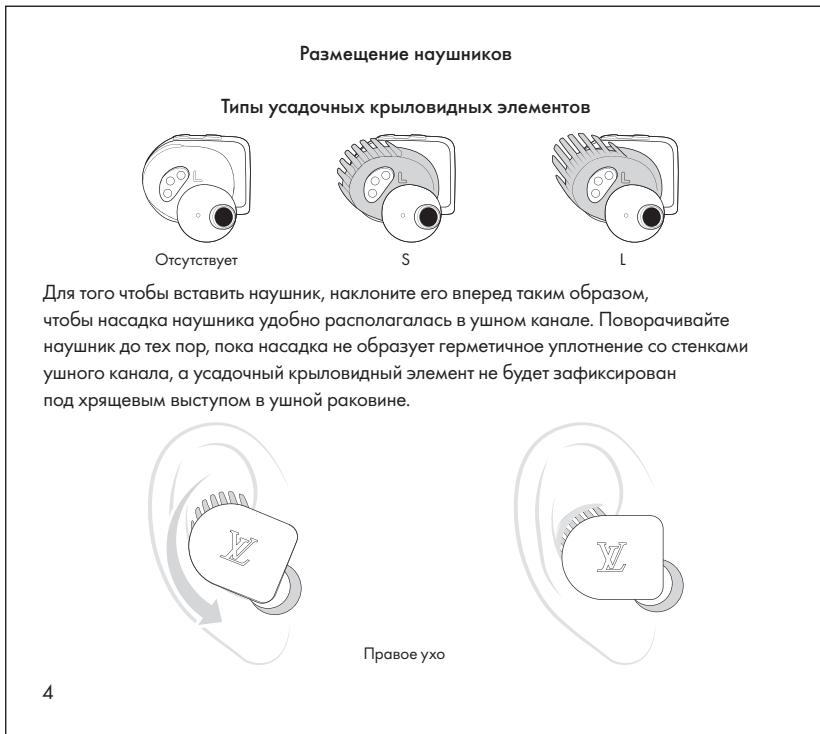
Ваши наушники оснащены небольшими усадочными крыловидными элементами и насадками среднего размера. Для более надежного размещения используйте насадки, которые образуют герметичное уплотнение со стенками ушного канала, и крыловидные элементы, которые удобно размещаются под хрящевым выступом в ушной раковине. Для того чтобы снять или прикрепить крыловидные элементы, сначала необходимо удалить насадки.

**Типы насадок**



XS S M L XL

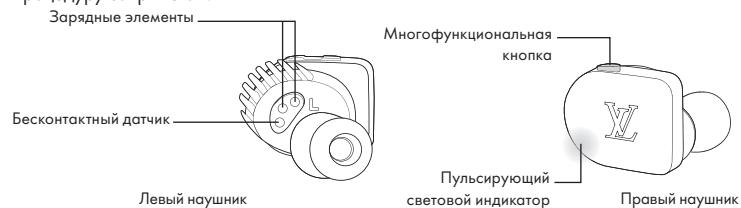
3



Для того чтобы зарядить чехол, подключите один конец кабеля USB-C к разъему в задней части чехла, а другой – к источнику питания. Если у вас нет источника питания с разъемом USB-C, вы можете использовать прилагаемый переходник с USB-C на USB-A для использования источника питания с разъемом USB-A.

#### Сопряжение наушников

Когда вы достанете наушники из чехла в первый раз, будет активирован режим сопряжения. Световой индикатор будет медленно пульсировать. Перейдите к настройкам Bluetooth на исходном устройстве, найдите LV Earphones (Наушники LV) и подключитесь. Мигание светового индикатора прекратится, и вы услышите звуковой сигнал, подтверждающий успешное выполнение сопряжения. Если вы захотите установить сопряжение с другим устройством, удерживайте кнопку на правом наушнике, когда он находится вне уха, пока световой индикатор не начнет медленно пульсировать. Затем может потребоваться повторить описанную выше процедуру сопряжения.



6

#### Инструкции по технике безопасности

Посетите веб-сайт [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) для того, чтобы просмотреть полный текст руководства пользователя наушников Louis Vuitton Horizon и получить дополнительную информацию об инструкциях по технике безопасности и эксплуатации, связанных с наушниками Louis Vuitton Horizon. Эта информация также доступна по запросу в магазинах.

#### Важное предупреждение

#### Здоровье и безопасность органов слуха

Для того чтобы предотвратить риск повреждения органов слуха, проверьте уровень громкости перед тем, как вставлять наушники Louis Vuitton Horizon в уши, и слушайте музыку на разумной громкости в разумных пределах времени.

Ограничите время прослушивания музыки с высоким уровнем громкости через наушники Louis Vuitton Horizon.

Чрезмерное звуковое давление, создаваемое наушниками Louis Vuitton Horizon, может привести к потере слуха.



7

### Информация об установке, хранении, транспортировке, контакте с влагой и использовании

- Используйте и храните этот продукт только при температуре в диапазоне от -20 до +45°C (от -4 до +113°F). Заряжайте батарею при температуре в пределах от +5 до +40°C (от +41 до +104°F).
  - Не пытайтесь открыть корпус наушников Louis Vuitton Horizon.
  - Наушники Louis Vuitton Horizon имеют степень защиты от воды и пота IPX4 в соответствии со стандартами IEC.
  - Не подвергайте продукт воздействию открытого пламени.
  - Не роняйте наушники, не садитесь на них и не позволяйте, чтобы наушники Louis Vuitton Horizon подвергались воздействию воды, влаги или экстремальных температур.
  - Не ставьте на них тяжелые предметы и не прикладывайте к наушникам Louis Vuitton Horizon чрезмерное усилие.
  - Храните в недоступных для детей местах.
  - Держите наушники Louis Vuitton Horizon на расстоянии от медицинских устройств, таких как кардиостимуляторы или дефибрилляторы. Это связано с тем, что любое радиопередающее оборудование может влиять на функционирование других электронных устройств.
  - Для очистки наушников Louis Vuitton Horizon используйте мягкую слегка влажную ткань.
- Не используйте агрессивные химические препараты, чистящие растворители или сильные моющие средства. Не мойте и не погружайте в воду или другие жидкости.

8

- Когда наушники Louis Vuitton Horizon не используются, рекомендуется убирать их в чехол для хранения.
- Периодически извлекайте наушники Louis Vuitton Horizon для того, чтобы кожа дышала и уши не уставали. Это позволит снизить риск потери слуха, а поддержание наушников Louis Vuitton Horizon в чистом и сухом состоянии уменьшит вероятность возникновения раздражения кожи и инфекции ушей.

Обратите внимание на то, что в наушниках Louis Vuitton Horizon используется технология Near-Field Magnetic Induction (NFMI) для подключения одного наушника к другому.

Прерывистые помехи или микроперерывы связи могут быть вызваны многочисленными факторами, однако общие причины связаны со следующими факторами (но не ограничиваются ими): дверные системы безопасности, автоматы продажи жетонов на метро и автобусы, большие металлические предметы и близость к другим устройствам с поддержкой NFMI.

Меры, которые необходимо предпринять, если оборудование не работает. Поместите наушники в чехол-аккумулятор с разъемом USB-C и заряжайте их в течение 15 минут; это действие может привести к восстановлению работоспособности наушников.

9



Очистка списка сопряженных устройств.

- Шаг первый. Извлеките правый наушник из чехла-аккумулятора.
- Шаг второй. Проверьте, мигает ли белый светодиодный индикатор. Если белый светодиодный индикатор мигает, перейдите к шагу 3; если он не мигает, а затем нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, пока не начнет мигать белый светодиодный индикатор (наушники должны перейти в режим сопряжения).
- Шаг три. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, пока белый светодиодный индикатор не начнет быстро мигать, когда светодиодный индикатор прекратит светиться, список сопряженных устройств наушников будет очищен, а устройство автоматически выключится.

10

Юридическая информация

Россия



Название продукта: беспроводной наушник.

Номер модели: QAB.

Товарная марка: Louis Vuitton.

Номинальное напряжение: 5 В (1,5 А) макс., 5 В (0,1 А) макс.

Производитель: Louis Vuitton Malletier.

Страна производства: собрано в Китае.

Сфера применения: прослушивание музыки, телефонная связь.

Подробное описание технических характеристик.

Чехол-аккумулятор:

- Входное напряжение: 5 В (1,5 А) макс.
- Выходное напряжение: 5 В (0,2 А).
- Емкость батареи: 1,938 Вт.
- Батарея: Li-Ion 3,8 В (510 мАч).
- Время зарядки: 40 минут.
- Масса: 101 г.

11



#### Наушники:

- Входное напряжение: 5 В (0,1 А) макс.
- Батарея: Li-Ion 3,7 В (85 мАч).
- Время зарядки: 1,5 часа от полностью разряженного до полностью заряженного состояния.
- Поддержка стандарта Bluetooth V4.2 Class 2 на расстоянии свыше 20 метров.
- Поддержка профилей APTX, HFP, A2DP, AVRCP.
- Время воспроизведения музыки: 3,5 часа.
- Драйверы: 10-миллиметровый бериллиевый драйвер.
- Потоковая передача аудио между левым и правым ушными вкладышами с использованием технологии NFMI при 10,579 МГц.
- Степень водонепроницаемости: IPx4.
- Масса: 9 г (каждый).
- Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont Neuf 75001 PARIS, FRANCE (ФРАНЦИЯ).
- Дата производства: 2018–2019 гг.

12

#### Международная ограниченная гарантия

На любые производственные дефекты наушников Louis Vuitton Horizon распространяется международная ограниченная гарантия сроком на два года с даты покупки. В некоторых странах продолжительность гарантийного периода может быть более длительной.

**ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРANЯЕТСЯ НА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ИЗ США. Посетите веб-сайт [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) для того, чтобы просмотреть полный текст настоящей МЕЖДУНАРОДНОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ДЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, а также особые дополнительные условия гарантий, которые могут быть применимы в вашей стране.**  
Эта информация также доступна по запросу в магазинах.

**ТАКЖЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ КОПИИ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ДЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ МОЖНО ОБРАТИТЬСЯ В ЦЕНТР ОБСЛУЖИВАНИЯ КЛИЕНТОВ LOUIS VUITTON ПО ТЕЛЕФОНУ: (1) 866 884 8866.**

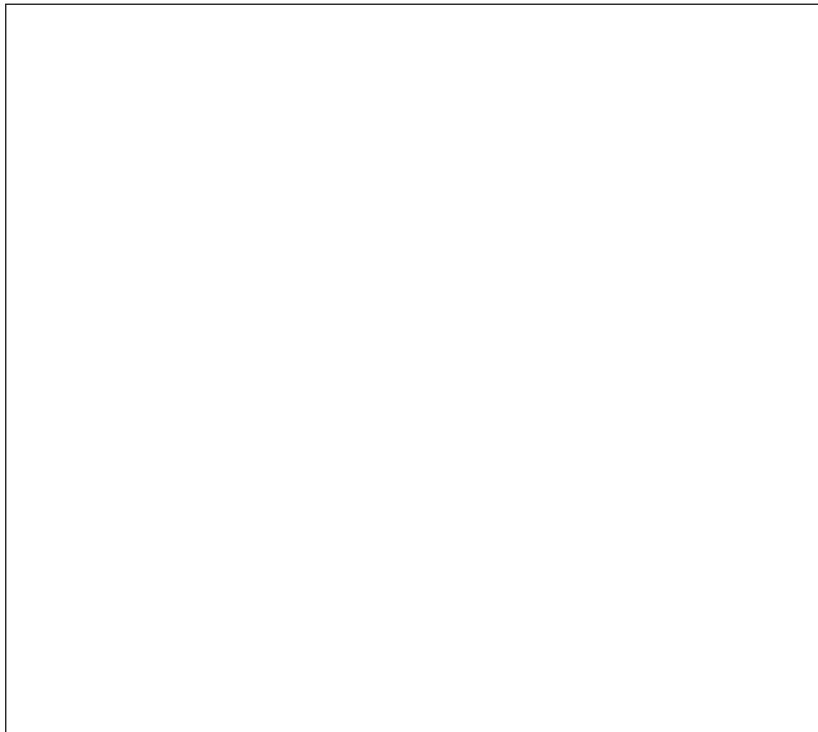
Для того чтобы воспользоваться настоящей международной ограниченной гарантией, вы должны сохранить документ, являющийся доказательством покупки, с целью подтверждения даты покупки и предоставить его вместе с заявкой на гарантийное обслуживание. Обслуживание в рамках настоящей гарантии предоставляется только в магазинах Louis Vuitton.

13

Настоящая гарантия предоставляет вам определенные юридические права, но вы можете иметь и другие права в зависимости от местного законодательства, которое может различаться в разных странах. Настоящая международная ограниченная гарантия не влияет на ваши юридические права как потребителя и может быть передана вместе с наушниками Louis Vuitton Horizon.

14





**ボタンの使用方法**

多機能ボタン  
停止 / 再生  
2x : 前へスキップ  
3x : 後ろへスキップ  
長押し (イヤホンを装着した状態) :  
音声アシスタントを起動  
長押し (イヤホンを外した状態) :  
ペアリング機能を起動

左のイヤホン

右のイヤホン

**イヤホンの調節**

本製品は、イヤーチップ (5 サイズ) とシリコンフィットウイングス (2 サイズ) を付属しています。  
お客様の外耳のサイズに合わせたイヤーチップをお選びいただくことで、ウイングが耳の突起部の下方にフィットし、安定した装着感を実現します。ウイングを着け外しする際は、先にイヤーチップを取り外してください。

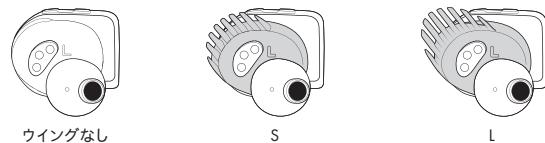
**イヤーチップの種類**

XS S M L XL

3

## イヤホンの装着方法

### シリコンフィットウイングスの種類



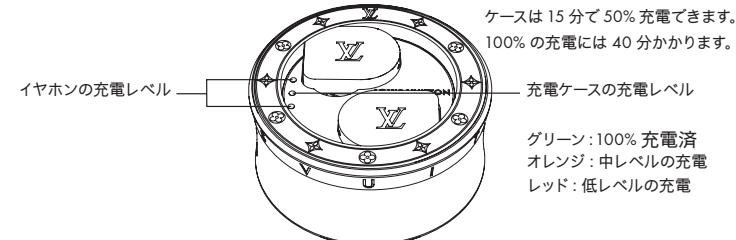
ご使用の際は、イヤホンをお客様の外耳内にそっと置き、前方に傾けながらイヤーチップを挿入します。その後、後方に回転させながら耳の突起部の下方にウイングがフィットするよう装着します。



右耳

## イヤホンとケースの充電方法

### バッテリー・インジケータ



100% 充電されている場合、イヤホンを 3 時間半ご使用いただけます。充電ケースがフル充電の状態であれば、最大 2 回までイヤホンをフル充電することが可能です。イヤホンをお使いにならない時は、ケースに入れて保管されることをおすすめします。そうすることで、常にイヤホンが充電された状態でのご使用開始が可能となります。

充電ケース内部にイヤホンをセットして蓋を閉めると、イヤホンとケースの充電状態が 3 秒後に表示されます。LED インジケータは、バッテリー状態を表示する前に、琥珀色になります。

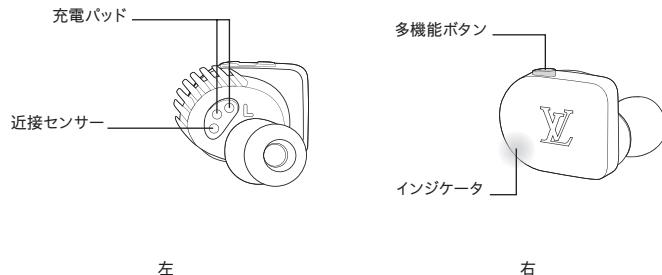
ケースを充電するには、ケーブルの片側にある USB-C コネクタをケースの裏側に差し込み、反対側の USB-A コネクタを電源に差し込んでください。USB-A に接続できる電源をお持ちでない場合は、付属の USB アダプターに繋いでご使用ください。



### お客様のイヤホンをペアリングする

最初にケースからイヤホンを取出したタイミングで、イヤホンはペアリングモードになり、インジケーターの光がゆっくりと点滅します。耳にイヤホンを装着し、お客様のデバイスでBluetooth®設定にアクセスして、「LV Earphones」を探し、接続します。光の点滅が止まり、ペアリング完了を知らせる音がします。

他のデバイスとペアリングしたい場合は、イヤホンを耳から外し、インジケーターの光がゆっくりと点滅するまで、右のイヤホンの多機能ボタンを押し続けます。そして上記の手順で再度ペアリングしてください。



### 安全にお使いいただくために

お客様のイヤホンのユーザーガイドの全文および安全にお使いいただくためのガイドラインや取扱説明書の追加事項は、当社公式サイト ([www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com)) をご参照ください。ご要望に応じて、ルイ・ヴィトン ストアでもご案内可能です。

#### 重要注意事項

##### 健康を害さずに安全にお聴きいただくために

聴覚に悪影響を及ぼすことがないようにイヤホンを装着する前に、音量をご確認ください。また、長時間のご使用は避け、適度な音量でお楽しみください。

本製品を使用して高音量で聴かれる場合は、時間を制限してください。

イヤホンによる過度な音圧によって聴力に悪影響を及ぼすことがあります。



#### 設定、保管、船積、海運、利用の条件

- ・本製品の取扱いおよび保管の温度は -4°F から 113°F (-20°C から 45°C) の環境下に限ります。バッテリーの充電は 41°F から 104°F (5°C から 40°C) の環境下でのみ行ってください。
- ・本製品を分解しないでください。
- ・イヤホン本体やケースのバッテリーをご自身で交換しないでください。バッテリーが過熱状態になり、負傷する恐れがあります。
- ・本製品には、IEC 規格（国際電気標準会議規格）が定める IPX4 水準の耐水性があります。
- ・火の中に入れないでください。
- ・本製品を落としたり、パンツの後ろポケットなどに入れたまま座らないでください。水や湿気もしくは極度の高温、低温にさらさないでください。
- ・イヤホンのボタンの上に重いものを置いたり、過度に強い力をかけないでください。
- ・イヤホン本体やケースによって窒息や負傷する恐れがありますので、小さなお子様の手の届かない所で使用・保管してください。
- ・ベースメーカーや除細動器などの医療機器から離れた場所で使用・保管してください。電波を発する本製品は他の電子機器に影響を及ぼすことがあります。
- ・本製品のお手入れは、軽く湿らせた柔らかい布で行ってください。刺激の強い化学薬品や溶剤、洗剤などを使用しないでください。また、水や液体に浸さないでください。
- ・お使いにならない時は、イヤホンをケースに収納することをお勧めします。
- ・使用の際は、イヤホンを定期的に耳から外して、肌を外気に触れさせ、耳を休ませてください。聴力に悪影響を及ぼすリスクを低下させます。また、イヤホンを清潔で乾燥した状態に保つことで、お肌の炎症や耳の感染症を予防することができます。

8

- ・自動車やバイク、自転車などの運転中にイヤホンを使用することは大変危険です。運転中やその他注意が必要な作業を行っている時は使用しないでください。

注意：本製品は、1つのイヤホンから他のイヤホンへの接続を可能にする Near-Field Magnetic Induction (NFMI) 技術 (NXP セミコンダクタが開発した近距離磁気誘導技術、電波 (RF) ではなく、電磁誘導) を利用しています。

間欠的干渉もしくはマイクロ・ドロップアウトは、さまざまな要因で起こり得ますが、一般的な理由には、次のようなものがあります。但しこれらのみに限定されるわけではありません：ドアの安全システム、バスや地下鉄のトークン・マシン、大きな金属物および NFMI 接続が可能な他のデバイスへの近接。

機器が作動しない場合、次の動作を行ってください。  
イヤホンを電源に繋いだ充電ケースにセットし、15 分間充電します。この操作によってイヤホンが稼動状態に戻ります。

ペアリングを解除する

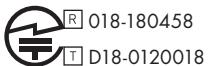
- ・ステップ 1：充電ケースから右側のイヤホンを取り出します。
- ・ステップ 2：LED が点滅しているかを確認します：白色の LED が点滅している場合はステップ 3 へ：点滅していない場合は、LED が点滅するまで、多機能ボタンを押し続けます（イヤホンをペアリング・モードにします）。
- ・ステップ 3：LED の点滅が早まり、消えるまで、多機能ボタンを押し続けます。LED が消えたら、イヤホンのペアリングが解除されます。その後、デバイス側の登録を削除し、双方のペアリング解除が完了します。

9



#### 法律について

日本



018-180458

D18-0120018

#### 日本の電波法への適合について

本製品は日本の電波法に定められている技術基準に適合しています。改造などは行わないでください (技術基準適合番号が無効となります)。

#### 国際限定保証

本製品は、ご購入後 2 年間、製造不良と認められた故障に対する保証が受けられます。保証は限定的で、お求めいただいた国によっては保証期間が長い場合もあります。但し、保証期間はサービスを受ける国で定められた期間に準じます。

**限定期的な保証**は米国のお客様には適用されません。当社の公式サイト ([www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com)) で、当国際限定保証 / 合衆国限定保証の全文をご参照ください。また、同サイトでは、お客様の国に適用される保証の特別追加条件をご覧いただけます。同条件はご要望に応じて、ルイ・ヴィトンストアでもご案内可能です。

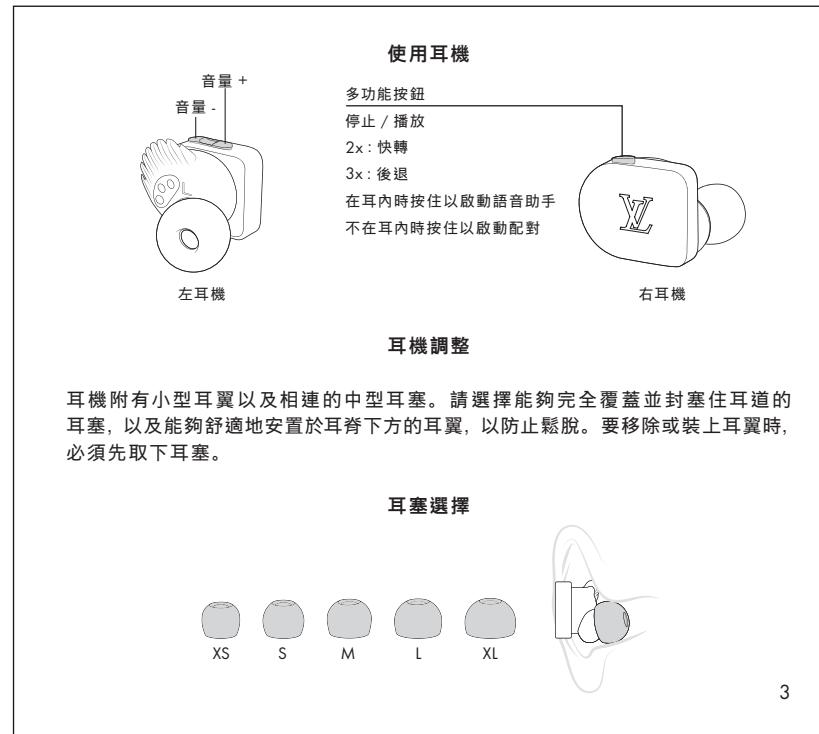
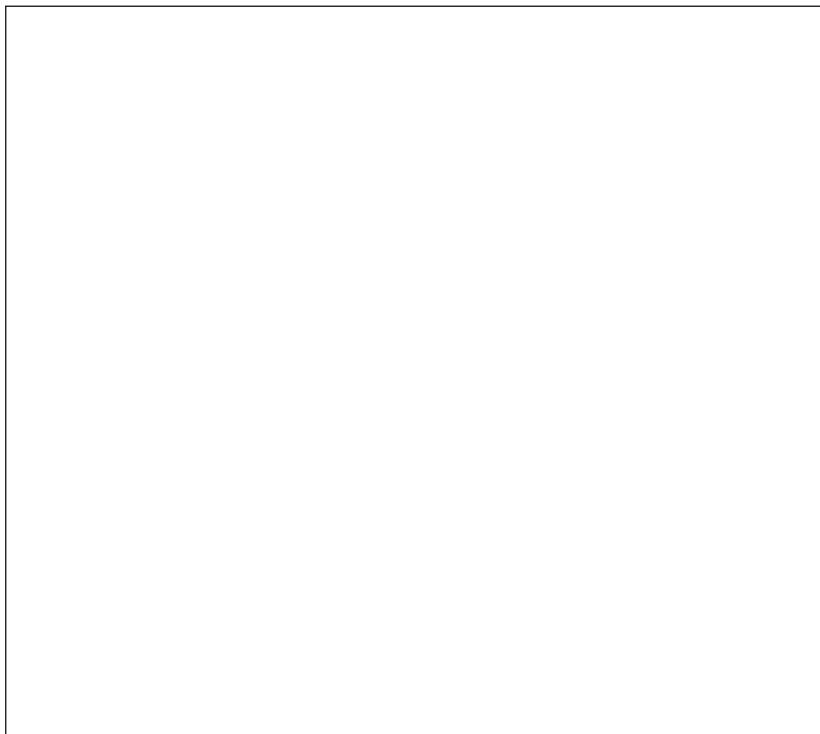
10

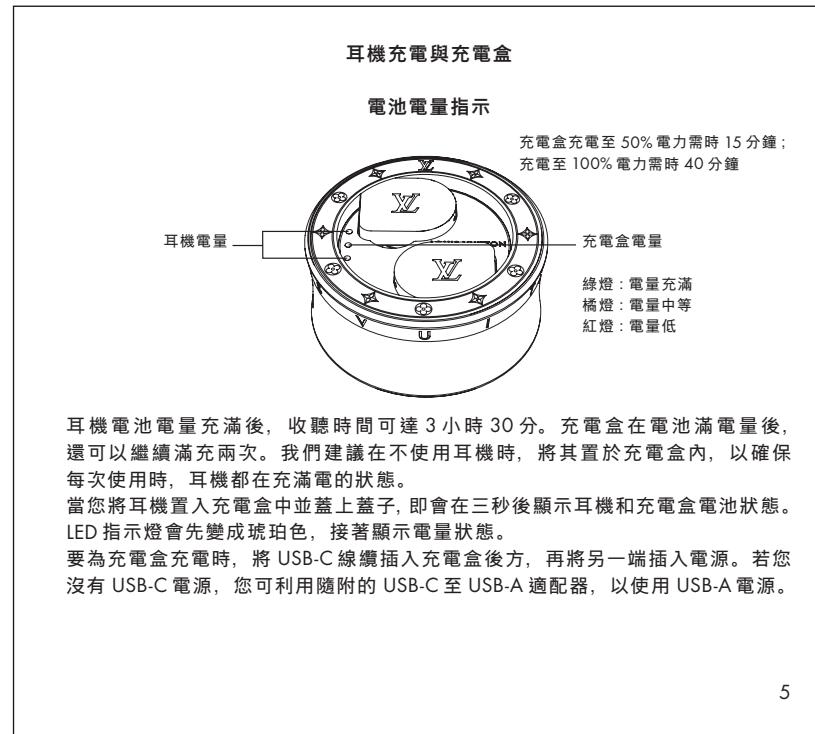
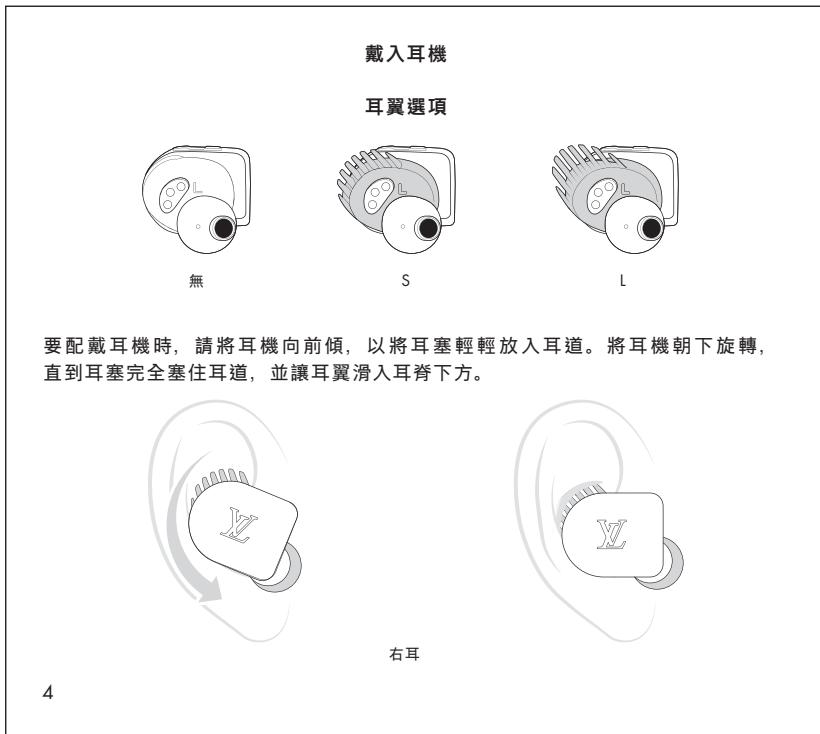
ルイ・ヴィトン クライアントサービス (T 0120 00 1854) までご連絡いただければ、米国限定保証のコピー入手できます。

当国際限定保証を受けるには、ご購入日が記載されたレシートの原紙が必要となります。本サービスはルイ・ヴィトンストアのみで受けられます。

当保証によりお客様には合法的な権利が生じ、国ごとに異なる地域の法律の下で、他の権利が生じる場合もあります。この国際限定保証は、お客様の消費者としての合法的な権利を害するものではなく、本製品と共に、販売国の法律に準じます。

11

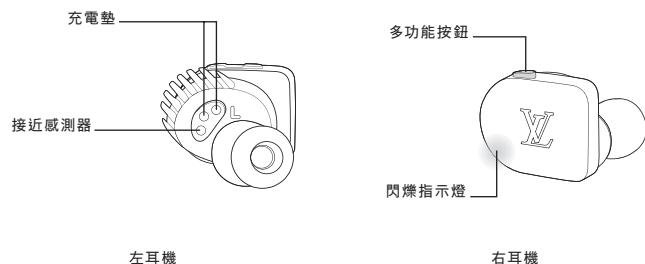




## 耳機配對

第一次將耳機從盒中取出使用時，會進入配對模式。指示燈會緩慢閃爍。從來源裝置進入藍牙設定，找到 LV Earphones 並連線。此時指示燈會停止閃爍，您將會聽到確認配對完成的聲響。

若您要與另一個裝置配對，則當耳機不在耳中時，按下右耳機上的按鈕，直到指示燈緩慢閃爍為止。接著重複上述操作。



6

## 安全說明

請瀏覽 [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) 網站查看路易威登 Horizon 耳機用戶手冊全文以及其他有關路易威登 Horizon 耳機的安全和使用資訊。亦可於專賣店中要求店方提供。

### 重要警告

#### 聽力健康和安全

為避免聽力受損，請在將路易威登 Horizon 耳機置入耳中之前檢查音量，以合理的音量聆聽音樂，並適當控制使用時間。

請盡量縮短以路易威登 Horizon 耳機高音量聆聽音樂的時間。

路易威登 Horizon 耳機過大的聲壓會導致聽力降低。



7

### 安裝、存放、運輸、航行和使用要求

- 僅能於 -20°C 至 45°C (-4°F 至 113°F) 的溫度範圍內操作和存放在本產品。僅能於 5°C 至 40°C (41°F 至 104°F) 的溫度範圍內為電池充電。
- 不要嘗試拆開路易威登的耳機。
- 路易威登 Horizon 耳機的防水防汗等級為 IEC 標準的 IPX4 等級。
- 不得暴露於明火中。
- 請勿將路易威登 Horizon 耳機摔落，亦不得坐在路易威登 Horizon 耳機上或使其暴露在水、潮濕或極端溫度下。
- 請勿在路易威登 Horizon 耳機上放置重物或過度用力按壓按鈕。
- 遠離兒童放置。
- 讓路易威登的耳機遠離心臟起搏器或除顫器等醫療設備。任何無線電發射設備都可能干擾其他電子設備。
- 用微濕軟布清潔路易威登的耳機。請勿使用刺激性化學品、清潔溶劑或強力清潔劑，不要浸泡或浸沒。
- 建議您在不使用時將路易威登 Horizon 耳機放回儲存盒中。
- 定期取下路易威登 Horizon 耳機讓皮膚透氣也讓耳朵休息。這有助於限制聽力受損的風險，並保持路易威登 Horizon 耳機的清潔和乾燥，進而減少皮膚刺激和耳朵感染的可能性。

請注意，路易威登 Horizon 耳機使用近場磁感應 (NFMI) 技術連接兩枚耳機。

間歇性干擾或稍微中斷的起因很多，但常見原因包括但不限於：門安全系統、公車 / 地鐵刷卡機、大型金屬物體，或者附近有其他支持 NFMI 的設備。

設備運作不良時應採取的措施：

將耳機放入充電盒，並用 USB-C 電源充電 15 分鐘，此操作可讓耳機恢復工作狀態。

重置已配對裝置清單：

- 第一步：從充電盒中取出右耳機。
- 第二步：檢查白色 LED 是否閃爍。如果白色 LED 閃爍，請跳至第三步；如果沒有閃爍，按住多功能按鈕直至白色 LED 閃爍（讓耳機進入配對模式）。
- 第三步：按住多功能按鈕直到白色 LED 快速閃爍，當 LED 熄滅時，表示耳機已經移除已配對裝置清單並自動關閉電源。



## 法律資訊

### 台灣

1. 產品名稱：無線耳機
2. 型號名稱：QAB
3. 商標或申請人姓名：路易威登馬利蒂
4. RF 規格：峰值增益 0.3db 峰值
5. 額定電壓：3.7V；額定功率：314.5mW
6. NCC 警告聲明：

不允許進行任何更改或修改。本產品不得干擾無線電通信和飛航安全。經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

此設備不得產生有害干擾，並且此設備必須忍受任何收到的干擾，包括可能導致不需要的操作的干擾。

電池長時間處於充電狀態時存在爆炸危險。丟棄 CNS 15364 時，應妥善處理。  
有關詳細說明，請參閱說明。



廢電池回收標誌

## 國際有限保固

貴用戶的路易威登 Horizon 耳機均享有國際有限保固，於購買日期起二年內針對所有製造瑕疵提供保固。部分國家 / 地區可能適用較長的保固期。

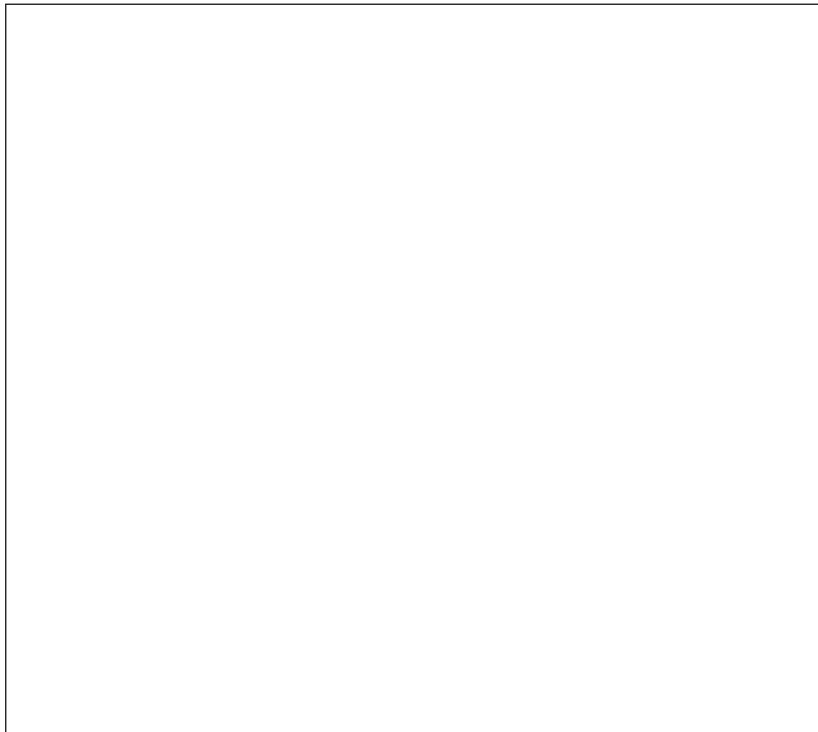
本有限保固不適用於美國消費者。請訪問 [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) 網站查看本國際有限保固 / 美國有限保固的全文，以及可能適用於您所在國家 / 地區的特定附加保固條款，亦可要求專賣店提供。

您也可以透過電話聯繫路易威登客戶服務部門以取得美國有限保固內容：  
(1) 866 884-8866。

提出國際有限保固服務要求時，必須一併附上標示有購買日期的購買證明。保固服務僅由路易威登專賣店提供。

本保固提供您特定法律權利，您也可以依據所在國家當地法律獲得其他權利保障。本國際有限保固不影響您作為消費者的法律權益，並可隨路易威登 Horizon 耳機轉讓。





**使用耳机**

左耳机

音量 +  
音量 -

右耳机

多功能按钮  
停止 / 播放  
2x : 快进  
3x : 后退  
在耳内时按住以启动语音助手  
不在耳内时按住以启动配对

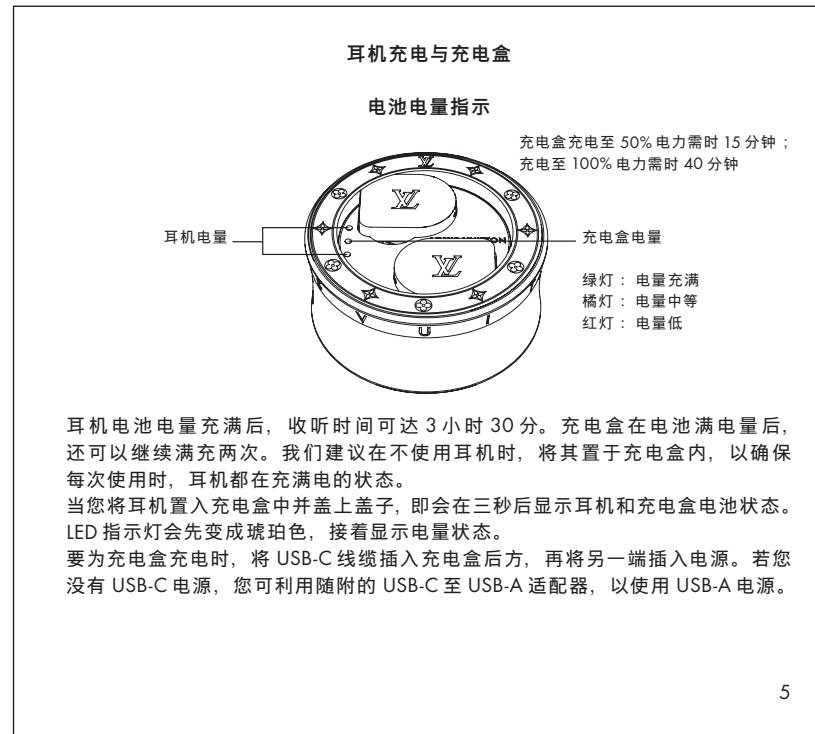
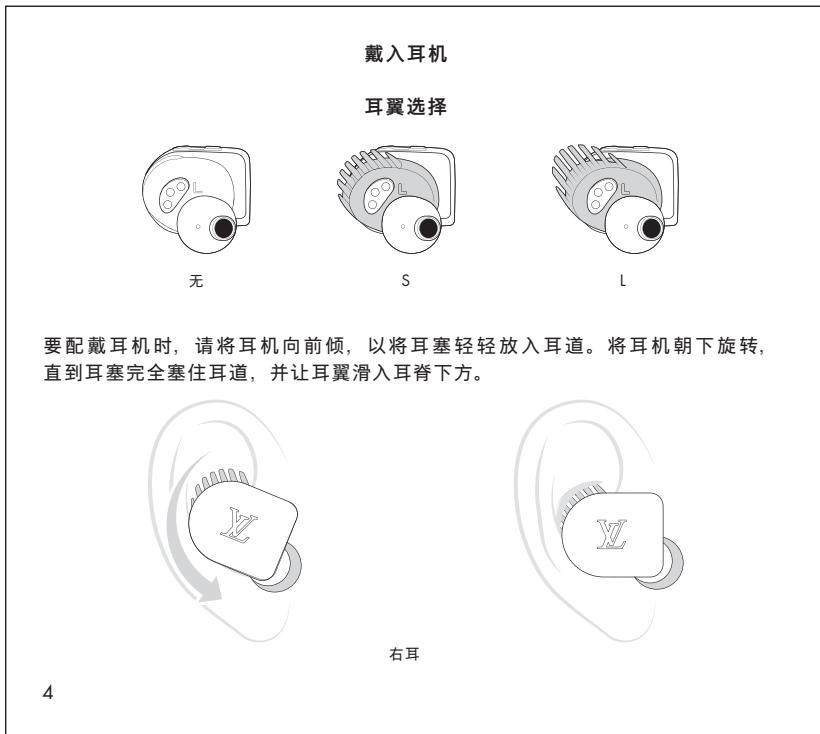
**耳机调整**

耳机附有小型耳翼以及相连的中型耳塞。请选择能够完全覆盖并封塞住耳道的耳塞，以及能够舒适地安置于耳脊下方的耳翼，以防止松脱。要移除或装上耳翼时，必须先取下耳塞。

**耳塞选择**

XS S M L XL

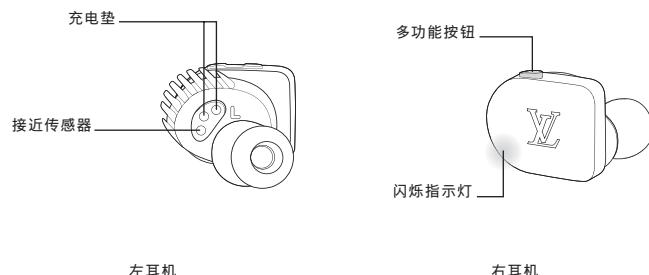
3



## 耳机配对

第一次将耳机从盒中取出使用时，会进入配对模式。指示灯会缓慢闪烁。从来源装置进入蓝牙设定，找到 LV Earphones 并连接。此时指示灯会停止闪烁，您将会听到确认配对完成的声响。

若您要与另一个装置配对，则当耳机不在耳中时，按下右耳机上的按钮，直到指示灯缓慢闪烁为止。接着重复上述操作。



## 安全说明

请浏览 [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) 网站查看路易威登 Horizon 耳机用户手册全文以及其他有关路易威登 Horizon 耳机的安全和使用信息。亦可于专卖店中要求店方提供。

### 重要警告

#### 听力健康和安全

为避免听力受损，请在将路易威登 Horizon 耳机置入耳中之前检查音量，以合理的音量聆听音乐，并适当控制使用时间。

请尽量缩短以路易威登 Horizon 耳机高音量聆听音乐的时间。

路易威登 Horizon 耳机过大的声压会导致听力降低。



### 安装、存放、运输、航行和使用要求

- 仅能于 -20°C 至 45°C (-4°F 至 113°F) 的温度范围内操作和存放本产品。仅能于 5°C 至 40°C (41°F 至 104°F) 的温度范围内为电池充电。
- 不要尝试拆开路易威登 Horizon 的耳机。
- 路易威登 Horizon 耳机的防水防汗等级为 IEC 标准的 IPX4 等级。
- 不得暴露于明火中。
- 请勿将路易威登 Horizon 耳机摔落，亦不得坐在路易威登 Horizon 耳机上或使其暴露在水、潮湿或极端温度下。
- 请勿在路易威登 Horizon 耳机上放置重物或过度用力按压按钮。
- 远离儿童放置。
- 让路易威登的耳机远离心脏起搏器或除颤器等医疗设备。任何无线电发射设备都可能干扰其他电子设备。
- 用微湿软布清洁路易威登的耳机。请勿使用刺激性化学品、清洁溶剂或强力清洁剂，不要浸泡或浸没。
- 建议您在不使用时将路易威登 Horizon 耳机放回储存盒中。
- 定期取下路易威登 Horizon 耳机让皮肤透气也让耳朵休息。这有助于限制听力受损的风险，并保持路易威登 Horizon 耳机的清洁和干燥，进而减少皮肤刺激和耳朵感染的可能性。

8

请注意，路易威登 Horizon 耳机使用近场磁感应 (NFMI) 技术连接两枚耳机。

间歇性干扰或稍微中断的起因很多，但常见原因包括但不限于：门安全系统、公交车 / 地铁刷卡机、大型金属物体，或者附近有其他支持 NFMI 的设备。

作不良时应采取的措施：

将耳机放入充电盒，并用 USB-C 电源充电 15 分钟，此操作可让耳机恢复工作状态。

重置已配对装置列表：

- 第一步：从充电盒中取出右耳机。
- 第二步：检查白色 LED 是否闪烁。如果白色 LED 闪烁，请跳至第三步；如果没有闪烁，按住多功能按钮直至白色 LED 闪烁（让耳机进入配对模式）。
- 第三步：按住多功能按钮直到白色 LED 快速闪烁，当 LED 熄灭时，表示耳机已经移除已配对装置列表并自动关闭电源。

### 法律信息

#### 中国

请见包装上的标签。

9



### 国际有限保修

贵用户的路易威登 Horizon 耳机均享有国际有限保修，于购买日期起二年内针对所有制造瑕疵提供保修。部分国家 / 地区可能适用较长的保修期。

本有限保修不适用于美国消费者。请访问 [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) 网站查看本国际有限保修 / 美国有限保修的全文，以及可能适用于您所在国家 / 地区的特定附加保修条款，亦可要求专卖店提供。

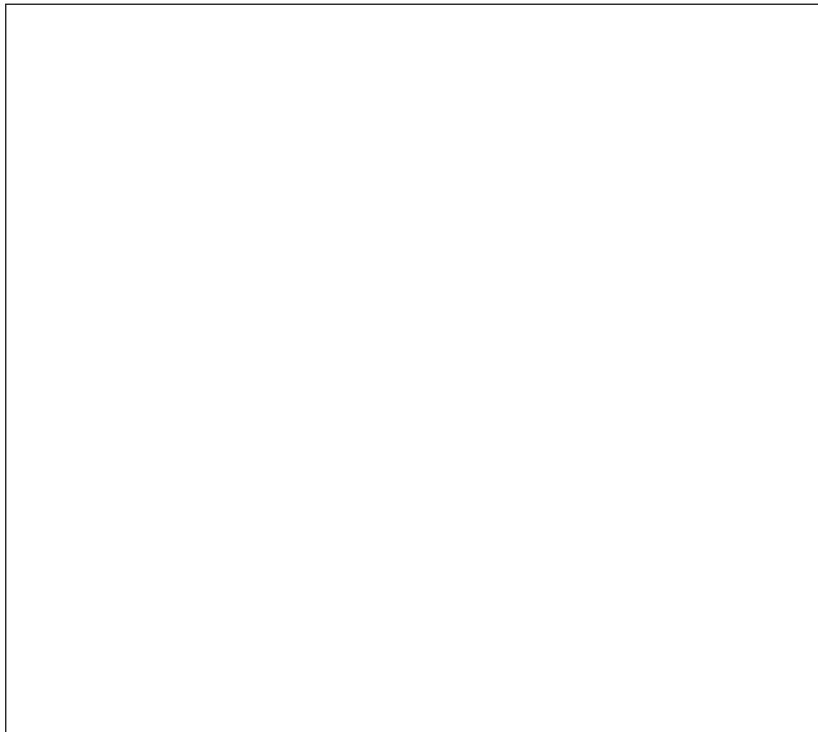
您也可以通过电话联系路易威登客户服务部门以取得美国有限保修内容：  
(1) 866 884 8866。

提出国际有限保修服务要求时，必须一并附上标示有购买日期的购买证明。保修服务仅由路易威登专卖店提供。

本保修提供您特定法律权利，您也可以依据所在国家当地法律获得其他权利保障。本国际有限保修不影响您作为消费者的法律权益，并可随路易威登 Horizon 耳机转让。

10





**이어폰 사용**

**멀티 기능 버튼**

- 중지/재생
- 2x: 앞으로 이동
- 3x: 뒤로 이동
- 음성 어시스턴트 기능을 실행하려면 귀에 착용한 상태에서 길게 누름
- 페어링하려면 귀에서 분리 후 길게 누름

**오른쪽 이어폰**

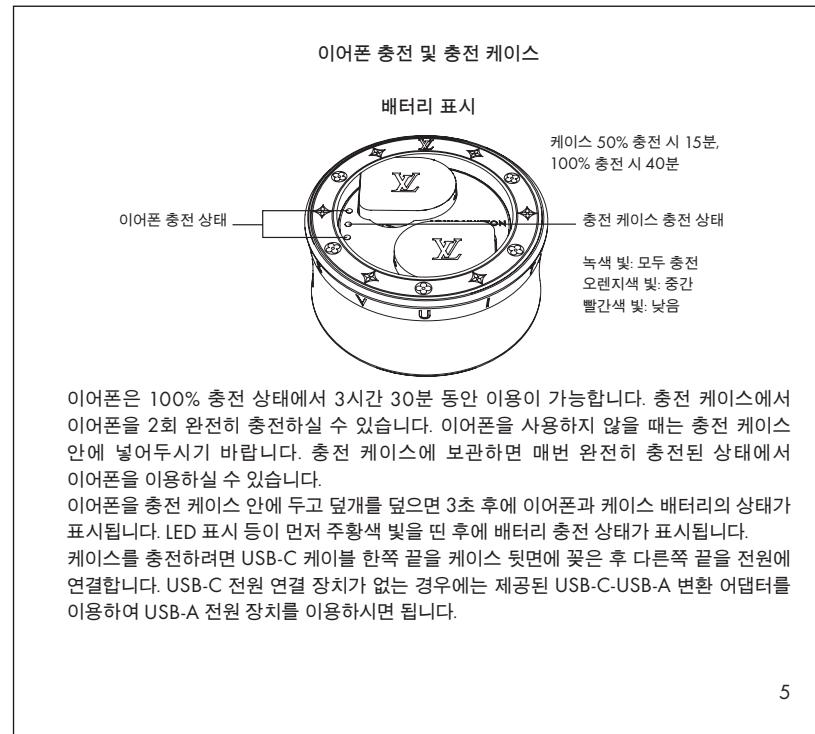
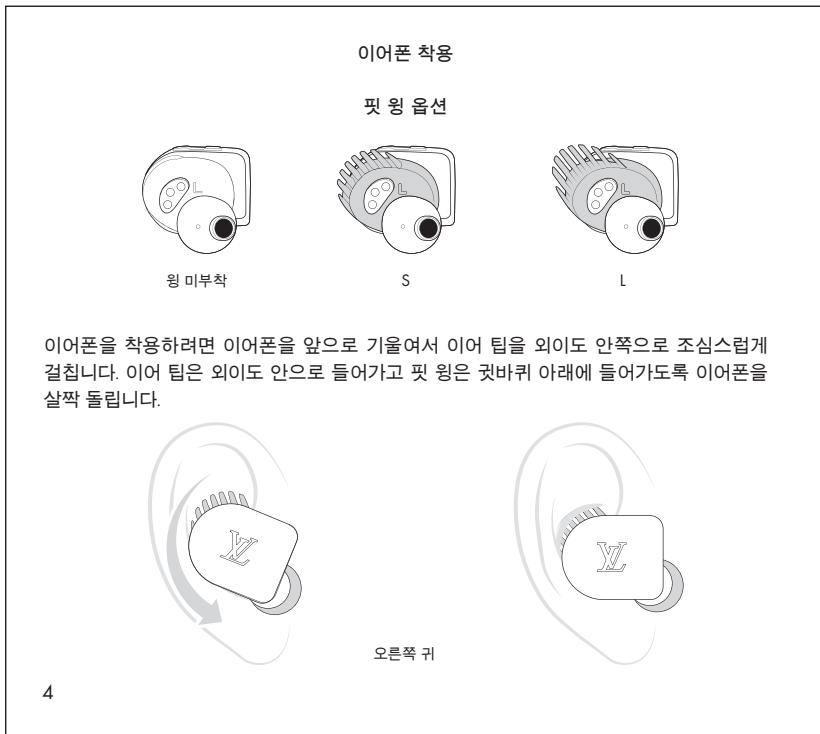
**이어폰 조절**

이어폰에는 소형 팟 왕과 중간 이어 팀이 포함되어 있습니다. 안전한 연결을 위해 외이도(귓구멍)에 들어가는 이어 팀과 귓바퀴에 편안하게 들어가는 왕을 선택하실 수 있습니다. 왕을 분리하거나 연결하려면 이어 팀을 먼저 분리하셔야 합니다.

**이어 팀 옵션**

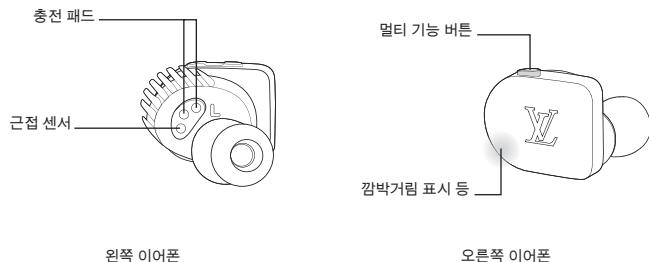
XS      S      M      L      XL

3



### 이어폰 페어링

이어폰을 케이스에서 처음 꺼내면 이어폰의 페어링 모드가 시작됩니다. 표시 등이 느리게 깜박거립니다. 페어링하려는 기기의 블루투스 설정 메뉴로 이동하여 LV Earphones을 확인하고 연결합니다. 표시 등이 멈추면서 페어링 연결이 완료되었다는 신호음이 들립니다. 다른 기기와 페어링하려면 귀에서 이어폰을 계속 분리한 상태에서 표시 등이 느리게 깜박거릴 때까지 오른쪽 이어폰의 버튼을 아래로 길게 누르십시오. 이어서 위에 설명된 페어링 과정을 반복하시면 됩니다.



### 안전 지침

[www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) 사이트에서 이어폰 사용 설명서 전문과 루이 비통 호라이즌 이어폰과 관련된 안전 및 사용 안내에 대한 추가 정보를 보실 수 있습니다. 매장에서도 상기 정보를 요청하실 수 있습니다.

#### 청력 건강 및 안전을 위한

#### 중요한 경고

청력 손상 위험을 막기 위해 루이 비통 호라이즌 이어폰을 귀에 꽂기 전에 볼륨을 항상 확인하고 적절한 시간 동안 적당한 볼륨으로 음악을 들으십시오.

루이 비통 호라이즌 이어폰으로 높은 볼륨의 음악을 듣는 시간을 제한하십시오.

루이 비통 호라이즌 이어폰에 과도한 음압이 있을 경우 청력 손실이 발생할 수 있습니다.



#### 제품 설치, 보관, 운송, 관리 및 이용 조건

- 이 제품은 -4°F~113°F(-20°C~45°C) 사이의 온도에서만 이용 및 보관이 가능합니다. 41°F~104°F(5°C~40°C) 사이의 온도에서만 배터리를 충전하십시오.
- 루이 비통 호라이즌 이어폰 내부를 여는 시도를 하지 마십시오.
- 루이 비통 호라이즌 이어폰은 IEC 표준에 따른 IPX4 등급의 물과 땀 방수 기능을 갖고 있습니다.
- 제품을 화염에 노출하지 마십시오.
- 루이 비통 호라이즌 이어폰을 떨어뜨리거나 바닥에 두거나 물, 습기 또는 극한의 온도에 노출하지 마십시오.
- 루이 비통 호라이즌 이어폰 위에 무거운 물건을 올려놓거나 과도한 힘으로 버튼을 누르지 마십시오.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 루이 비통 호라이즌 이어폰을 심박조율기 또는 제세동기와 같은 의료기기와 멀리 떨어뜨려 보관하십시오. 무선 송신 기기는 다른 전자 기기와 접촉 시 전파 방해를 일으킬 수 있습니다.
- 살짝 물에 적신 부드러운 천으로 루이 비통 호라이즌 이어폰을 닦으십시오. 유해한 화학 제품, 세정 용제 또는 독한 세제를 이용하거나 이런 제품에 이어폰을 담그거나 잠기게 하지 마십시오.
- 루이 비통 호라이즌 이어폰을 사용하지 않을 때는 보관용 케이스에 넣어 보관하시기 바랍니다.
- 피부와 귀에 무리가 가지 않도록 정기적으로 이어폰을 귀에서 분리하십시오. 이렇게 하면 청력 손실 위험을 막고, 이어폰을 계속해서 깨끗하고 건조한 상태로 이용하여 피부 자극과 귀 염증 가능성을 낮출 수 있습니다.

8

루이 비통 호라이즌 이어폰은 다른 기기와 연결이 가능한 근거리 자기 유도(NFMI: Near-Field Magnetic Induction) 기술을 이용하고 있습니다.

다양한 요인으로 인해 간헐적인 이용 방해나 미세한 연결 분리가 발생할 수 있으며, 일반적으로는 출입문 안전 시스템, 버스/지하철 개찰 기기, 대형 금속 물품 또는 인접한 위치해 있는 NFMI 기능을 이용하는 기타 기기 등을 포함하되 이에 제한되지 않은 요인들이 영향을 줄 수 있습니다.

이어폰이 작동되지 않을 경우 다음 단계에 따라주십시오:

이어폰을 충전 케이스에 넣은 후 USB-C 전원 장치에 연결하여 15분 동안 충전합니다. 충전이 되면 이어폰이 작동 가능한 상태로 돌아갑니다.

페어링된 기기 재설정:

- 1단계: 충전 케이스에서 오른쪽 이어폰을 꺼냅니다.
- 2단계: 흰색 LED가 깜박거리는지 확인하십시오. 흰색 LED가 깜박거릴 경우 3단계로 이동합니다. 깜박거리지 않는 경우에는 흰색 LED가 깜박거릴 때까지 멀티 기능 버튼을 길게 누릅니다(이어폰이 페어링 모드로 바뀜).
- 3단계: 흰색 LED가 빠르게 깜박거릴 때까지 멀티 기능 버튼을 길게 누릅니다. LED가 꺼지면 이어폰과 페어링 기기의 연결이 해제되고 자동으로 전원이 꺼집니다.

9



#### 법률 정보

대한민국



R-C-LVm-QAB

이 무선 장치는 전파 장애 기능성이 있기 때문에 인명 안전과 관련된 서비스용으로 이용할 수 없습니다.

#### 적합성 평가 정보:

- 인증 받은 자의 상호: Louis Vuitton Malletier
- 제조연월일: 2018/2019
- 제조자/제조국: 중국
- 기자재의 명칭/모델명: QAB

#### 클래스 B 장치(가정용 방송통신기기)

이 장치는 가정용(클래스 B) 전자파 적합 장치이며, 가정을 포함한 모든 지역에서 이용할 수 있습니다.

10

#### 국제 제한 보증

루이 비통 호라이즌 이어폰은 구매일로부터 2년 동안 제조 결함에 대해 국제 제한 보증을 받습니다. 일부 국가는 보증 기한이 더 길어질 수도 있습니다.

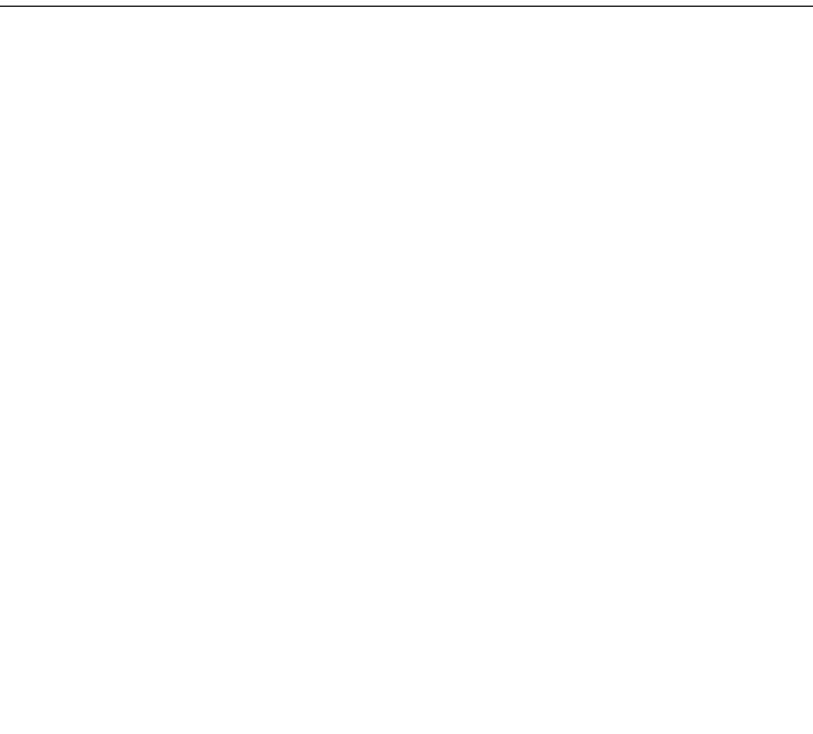
이 제한 보증은 미국 고객에게는 적용되지 않습니다. 국제 제한 보증/미국 제한 보증 전문 및 귀하의 거주 국가에 적용될 수 있는 특수한 별도 조건의 보증 내용은 [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) 사이트에서 확인하거나 매장에 요청하실 수 있습니다.

루이 비통 고객 서비스로 전화하여 미국 제한 보증 사본을 요청하실 수도 있습니다: (1) 866 884 8866.

이 국제 제한 보증을 받으려면 구매 날짜를 확인할 수 있는 구매 영수증을 첨부하여 제품과 함께 보증 요청을 하셔야 합니다. 이 보증은 루이 비통 매장에서만 적용됩니다.

이 보증은 귀하에게 특정한 법적 권리를 제공하며, 귀하는 국가별로 적용되는 현지 법에 따라 기타 권리를 가질 수 있습니다. 이 국제 제한 보증은 소비자로서 귀하의 법적 권리에 영향을 미치지 않으며, 루이 비통 호라이즌 이어폰과 함께 국제 제한 보증이 양도될 수 있습니다.

11



**การใช้หูฟัง**

ปุ่มมัลติพังก์ชั้น  
หยุดเล่น/ข้ามเพลง/เล่น  
2x: เปิด/ปิดไฟ LED  
3x: กดบันทึกสำหรับหูฟังอยู่ในหู  
เพื่อเปิดใช้งานผู้ช่วยเสียง  
กดบันทึกสำหรับหูฟังจากหู  
แล้ว เพื่อเปิดใช้งานการจับคู่

**การปรับหูฟัง**

หูฟังมาพร้อมกับปีกขนาดเล็กและจุกหูฟังขนาดกลางติดมาด้วยกัน เพื่อให้พอดียิ่งขึ้น ให้เลือกจุกหูฟังที่มีขนาดพอดีกับรูหูและปีกที่สบายพอดีกับหูชั้นใน ในการถอดปีกออก คุณต้องเอาจุกหูฟังออกก่อน

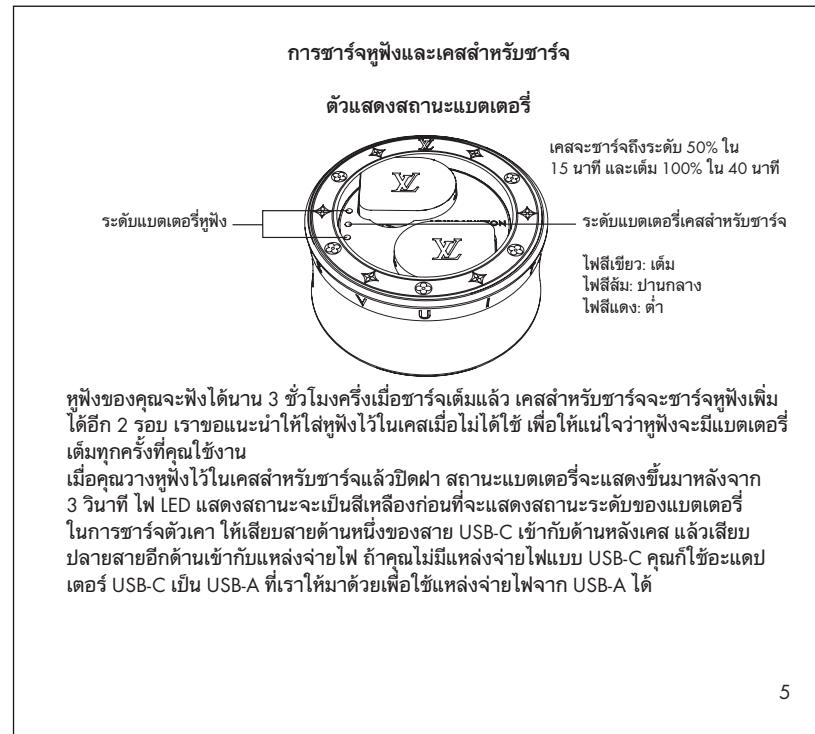
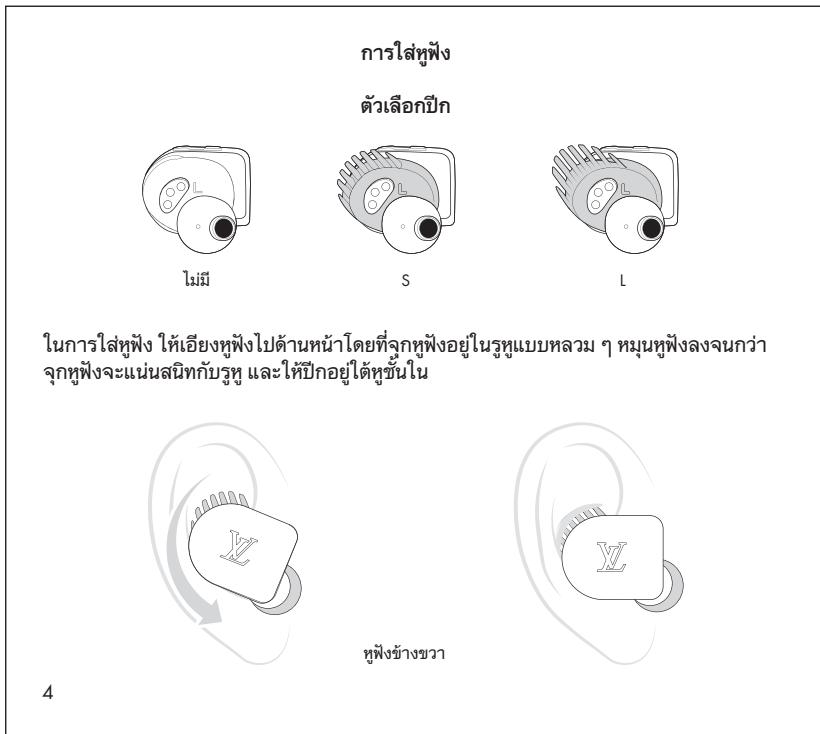
**ตัวเลือกจุกหูฟัง**

XS S M L XL

หูฟังขวา

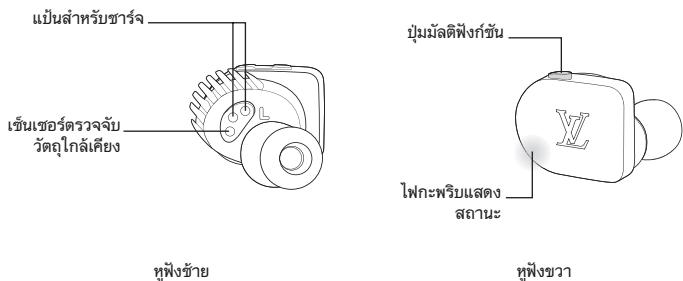
หูฟังซ้าย

3



### การจับคู่หูฟัง

ครั้งแรกที่คุณเอาหูฟังออกจากเคส หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่ไฟแสดงสถานะจะกะพริบซ้ำ ๆ เข้าไปที่การตั้งค่าบลูทูธ บนอุปกรณ์เหลลงที่มีของคุณท่า "LV Earphones" แล้วเชื่อมต่อไฟจะหยุดกะพริบ และคุณจะได้ยินเสียงที่ยืนยันว่าการจับคู่สำเร็จแล้ว ถ้าคุณอยากรับคู่อุปกรณ์อื่น ให้กดปุ่มที่หูฟังข้างขวาดังไว้ในขณะที่คุณไม่ได้ใส่หูฟังไว้ในหู จนกว่าไฟแสดงสถานะเริ่มกะพริบซ้ำ ๆ แล้วคุณค่อยทำตามขั้นตอนการจับคู่ข้างต้นใหม่อีกครั้ง



### คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

โปรดเข้าไปที่ [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) เพื่อดูคู่มือผู้ใช้งานของหูฟัง Louis Vuitton Horizon ฉบับเดิม และเพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับคำแนะนำความปลอดภัยและการใช้งานหูฟัง Louis Vuitton Horizon และยังขอได้พิรัตน์ค่า

#### คำเตือนสำคัญ

#### สุขภาพและความแข็งแรงทางการได้ยิน

เพื่อป้องกันความเสี่ยงจากอันตรายทางการได้ยินใด ๆ โปรดตรวจสอบความดังข้อองเสียง ก่อนใส่หูฟัง Louis Vuitton เข้าหู และพึงเพลิงด้วยความตั้งใจเท่าที่เหมาะสม และเป็นระยะเวลาที่เหมาะสม

โปรดจำกัดเวลาในการใช้งานหูฟัง Louis Vuitton Horizon เมื่อฟังด้วยความตั้งมาก ๆ

แรงดันของเสียงที่เกินพอดีจากหูฟัง Louis Vuitton Horizon จะทำให้สูญเสียการได้ยินได้



### ข้อกำหนดในการติดตั้ง การจัดเก็บ การขนส่ง การเดินเรือ และการใช้ประโยชน์

- ใช้งานและจัดเก็บทุฟฟ์ Louis Vuitton Horizon ในช่วงอุณหภูมิ -20°C ถึง 45°C (-4°F ถึง 113°F) เท่านั้น ชาร์จเบตเตอร์ในช่วงอุณหภูมิระหว่าง 5°C และ 40°C (41°F และ 104°F) เท่านั้น
- อย่าใช้วัสดุไม้คัมกับตัวทุฟฟ์ Louis Vuitton Horizon
- ทุฟฟ์ Louis Vuitton Horizon มีระดับการทนต่อน้ำและเหงื่อในระดับ IPX4 ภายใต้มาตรฐาน IEC
- อย่าให้ล้มผสานบลิวไฟ
- อย่าทำดัก นั่งทับ หรือทำให้ Louis Vuitton Horizon ล้มผสานกันน้ำ ความชื้น หรืออุณหภูมิที่ร้อนจัดหรือเย็นจัด
- อย่าวางวัสดุที่มีน้ำหนักมากทับ หรือใช้แรงมากกีบกันบ่มบันทุฟฟ์ Louis Vuitton Horizon
- เก็บให้ห่างจากเด็ก
- เก็บทุฟฟ์ Louis Vuitton Horizon ให้ห่างจากอุปกรณ์ทางการแพทย์ เช่น เครื่องคอมพิวเตอร์ หัวใจ หรือเครื่องกระตุนหัวใจ เพราะอุปกรณ์ที่ล่อนความไวต่ำๆ อาจรบกวนอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ ได้
- หากความลับของทุฟฟ์ Louis Vuitton Horizon ตัวผู้นำมีขบวนพาดฯ อย่าใช้สารเคมีที่มีฤทธิ์รุนแรง น้ำยาทำความสะอาด หรือสารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์รุนแรง อย่าแข็งหรือจุ่มน้ำ
- ขอแนะนำให้เก็บทุฟฟ์ Louis Vuitton Horizon ลงในเคลสสำหรับจัดเก็บเมื่อไม่ใช้งาน
- ถอดทุฟฟ์ Louis Vuitton Horizon ออกเมื่อ necessary เพื่อให้ผ้าได้มีการระบายอากาศและให้ทุฟฟ์ Louis Vuitton Horizon สะอาดและแห้ง จะช่วยลดอาการระคายเคืองและการติดเชื้อในทุฟฟ์ได้

8

โปรดทราบว่า ทุฟฟ์ Louis Vuitton Horizon ใช้เทคโนโลยีการเหนี่ยวนำแม่เหล็กสนามาก (NFMI) เพื่อเชื่อมต่อหุ้ฟฟ์ช้างหนึ้งเข้ากับอีกช้าง

สัญญาณรบกวนเป็นช่วง ๆ หรือสัญญาณขาดหายเล็กน้อยอาจเกิดขึ้นได้จากหลายปัจจัย แต่สามารถตัดไปได้แก่ ระบบความปลดล็อกถ่ายของประตู เครื่องขยายเสียงโดยสารหรือรถไฟฟ้า วัสดุโลหะขนาดใหญ่ และการอยู่ใกล้อุปกรณ์อื่นที่เปิดใช้ NFMI แต่ไม่ได้จำกัดอยู่แค่เพียงลักษณะดังกล่าวเท่านั้น

มาตรการที่ต้องดำเนินการถ้าอุปกรณ์ไม่ทำงาน:  
ใส่หุ้ฟฟ์ลงในกล่องสำหรับชาร์จด้วยไฟเลี้ยงจากพอร์ต USB-C แล้วชาร์จเป็นเวลา 15 นาที การดำเนินการนี้จะทำให้หุ้ฟฟ์กลับมาอยู่ในสถานะพร้อมใช้งานได้

การเรียกตัวรายการอุปกรณ์ที่ขับคู่:

- ขั้นตอนที่ 1: ถอดหุ้ฟฟ์จากอุปกรณ์ที่ต้องการ
- ขั้นตอนที่ 2: ตรวจสอบว่าไฟ LED สีขาวจะพริบอยู่หรือไม่ ถ้าไฟ LED สีขาวจะพริบอยู่ ให้ขั้นตอนที่ 3 แต่ถ้าไม่ได้จะพริบอยู่ ให้กดปุ่มมัลติฟังก์ชันจนกว่าไฟ LED สีขาวจะกะพริบ (ปล่อยให้หุ้ฟฟ์เข้าสู่โหมดจับคู่)
- ขั้นตอนที่ 3: กดปุ่มมัลติฟังก์ชันค้างไว้จนกว่าไฟ LED สีขาวจะกะพริบเร็ว เมื่อไฟ LED ดับลง หุ้ฟฟ์จะถูกกลับออกจากรายชื่ออุปกรณ์ที่จับคู่ และจะปิดลงโดยอัตโนมัติ

9



#### การรับประกันระหว่างประเทศ

ทุฟฟ์ง Louis Vuitton Horizon ได้รับการคุ้มครองโดยการรับประกันสากลแบบจำกัดต่อชื่อ บกพร่องในการผลิตใด ๆ เป็นระยะเวลาเพิ่มเติม 2 ปีจากวันที่ซื้อ ในบางประเทศอาจมีระยะเวลาประกันนานกว่า

การรับประกันแบบจำกัดนี้ไม่ได้มีผลกับผู้บริโภคชาวสหราชอาณาจักร โปรดเข้าไปที่ [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) เพื่อดูเอกสารการรับประกันแบบจำกัดสำหรับนานาชาติ / การรับประกันแบบจำกัดสำหรับสหราชอาณาจักร ในแบบฉบับเดิม ตลอดจนเงื่อนไขการรับประกันเฉพาะเพิ่มเติมต่างๆ ซึ่งอาจมีผลบังคับใช้ในประเทศไทย ซึ่งขอได้ที่ร้านค้า

ขอสงวนการรับประกันแบบจำกัดสำหรับสหราชอาณาจักร ได้โดยติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า LOUIS VUITTON ทางโทรศัพท์: (1) 866 884 8866

เพื่อรับสิทธิประโยชน์จากการรับประกันแบบจำกัดสำหรับนานาชาตินี้ คุณควรเก็บหลักฐานการซื้อเพื่อยืนยันวันที่ซื้อ และส่งคืนพร้อมกับการขอรับประกันได้ การรับประกันนี้มีเฉพาะร้าน Louis Vuitton เท่านั้น

การรับประกันทำให้คุณมีสิทธิ์เฉพาะตามกฎหมาย และคุณยังมีสิทธิ์นี้ได้ภายใต้กฎหมายท้องถิ่น ซึ่งอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ การรับประกันแบบจำกัดสำหรับนานาชาตินี้ไม่ได้มีผลกับสิทธิ์ตามกฎหมาย และอาจถูกยกเว้นไปได้ทุฟฟ์ง Louis Vuitton Horizon ได้

10

### الضمانة الدولية المحدودة

تُخضع سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون لضمانة دولية محدودة ضد أي عيب تصنيع لفترة تمتد إلى سنتين من تاريخ الشراء. يمكن أن تُنطبق فترات ضمانة أطول في بعض البلدان.

لا تُنطبق هذه الضمانة المحدودة على المستهلكين في الولايات المتحدة. يُرجى زيارة موقع [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) للإطلاع على النص الكامل لهذه الضمانة الدولية المحدودة / الكفالة المحدودة للولايات المتحدة، وكذلك على الشروط الإضافية التي يمكن أن تُنطبق في بلدك، وهو يتوفّر أيضًا في المخزن عند الطلب.

يمكن أيضًا الحصول على نسخة من الكفالة المحدودة للولايات المتحدة عبر الاتصال بقسم خدمات زبائن لويس فويتون على رقم الهاتف: 866 884 8866 (1).

من أجل الاستفادة من هذه الضمانة الدولية المحدودة، يتوجّب عليك الاحتفاظ بإثبات الشراء من أجل تأكيد تاريخ الشراء، وإعادته مع أي مطالبة بموجب الضمانة. تم تلبية هذه الضمانة من قبل مخازن لويس فويتون فقط.

تعطّيك هذه الضمانة الدولية المحدودة حقوقاً قانونية خاصة وقد يكون لك أيضًا حقوق أخرى بموجب القوانين المحلية التي تختلف من بلد إلى آخر. لا تؤثّر هذه الضمانة المحدودة على حقوقك القانونية كمستهلك ويمكن تحويلها مع سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون.

- الخطوة الثالثة: اضغط على زر الوظائف المتعددة وتتابع الضغط عليه حتى يومض مؤشر LED الأبيض بسرعة، حين ينطفئ مؤشر LED، تكون الساعة قد أزالت قائمة الأجهزة المقترنة وتنطفئ بشكل تلقائي.

### المعلومات القانونية

#### الإمارات العربية المتحدة

TRA  
REGISTERED No:  
ER68410/18  
  
DEALER No:  
DA63676/17



- انزع سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون بشكل دوري من أجل السماع لجلدك بالتنفس ومن أجل إراحة الأذن. يسمح ذلك بالحد من مخاطر فقدان السمع والمحافظة على نظافة سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون وبتفريض إمكانية تعرّض الجلد للتهيج وإصابة الأذن بالعدوى.

يرجىأخذ العلم بأن سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون تستخدّم تكنولوجيا Near-Field Magnetic Induction (NFMI) لوصول سماعة أذن إلى أخرى.

- يمكن أن تؤدي عدّة عوامل إلى حدوث تداخل متقطّع أو إنقطاعات متاهية الصغر، ولكن تتضمّن الأساليب الشائعة، دون أن تكون محصورة بذلك، ما يلي: أنظمة سلامة الأنابيب، آلات التوزيع للباص/قطار الأنفاق، وأغراض معدنية كبيرة والقرب الوثيق من أجهزة أخرى تستخدّم تكنولوجيا NFMI.

التدابير المطلوب اتخاذها إذا لم ي العمل المها:

ضع سماعات الأذن داخل صندوق الشمن مع اعتماد طاقة USB-C وقم بشحنها لمدة 15 دقيقة، يمكن أن تسمع هذه العملية بإعادة سماعات الأذن للعمل.

- إعادة إعداد قائمة الأجهزة المقترنة:
- الفطوة الأولى: يادر إلى إخراج سماعة الأذن اليمني من صندوق الشمن.
  - الفطوة الثانية: تأكد من ومض مؤشر LED الأبيض. إذا كان مؤشر LED الأبيض وامضاً، انتقل إلى الخطوة 3؛ إذا لم يكن وامضاً، اضغط على زر الوظائف المتعددة وتتابع الضغط عليه حتى يوضّع مؤشر LED الأبيض (دع سماعة الأذن تدخل نمط الاقتران).

#### متطلبات التركيب والتغزير والشحن والنقل البصري والاستخدام

- قم بتشغيل وتغزير سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون ضمن مدى حرارة من 20 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية (4 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت) فقط. قم بشحن البطارية حين تكون الحرارة بين 5 درجة مئوية و40 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت و104 درجة فهرنهايت) فقط.
- لا تحاول فتح سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون أو صندوق الشمن.
- تقاوم سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون الماء والعرق بدرجة IPX4 وفقاً لمعايير IEC.
- لا تُعرضها لشعلة حية.
- لا تُسقط سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون، أو تجلس عليها، أو تعزّضها للما، أو الرطوبة، أو درجات حرارة قصوى.
- لا تضع أشياء ثقيلة أو تستخدّم قوّة مفرطة على أزرار سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون.
- احتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال.
- حافظ على إبقاء سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون بعيدة عن الأجهزة الطقية مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب أو أجهزة الصدمات الكهربائية. نظراً لإمكانية تداخل الإرسال اللاسلكي لأي جهاز مع أجهزة إلكترونية أخرى.
- نظف سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون بواسطة قطع قماش ناعمة، ومرطبة قليلاً لا تستخدّم مواداً كيميائية قاسية، أو محاليل تنظيف أو منظفات قوية، لا تبلّها أو تغمرها بالماء.
- يوصى بإعادة سماعات Horizon Earphones من لويس فويتون إلى صندوق التغزير خلال فترة عدم الاستعمال.



## تعليمات السلامة

يرجى زيارة موقع [www.louisvuitton.com](http://www.louisvuitton.com) للإطلاع على النص الكامل لدليل استعمال سماعات Horizon Earphones من لويس فيتون وللحصول على معلومات إضافية تتعلق بتعليمات السلامة والاستعمال المتعلقة بسماعات Horizon Earphones من لويس فيتون؛ وهي توفر أيضاً في المخزن عند الطلب.

## تمذير هام

## صحة السمع والتتناسب

من أجل تفادي أي خطر يؤدي للإضرار بالسمع، تأكيد من حجم الصوت قبل إدخال سماعات Horizon Earphones من لويس فيتون في أذنيك واستمتع إلى الموسيقى بارتفاعات صوت معقولة وفترات زمنية معقولة.

يرجى الحذر من وقت استخدام سماعات Horizon Earphones من لويس فيتون مع أحجام صوت مرتفعة.

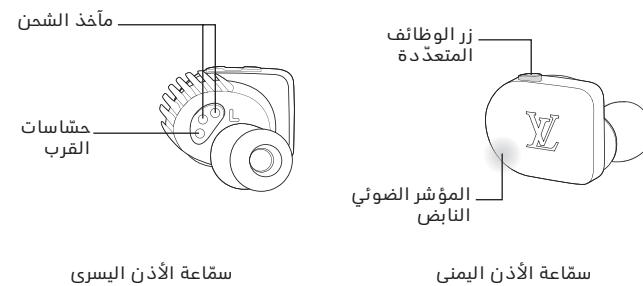
يمكن أن يؤدي ضغط الصوت المفرط من سماعات Horizon Earphones من لويس فيتون إلى فقدان السمع.



7

## تأمين اقتران سماعات الأذن

حين تقوم لأول مرة بإخراج سماعات الأذن من الصندوق، تدخل السماعات صيغة الاقتران. سوف ينبع المؤشر الضوئي ببطء، بادر للوصول إلى إعدادات بلوتوث على جهاز الإصدار، حدد موقع «LV» وقم بالوصل. سوف يتوقف الضوء عن الوميض وسوف تسمع إشارة صوتية لتأكيد نجاح الاقتران. إذا كنت ترغب بإجراء اقتران مع جهاز مختلف، اضغط الزر الموجود إلى سماعة الأذن اليمنى نحو الأسفل، حين تكون خارج أذنك بينما ترى المؤشر الضوئي وهو ينبع ببطء. يمكنك تكرار عملية إجراء الاقتران المذكورة أعلاه.



6



